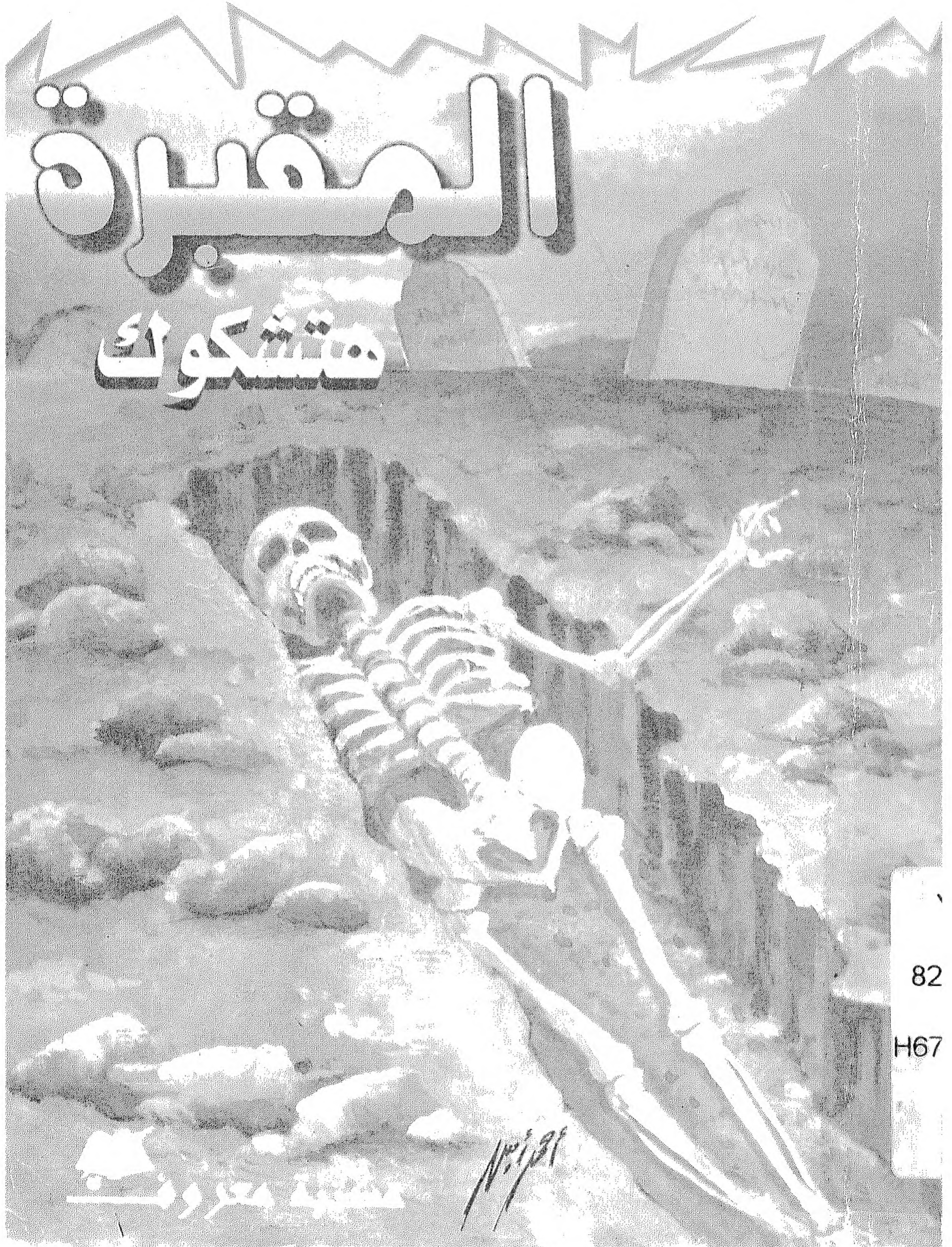


روائع القصص الجذابة

المقبرة

هتشكوك



82

H67

روائع القصص البوليسية

المقبرة

ترجمة/ محمد عبد المنعم جلال



مكتبة معروف

الإسكندرية: ٢٨١-٨٢٨ / ٢٨٢١٢٥ / فاكس ٢٨٦٠٠٨٩

القاهرة: ٣١١٣٣٩ ص.ب. ١٢٧ الإسكندرية

جميع حقوق الطبع محفوظة
للمركز العربي للنشر بالاسكندرية
معروف أخوان



اقتحم ايد جيسون ميدان الأعمال .. أى أعمال المدافن بالذات صدقة
واتفاقا .. ولعله ينبغي أن نقول بدافع الضرورة إذا توخينا الدقة .. فقد
كانت لدية جثة ، وكان لابد له أن يتخلص منها ، ولم يكن هناك مكان
لإخفائها أفضل من المدافن .

ولكن المشكلة هي أنه لم يكن يملك مدفنا أو مقبرة ، فإن الذين يملكون
المدافن والذين يعملون بها كلهم من القوم الأثرياء ، وهذه حقيقة أكتشفها
أخيرا .. ولكنه كان في سنة ١٩٤٩ بعيداً عن الثراء ، فقد كان لا يزال يكد
ويكدح في سبيل لقمة العيش .

ولم يكن يبحث عن المتاعب في تلك الليلة من سنة ١٩٤٩ .. والواقع أنه
كان ضجرا ملولا أرهق الحر أعصابه جد الأرهاق .. وكان قد قضى طوال
يومه جالسا أمام عجلة القيادة يسوق جراره ويمر به فوق القمامة هنا وهناك
والشمس حامية فوق رأسه ، ثم عاد إلى بيته - إلى مسكنه الحقيير الذي
يفتقر إلى جهاز التكييف .. وأقترح على زوجته أن يذهبا إلى السينما لقضاء
فترة من الراحة والهدوء ، ولكنها أجابت بأنها على موعد مسبق مع بعض

صويحاتها للعب البريدج .

وإذ ألقى نفسه وحده لا يستطيع احتمال الطقس في مسكنه الخانق
مضى إلى مشرب مايك ، ولم يكن هذا المشرب بالمكان الفخم ، ولكنه كان
مزودا بجهاز تكييف وكانت البيرة مثلجة تنعش الصدر ، وكان أيد يعرف
مايك كما كان يعرف أغلب الرواد بحيث لم يكن ليجد مشقة في الاشتراك
في الحديث .

ولكن في تلك الليلة بالذات كان هناك رجل غريب يدعى ويد .

وكان هذا هو كل ما يعرفه عنه ، وشاعت الصدفه أن يكون المقعد الذي
بجواره شاغرا عندما أقبل ويد فجلس عليه .

وسرعان ما دار بينهما الحديث ، وبدا أن ويد كان غريبا عن المدينة ،
وسأل أيد أن كان يعرف بعض الفتيات فأجابه هذا سلباً وقال له أنه رجل
متزوج ، وعندئذ أبدى ويد دهشة وسأله لماذا يختلف إلى البار وحده أذن
فأجابه بأن زوجته ذهبت للعب البريدج .

فضحك ويد ضحكة بذية وقال إنه خبير بالنساء ، وأنه تزوج مرتين وطلق
كلا من زوجتيه ، وأنه لا يصدق قصة البريدج هذه ، وامتنع أيد من
ضحكته ومن تعريضه بزوجته وراحا يتجادلان في صوت مرتفع بحيث لم
يجد مايك بدا من طردهما ليفضا جدلهما في الخارج .

وفي الخارج ، في الموقف المخصص لانتظار السيارات كان الظلام
حالكاً ، ولا يذكر أيد أبداً أن أحداً قد رأى ما حدث فقد مضى إلى سيارته
ومعه ويد ، وكان هذا الأخير يقول أنه لا يثق بأية امرأة في العالم في حين
أصر أيد على رأيه ، وكانا قد أفرطاً في الشرب بحيث كان من الطبيعي

أن يحتدم بينهما النقاش وأن يتحول إلى شجار ، وكان كل منهما قوى الجسم مفتول العضل ، وكان من الممكن أن ينتهى الشجار بينهما بأية طريقة ، وكانا مغمورين والظلام حالك بحيث يتعذر على أى منهما أن يميز ما أمامه ، ولكن أيد كان محظوظا فقد صوب لكمة شديدة أصابت ذقن غريمة وأوقعته أرضا .

وذعر أيد ومضى إلى درج سيارته وأخذ مصباحه الكهربى وسدد ضوئه إلى الأرض ، فرأى جسم ويد . طريحا فوق الخصى والدم يصبغ رأسه ، وكان ملقى على ظهره لا يتحرك والدم يسيل فوق مقدم السيارة إذ ارتطمت رأسه بها عند وقوعه .

واستولى الرعب على أيد وعاد إلى صوابه فجأة . وأدرك أنه قتل رجلا ، لم يتعمد قتله طبعاً - كان الامر مجرد حادث وقع قضاء وقدر ، ولكنه كان يعرف فى غموض ما يجرى فى مثل هذا الموقف ، وكان واثقا أن رجال البوليس سيفسرون الامر على أنه قتل غير متعمد وهذا معناه السجن خمس سنوات وربما عشرة .

وطالما ندب أيد جيسون حظه العاثر وزوجته غير الرقيقة ومسكنهما الحقير .. ولكنه كان يستطيب الحياة على الرغم من ذلك ، ولم يشأ أن ينتهى به الامر إلى السجن .

أحس برغبة ملحة فى الهرب ولكنهم لن يلبثوا أن يكتشفوا الجثة إن لم يكن الليلة فغدا صباحا ، ومايك لا يحب أن يواجه المشاكل بسبب عمل طائش ، وسيقول مايك للبوليس أن الرجل الغريب وأيد جيسون تشاجرا بالأمس ، وأنهما غادرا المشرب معا وهما لا يزالان يتشاجران ، وسيتعذر

عليه طبعاً أن ينجو من هذه الورطة .

ويدافع من الغريزة العمياء ، ولأنه كان الشيء الوحيد الذى كان يستطيع أن يفكر فيه ، فتح أيد جيسون سيارته ، لم تكن لديه أية فكرة عما يجب أن يفعل ، خطر له أن يلقي الجثة فى مكان ما من الطريق أو أن يلقيها فى البحيرة أو أن يتركها فى الغابة ، ولكنه كان لا يفتأ أن يطرح كل فكرة من هذه الأفكار عن رأسه ، فإن الجثة التى تلقى فى الطريق أو فى قاع البحر لا تلبث أن تظهر أو تطفو من جديد ، كما أن تلك التى تدفن فى أعماق الغابة لا تلبث أن تنبشها الكلاب الضالة ويكتشفها الفتيان الكشافات أو غير ذلك ، ثم تأتى مرحلة التعرف على صاحبها ولا شك أن مايك سيتقدم عندئذ ويفضى لرجال البوليس بنياً المشاجرة التى وقعت بينه وبين الرجل الغريب .

وظل منطلقاً بسيارته دون هدف مدة ساعتين ، وعندما عاد إلى البيت أخيراً كانت الجثة لا تزال فى حقيبة السيارة .. وخطر له أن يفضى بمشاكله لزوجته ، ولكنه عدل عن ذلك وقضى ليلة مسهدة وهو يبحث عن حل دون أن يهتدى إليه .

ونفض مع الفجر وتناول أظفارا أعدده لنفسه ، فقد كانت زوجته لا تزال غارقة فى النوم لأنها عادت من لعب البريدج فى وقت متأخر من ليلة أمس ثم خرج إلى سيارته وإلى مشكلته التى لم يهتد إلى حل لها وانطلق إلى عمله .

ولكنه ما كاد يصل إلى مكان عمله حتى عرف على الفور ما سوف يفعل ، فقد كان الأمر هينا بحيث رمى نفسه بالغباء لأنه لم يفكر فيه قبل ذلك ، وأنه

قضى طوال الليل أرقاً مسهداً يبحث عن حل ، مع أن الحل تحت يده ليس هناك من مكان لأخفاء الجثة أفضل من المكان الذى يعمل فيه ، ونعنى به قلب القمامة بالذات .

وقال يحدث نفسه لا تتعجل وترو قبل أن تقدم على أى شئ .

وذلك أن أولى عربات النقل لن تأتى بالنفايات قبل بضع ساعات وسيبقى أثناء هذا الوقت وحده تقريبا ... فى هذا المكان النائى .

ولكن هل يمكن أن يرتكب أى خطأ أو أن يفتضح أمره ؟ .. أبداً ، أن هذا محال .. ومع ذلك فيجب أن يفكر جيداً وأن يتأكد من أن الخطة التى يزمع الأقدام عليها تتمشى مع عمله العادى ، كان مقلب القمامة عبارة عن مكان فسيح يتكون من مجموعة من التلال المتعرجة المحفوفة بالأشجار ، وكان عمله يتطلب أن يهيل القمامة فى الوديان الواحد بعد الآخر، وأن يغطيها بعد ذلك بطبقة من التراب والقرميد ، ثم يجرى عليها بجراره مرارا وتكرارا حتى تنبسط الوديان وتتساوى ، ويعيد العملية المرة بعد المرة حتى يمتلئ الوادى ويتساوى سطحه مع سطح الأرض نفسها ، وكل ما عليه الآن هو أن يلقي بالجثة وسط القمامة فى جوف أحد هذه الوديان ويدفنها فيه .

ولكن كانت هناك مشكلة .. مشكلة صغيرة ، فإن مستر ستيوارت ، صاحب الأرض ، شرح له الأمر مرارا كثيرة ، وأوصاه أن يقوم بعمله على أكمل وجه ، وكان قد اشترى هذه الأرض الفسيحة، بحفنة من المال لبعدها عن العمران ، على أن يستغلها كمقلب للقمامة ، ثم يبيعها ذات يوم محققا ربحا كبيرا ، وذلك بعد أن يفرغ من ردمها ومساواتها بسطح الأرض وتقسيمها إلى قطع صغيرة . . وكانت التعليمات الصادرة إليه هى أن يقوم

بعملية الردم والتسوية بأفضل طريقة ، وأن تكون طبقة التراب والقرميد بين كل طبقة وأخرى من القمامة سميكة جدا .

وكان المعنى الكامن خلف كل هذا هو أن جثة ويد دفنت فى مكان عميق جدا ، بحيث إنه إذا خطر للبعض أن يحفر المكان لوضع أساس لبית فلن يكون هناك أى خطر فى اكتشاف هيكلها العظمى .. ولم تكن لديه أية فكرة عن الوقت اللازم لكى تتحلل الجثة وتتلاشى عظامها ، أو كيف يقوم رجال البوليس بعملية التعرف على صاحب الجثة ، ولكن لماذا يجازف بأية مخاطرة ؟ كل ما عليه هو أن يدفن الجثة فى مكان عميق جدا بحيث لا يمكن لأى أحد أن يعثر عليها أبدا .

ويدا أيد على الفور ولكنه لم يتعجل ، ووقع اختياره أخيرا على واد يبلغ عمقه نحو عشرين قدما ونقل الجثة إليه ، ولم يره أحد فقد كان المكان نائيا منعزلا بعيدا عن العمران كما سبق القول ، ثم جلس فى جواره وراح يدور به فوق البقعة التى دفن فيها الجثة بضع مرات .. وعندما فرغ كان الرجل المدعو ويد قد اختفى إلى الأبد فى مقبرة مجهولة ، فى مكان لم يكن مفروضا أبدا أن يكون مدفنا .

حدث ذلك فى سنة ١٩٤٩ ، وراح أيد جيسون يقرأ الصحف ولكنها لم تنشر شيئا عن ويد ، لم تكن هناك جثة ، ولم يكن هناك من يعرف أنه مدفون فى المقلب ، وأحس أيد بأنه قام بعمل لا بأس به فإن ويد لم يكن بالشخص الذى يستحق أن يعيش ، ولم يكن أيد جيسون يستحق أن يقضى حياته فى السجن بسبب جريمة وقعت قضاء وقدر .

ولكن المتاعب بدأت مع زوجته فى سنة ١٩٥١ .. كانت الأمور تجرى منذ

وقت طويل دون أن يشرى أيد عنها شيئاً ، كانت لعبة البريدج مع صويحباتها وسيلة للتضليل والتعمية والتغطية فى وقت واحد ، فقد اتفقت زوجته مع صديقة لها لكى تغطيها وتدعى أنها تلعب البريدج معها ، فى حين أنها كانت تمضى للقاء رجل آخر .. وقد أكتشف الأمر صدفة ، كان أيد يتمشى وحده ذات ليلة ، وكان المفروض أن زوجته تلعب البريدج فى هذه الساعة ، فإذا به يراها مع الرجل ، وقد صدم فى شعوره عندئذ بحيث لم يخطر له أن يواجهها ، واكتفى بأن يتبعها وصدرة يغلى بالغضب .

وعندما عادت أخيراً كان فى انتظارها ، وكان لا يزال مستيقظاً على غير عادته ، ولم تكن معتادة على أن ينتظرها عند الباب ، وأدركت عندئذ أن هناك شيئاً فقالت فى أعياء :

— ما الخبر يا أيد ؟ .. ولماذا أراك مستيقظاً ؟ .

وكان قد هدا كثيراً فى هذه الأثناء ، وتقبل الأمر على أنه حقيقة فقال :

— لم أجد إلى النوم سبيلاً .

— عجباً .. أما أنا فمرهقة جداً .

وتركها تتجاوزته ، ولاحظ عندئذ أشياء كثيرة ، كان قد انتهى الأمر إلى أن يرضى بها كما هى بعد ست سنوات من الزواج ، ولكنه رآها مختلفة جداً فى ذلك اليوم ، كانت قد سمنت قليلاً وأن كان جسمها لا بأس به ، وأصبحت تسير بطريقة تلفت إليها الأنظار ، وكانت تصبغ شعرها بالمال الذى يعطيه لها وتكثر من صبغ شفتيها بالأحمر ، وكان وجهها لا يزال جميلاً رقيقاً بحيث يستأثر باهتمام رجل يبحث عن علاقة عابرة .

وتبعها إلى مخدعها وسألها فى غير أكرات :

- أين كنت ؟ .
- كنت ألعب البريدج فى مسكن بوتي كما تعرف .
- بل أعنى أين كنت حقا ؟ .
- وكانت قد خلعت ثوبها ، وجلست أمام منضدة الزينة فقالت :
- قلت لك أنتي كنت ألعب البريدج مع بوتي .
- أما أنا فأقول إنك تكذبين .
- نظرت إليه متحدية بقدر ما أستطاعت وقالت لا أدري ماذا تعنى .
- عبر الغرفة ووقف خلفها ونظر إلى وجهها فى المرآة وتأملته عندئذ فى برود ، ورأى فى عينيها شيئاً لم يسبق أن رآه من قبل .. صلابة وحدة بدلا من الرقة والحب كما عودته ، وقال :
- إنني رأيك مع الرجل .
- ضاعت عيناها وقالت :
- حسنا كان لابد أن يقع على كل حال ، وماذا تنوى أن تفعل ؟ .
- بل ماذا تنوين أنت ؟ .
- لا شئ .
- أستمرين فى مقابلته ؟ .
- نعم .
- هل تحبينه ؟ .
- نعم .

- وماذا من أمري أنا .

قالت ساخرة وقد هبت وراحت تردد البصر حولها في المخدع :

- أنت ؟ .. ولماذا أكثرث بك ؟ .. ماذا فعلت من أجلى ؟ .

- إننى أحببتك وأعلتك .

- هاها .. أنت أيها المافون .. سائق جرار مغمور في مقلب القمامة ! .

لم يكن ينبغي أن تتطرق بهذا القول ، ما كانت الفكرة لتواتيه لو أنها لم تذكر الجرار ومقلب القمامة ، ولم يكن من عادة أيد جيسون أن يلجأ إلى العنف ولكن عندما وجهت إليه هذه الكلمات .. تخيل زوجته راقدة في غور أحد تلك الوديان ، ورأى نفسه يهيل عليها القمامة والتراب ، ويجرى فوقها بجراره مرارا وتكرارا .

وارتفعت يدها إلى حنجرتها وأخذها على غرة وكانتا قويتين ضخمتين لكثرة معالجته للروافع الحديدية ، وعلى النقيض من ذلك كان عنق زوجته رقيقا هشا لا يحتمل قوته ، وراح يضغط ويضغط ، وقد قاومته وناضلته وراحت تتوسل إليه بعينيها الجاحظتين ولكن لم يكن هناك أى شك في النتيجة الحتمية ، فإن مقاومتها غير المجدية منذ البداية أخذت تضعف بسرعة ثم انتهت فجأة ، وأصبحت شيئا رخوا بين يديه ، وعندما تركها أخيرا تهاوت في رفق ووقعت على الأرض ولم تتحرك .

وفيما بعد ، وهو يحتسى البيرة المثلجة خطر له أنه ما كان ينبغي أن يفعل ما فعل ، لا ندما على ذلك ولكن لأنه كان لا يزال يحب زوجته ، ومع ذلك فقد أحس بالارتياح عندما خنقها ، إذ انتقم لحبه المنبوذ وللأهانة التي

الحققتها به .

ولكن كان فى مقدوره أن لا يلجأ إلى العنف .. كان يمكنه أن يطلقها طبعاً ، بيد أن الطلاق كان سيجر عليه مشاكل ومتاعب لا قبل له بها إذ سيكلفه مالا كثيراً ، ثم إن وقته سيضيع ، كانت الطريقة التى أقدم عليها أسهل وأفضل .

ومهما يكن فقد قضى الأمر الآن وحمل زوجته فوق كتفيه ووضعها فى صندوق سيارته ، وبعد أمعان الفكر وضع ملابسها وأتوات الزينة الخاصة بها ثم أوى إلى فراشه ونام نوما عميقا .

واستيقظ فى وقت مبكر ومضى إلى مقلب القمامة مع بزوغ الفجر ، وكان رآيه قد أستقر على المكان الذى يدفنها فيه ، فما أن وصل حتى أوقف السيارة فى المكان الذى وقع عليه اختياره ثم أفرغ حمولته ، وأتبع نفس الحيلة السابقة ، وتأكد أن الجثة ستكون فى مكان عميق جدا ، بل فى مكان أعمق من ذلك الذى دفن فيه ويد بنحو عشرة أقدام أخرى .

وذكر للجيران فى تلك الليلة أن زوجته ركبت الطائرة لزيارة أمها المريضة والواقع أنه كان لزوجته أم وبعض الأخوة ولكن الصلة كانت مقطوعة بينهم تماما بحيث لم يكن يزورها أى واحد منهم فى أى وقت من الأوقات .

ثم ذكر لصاحب البيت أنه سينتقل إلى مسكن آخر ، وكان المسكن الجديد الذى أنتقل إليه عبارة عن غرفة واحدة من تلك الغرف التى أعدت لغير المتزوجين .

والواقع أنه أصبح الآن رجلا أعزب ولكنه تغير فى نفس الوقت ، كانت قد قالت له إنه سائق مغمور فى مقلب للقمامة ، وقد ظل يفكر ويقلب الأمر على

جميع وجوهه ، وأترك أن هذا هو عمله في الواقع وأنه لا يربح الكثير من المال وأن هذا هو السبب الذي دفع بزوجته إلى أحضان رجل غيره ، ولعل ويد كان على حق في حديثه عن النساء ، فقد قال إنه لا يجب أن يثق في أية امرأة وأن النساء ترتطم في أحضان الرجال المحترمين الذين يملكون مالا أكثر .

ولكن ماذا يمكن لايد جيسون أن يفعل لكي يحصل على المال ؟ .. إنه غير مثقف ولا يصلح أبدا لأي عمل آخر غير ذلك الذي يقوم به حاليا وهو قيادة الجررات فكيف يمكنه أن يستغل عمله هذا .. كيف يمكن أن يثرى عن طريقه ؟ .

لم يغب الرد عنه كثيرا ، فقد كان على نقيض غيره من الرجال ، كان لديه شيء لم يكن لدى غيره ، كان لديه شيء ثمين كما يقول رجال الأعمال .. كان لديه مكان للتصرف في الجثث بالطرق العادية وبمعنى آخر كان لديه مدفن كبير غير قانوني .

قال لنفسه أنه لا بد أن يكون هناك قوم في حاجة إلى مثل هذا المدفن الخاص ، ولكن المشكلة هي أين يجد مثل هؤلاء القوم .. وكيف يتصل بهم ؟ ..

لم يكن هناك ما يدعو إلى الظن أو الانزعاج في هذه العملية فقد كانت عملية سهلة ممتازة ، كان المكان بعيدا عن العمران ، ولم يكن هناك أي احتمال في أن تقترب منه المدينة والحضارة ، وكان المفروض أن يبقى في متناول يده لستويات طويلة ، وإذا قام بدفن الجثث بما يكفي من العمق وخطر لمستقر ستبوارت أن يبيع الأرض وفكر الشاري في استثمارها في

البناء فليس هناك أى احتمال فى اكتشاف أمرها ، ويستطيع مستر ستيوارت عندئذ أن يشتري بقعة أخرى غير ممهدة ويستمر أيد جيسون فى العمل .

ولكن كان عليه أولا أن يجد العملاء .

وقرأ عندئذ خبراً فى الصحف عن رجل يدعى نيكولا البيرت .. وكان البيرت هذا من رجال العصابات ، بل كان رئيس عصابة فى الواقع ، ولكنه لم يكن يعمل فى المدينة الصغيرة التى يقيم أيد جيسون فيها ، وإنما كان مجال نشاطه فى مدينة كبيرة تبعد عنه بنحو خمسة وسبعين ميلا ، وكان رجال البوليس يشتبهون فى أنه قتل رئيس عصابة أخرى يدعى جيمى تراسك ولكنهم كانوا غير متأكدين من ذلك . بل أنهم كانوا غير متأكدين من أن جيمى تراسك قد مات ، كل ما كانوا يعرفونه هو أنه مفقود وأن الظروف التى أحاطت بفقده مريبة .

حصل أيد على أجازة صغيرة وانتقل إلى المدينة للبحث عن نيكولا البيرت ، ولم يكن من السهل مقابلة رئيس العصابة ، وخصوصا بالنسبة لرجل خشن المظهر ملوح البشرة كأيد جيسون ، ولكن أيد ظل مثابرا يحوم بالمكان ولا يبتعد عنه ، وهداه تفكيره إلى أن يكتب رسالة صغيرة هذه نصها .

فى مقدورى أن أقوم بعمل مفيد لك يا مستر البيرت ومهدت له هذه الرسالة الصغيرة الطريق ، فقد أقبل إليه رجلان يدس كل منهما يده فى جيوبه وأصطحباه لمقابلة الرجل الكبير .

كان البيرت رجلا قصيرا ، ولعل هذا هو السبب فى أن كل الذين يعملون

معه كانوا قصار القامة هم الآخرين ، وكان يرتدى بدلة بنية اللون تلمع كالفضة وتتألأ في ربطة عنقه ماسة كبيرة .

وكان يجلس خلف مكتب ضخم يكاد يخفى جسمه ، ولكن رأسه كانت تدل على الذكاء وتومض فيها عينان حادتان .

سأله قائلاً :

- ما هو هذا العمل المفيد الذي تستطيع أن تقوم به يا مستر جيسون ؟

وكان أيد قد اعتزم أن يكون جريئاً فقال :

- إذا حدث وكانت جثة تراسك لا تزال موجودة في مكان ما وتضايقك فإنتي أستطيع أن أريحك منها .

لم تتحرك عضلة واحدة في وجه نيكولا ، وقال مستخدماً نفس الكلمات التي سبق أن استخدمها في حديثه مع رجال البوليس :

- لا أعرف شيئاً عن جيمي تراسك .

اندفعت الكلمات من بين شفתי أيد عندئذ في سهولة فقال :

- لم أقل إنك تعرف شيئاً يا مستر البيرت وإنما قلت إذا حدث ، أنتي أزالوا عملاً يمكنني التخلص من أشياء كثيرة لا يريدونها بعض الناس ، أنتي أعمل في مقلب للقمامة تفرغ فيه كل أنواع النفايات والقانورات وأجرى فوقها بالجرار لتمهيد الأرض وتسويتها .

نظر نيكولا البيرت إلى رجليه فهز كل منها رأسه وعندئذ قال :

- مستر جيسون صف لي عملك وقل لي ما هو مقلب القمامة بالذات .

وتكلم أيد فزوده بكل ما يريد من معلومات .. بكل شئ فيما عدا أن المقلب يضم جثتين فى الوقت الحالى .. ففى أثناء السنتين الماضيتين كان أيد قد تعلم الحرص والحذر ، وأختتم حديثه أخيرا فقال :

- وأظن أنه أفضل مكان للتخلص من الجثث ، وخصوصا للأشخاص الذين لا يستطيعون مواجهة مراسم الجنازة والدفن الرسمية بعيدا عن الإجراءات القانونية .. أننى أعرف الوقت الذى تأتى فيه سيارات النقل بالنفايات وأستطيع أن أراها وهى قادمة من مسافات ميلين ، وفيما عدا هذه الأوقات فأننى أكون وحدى تماما فى المقلب وأستطيع أن أفرغ فيه أى شئ يمكن أن يكون موجودا فى صندوق سيارتى دون أن يراه أحد ، ويمكنك أن تكون على ثقة من ذلك .

عض البيرت على شففته الضخمة وهو يفكر ، وأدرك أيد من ذلك أن البيرت فضح نفسه أمامه وأن لديه جثة فى مكان ما حقا ، ولاحظ شيئا آخر فقد بانت اللففة فى عيني البيرت مما يدل على أن تلك الجثة كانت تزعج رجل العصابات .

وسأله البيرت أخيراً :

- وكيف أعرف أنك لست من رجال البوليس ؟

- يمكنك أن تستعلم عنى .. أين أعمل ومنذ متى وأنا فى عملى هذا .. بل يمكنك أن تأتى بنفسك إلى المكان الذى أعمل فيه إذا أردت .

حرك البيرت يده ، وكانت رقيقة كأيدي الفتيات تزينها الخواتم الكبيرة وقال :

- كلا .. لا أريد أن يرانى أحد هناك ، فريما تبعنى أحد من رجال

البوليس .

وأخرجوه من الغرفة وقيل له أن ينتظر .. ودار نقاش طويل فى غرفة البيرت وأخيراً خرج إليه أحد الرجلين وقال له أنه يستطيع الانصراف ، وأنه ربما سمع عنهم فيما بعد ، وانصرف أيد وهو يشعر بأنه أنجز شيئاً .

وفى اليوم التالى تأكد من أن هناك من يراقبه وهو يقوم بعمله ، كان هناك شخص على مسافة بعيدة جداً طبعاً .. شخص يستخدم منظارا كبيرا مقرباً .. واتفق أن رأى مستر ستىوارت فى ذلك اليوم ، وقال له هذا الأخير فى شئ من الفضول أن رجلاً أتى إليه وألقى عليه بضعة أسئلة بشأنه .

وفى مساء اليوم التالى جاءته مكالمة من مدينة أخرى قيل له فيها أن يذهب بسيارته إلى مكان خارج المدينة فى نفس الليلة لكى يتلقى طرداً .

وقال يسأل :

- وماذا أحصل مقابل نقل الطرد ؟ .

أجابه الصوت المجهول :

- مائتا دولار .

قال أيد :

- لتكن ألفا .

تردد الصوت نحو عشر ثوان كاملة قبل أن يقول :

- حسناً .. لتكن ألفا .

ومضى أيد بسيارته إلى المكان الذى عين له ، وهو يشعر بأنه أصبح

أفضل حالا من أى وقت مضى ، وأنه غدا من رجال الأعمال ، وأصبح في
أستطاعته أن يربح مبالغ إضافية بجوار مهنته العادية وهي قيادة الجرار.

وكان المكان الذى قيل له أن يمضى إليه مظلما، ووجد فى انتظاره عربة
نقل صغيرة تحمل اسم محل ألبان معروف ، وأعطى السائق لأيد شيئين :
أولهما مظروف جميل يسيل له اللعاب والآخر طرد كبير طوله نحو ستة أقدام
ملفوف فى ورق أسمر فقال يسأل :

- ولم هو متينيس هكذا ؟

أجابه السائق لأنه كان مودعا فى الثلجة .. كانت الجثة متصلة بحيث
أضطر أيد إلى أخراج العجلة الإضافية من الصندوق ليتمكن من حشرها
وكان سائق عربة النقل يسب ويشتم وهو ينقلها إلى داخل الصندوق وأنتهى
الأمر أخيراً، وقلب أيد الأمر فى ذهنه وقرر أن لا يقدم على نفس الغلطة فى
المرة القادمة .

وفى الصباح ، عندما أفرغ الطرد أحس بنفسه الأحساس الذى سبق أن
أحس به ، هو أن شخصا راح يراقبه من مسافة بعيدة ، ولكنه لم يعبأ بذلك
فقد كان يقوم بعمل شريف نظير مبلغ شريف ، وقد وجد فى المظروف الذى
أعطاه له السائق أوراقا مالية قيمتها ألف دولار .

وكان ذلك بداية الطريق .. أبتداء من سنة ١٩٥١ .. بداية مهنة خفيفة
مربحة لأيد جيسون ، فقد وقع فى البيرت على عميل طيب ويبدو أنه كان لهذا
الأخير مخزونا من الأعداء ، وقد اتبع نفس الطريقة فى التخلص منهم واحدا
واحدا ، فلم يكن هناك أفضل وأسلم من مدفن القمامة لاختفائهم فيه إلى
الأبد ، ولم يعرف رجال البوليس أبدا كيف يختفى مثل هذا العدد الكبير من

الناس دون أن يتركوا وراءهم أثرا يدل عليهم ، وقد تصور أيد نفسه أنه أمتدى إلى عمل أنساني جليل يعد يد المساعدة للتخلص من أناس غير مرغوب فيهم من الأفضل للمجتمع أن يتخلص منهم .

وراحت الطرود تأتيه من كل مكان بحيث خيل إليه أنها تأتيه من مدن أخرى غير المدينة التي يقيم البيوت فيها ، وقد خطر له أن هذا الأخير يبدي نشاطا كبيرا في هذه الناحية ، وأنه ربما يعد يد المساعدة لأصدقائه في شيكاغو وقريسكو وغيرها من البلاد ، وأنه يتقاضى ألفي دولار عن الجثة الواحدة ويقتسم المبلغ معه .. وخطر لأيد أن يناقشه في هذه النقطة ولكنه لم يلبث أن عدل عن ذلك ، وقد أترك أن نيكولا يقوم بكل الإجراءات اللازمة ، وأن له الحق في الحصول على ما يريد من عمولة ، ثم أنه لم يشأ أن يجازف في القضاء بكل عمل مريع ، فقد أصبح الآن من الأثرياء ، وأن بدا حريصا علي أن ينم مظهره على ذلك ، والواقع أنه أصبح رجلا محنكا ، فقد سمع عن الأخطار التي يتعرض لها المرء من التهرب من ضريبة الدخل ولهذا كان يقول إذا ما سأله البعض أنه رجل مقتصد يوفر كل ما يمكنه توفيره وأنه أصبح في ميسوره مواجهة أشياء كثيرة خاصة بعد أن هجرته زوجته .

وكانت الأشياء الكثيرة في حياة أيد عبارة عن مسكن جديد مريع وأن كان بعيدا عن البذخ والترف ، وعن بوفية يحتوى على كل أنواع الخمور وصديقات يشاركته الشرب في بعض الأوقات وهن صديقات صغيرات السن دائما ، وعلى جانب كبير من الجمال يبحثن عن الحب واللهو ، ولم يتزوج أيد بعد ذلك أبدا ، فهو لم يكن من ذلك النوع الذي يقدم على نفس الغلطة مرتين .

و ذات يوم ، وهو يفحص ذخيرته الخفية من الأوراق المالية المكسدة خطر له أن يعتزل العمل ، وأن يعيش حياة حقيقية فى مكان آخر غريب لا يعرفه فيه أحد .. وأعد العدة لذلك ، وطفق يقرأ كتب السياحة ، وكان هذا جزءا من متعة الحياة .. أن يعد للمستقبل كما يفعل أى رجل ثرى .

وخطر له أن هذا المستقبل قد أقبل أخيرا ذات يوم عندما جاء مستر ستىوارت و برفقته رجل لاستطلاع المكان ، وقدم له مستر ستىوارت الوافد الجديد باسم ماكلين ، وظل مستر ستىوارت على تكتمه ولم يجد أيد بدا من أن يسأله :

- ما الخير ؟ ..

كان يعلم أن مستر ستىوارت يتمنى أن يبيع المكان وأن يحقق منه ربحا كبيرا ، ولكن البلدية رفضت أن تمد يد العمران إلى هذه الناحية ، وعلى الرغم من أن أيد ظل يسوق جزاره حتى تساوت الوديان كلها بالأرض فإنه لم يخطر له أبدا أن المكان سيكون شيئا آخر غير مزرعة أو مرعى للماشية وقال :

- هل سيشترى مستر ماكلين هذه الأرض ؟

أجابه مستر ستىوارت :

- يبدو هذا ، ولكن لا تقلق يا أيد ، فلن تفقد عملك إذا باعت هذه الأرض إذ سوف أشتري غيرها فى شمال المدينة .. وسوف تعمل معي .. بل أنتى سأستطيع أن أشتري لك جارا جديدا عندئذ .

أحس أيد جيسون بالارتياح لمجرد لحظة ، ولكنه أحس كذلك بأنه يجب

أن يكون أكثر حرصا في هذه الأيام ، لأن مستر ماكلين بدأ يزور المكان في أوقات غريبة وكان يأتي ويرفقه بعض المساحين وغيرهم من الرجال ثم أقبل ذات يوم مرتديا ثيابا رسمية وقبعة لها حافة موشاه بالذهب فترك أيد عمله وأسرع إلى مكتب مستر ستيوارت وسأله في خوف حقيقى :

- ما الذى يدور هنا ؟..

أضطجع مستر ستيوارت فى مقعده إلى الخلف ووضع قدما على حافة مكتبه وابتسم ابتسامة عريضة ، وقال فى شئ من الارتباك :

- أظن أننا لا نستطيع إخفاء الأمر أكثر من ذلك يا أيد ، أن السلاح الجوي سيشترى الأرض لإنشاء قواعد صاروخية فوقها سيحفرون الأرض إلى عمق ستين قدما أو نحو ذلك .

سار أيد نحو الباب فى حين كان مستر ستيوارت يقول معقبا :

- أرأيت إلى الحكومة ! .. إننا ظلنا نملا هذا المكان طوال سنوات ولكنها ستحفره الآن من جديد .

مضى أيد إلى بيته ويحث عن نشرات السياحة وخطر له أن يبحث عن بلد لا تنقيد بقوانين تسليم المجرمين الذين يلجأون إليه .

لقد أصبح حقا رجلا محنكا .



قاتل أبويه

كانت الجريمة من الغموض بحيث لم يجد المحامى مفرا من أن يرمى موكله بالجنون .

فقد لفظ النهر ذات يوم ، على مقربة من شاتو ، جثتين متعانقتين لرجل وامرأة من الموسرين تجاوزا سن الشباب ولم يتزوجا إلا منذ عام واحد بعد أن ترملت المرأة .

ولم يكن أحد يعرف لهما عدوا ، وأسفر التحقيق عن أن القتل لم يكن بقصد السرقة وأن القاتل ألقى بجثتيهما فى النهر بعد أن طعنهما عدة طعنات بألة حادة .

ولم يكشف التحقيق عن أكثر من ذلك ، فإن البحارة الذين أستجوبهم رجال البوليس لم يستطيعوا الأدلاء بما يجلو الغموض الذي اكتنف تلك الجريمة المزدوجة ، وكاد المحققون ينفضون أيديهم عنها ويقيدونها ضد مجهول لولا أن جاءهم نجار شاب من سكان إحدى القرى القريبة اسمه جورج لويس وكنيته " الحضرى " فسلم نفسه .

وكان لا يرد على الأسئلة التي يلقونها عليه إلا بهذه الكلمات :

عرفت الرجل من سنتين ، أما المرأة فعرفتھا من ستة أشهر وقد جاء
إلى مرارا لكى أصلح لهما أثاثا قديما لأننى أشتهرت بالدقة فى مهنتى .
فإذا ما سألوہ :

- ولماذا قتلتهما ؟ .

أجاب فى إصرار :

- لأن نفسى سولت لى أن أقتلھما، وعبثا حاول المحققون أن يستزيدوه
شيئا .

كان ذلك الشاب فتى غير شرعى جيبى به وهو طفل إلى مرضعة بالقرية
ولم يلبث أهله أن تخلوا عنه ، ولم يعرف أحد له أسما غير جورج لويس
ولكنه عندما أشتد عوده وكبر ظهرت عليه بوادر الذكاء وصدرت عنه بعض
الميول الخاصة التى يألّفها الناس من أهل المدن حتى أن جميع أهالى
القرية أطلقوا عليه اسم " الحضرى " ، ولم يعرفوا له فيما بعد غير هذا
الاسم ، وقد أشتهر بدقته فى فن النجارة التى أتخذها مهنة له يرتزق منها ،
بل أنه كان يقوم فى بعض الأحيان بالنقش على الخشب ، وقد قيل عنه ذات
مرة أنه متحمس للمبادئ الشيوعية وأنه يميل إلى مطالعة الروايات الدرامية
وأن له نفوذا كبير فى الدوائر الانتخابية ، زد على ذلك أنه كان خطيبا مقوها
فى الاجتماعات العامة التى يعقدها العمال والفلاحون .

وهكذا لم يجد المحامى خيرا من أن يرميه بالجنون لكى ينقذ عنقه من
حبل المشنقة .

وكيف يمكننا أن نعقل حقا أن هذا العامل قتل خيرة عملائه .. عميلين

موسرين كريمين (وقد أعترف هو نفسه بذلك) ، فقد أصلح لهما قطعاً كثيرة من الأثاث وزبح منهما في العامين الماضيين ثلاثة فرتك ، لم يكن هناك غير تفسير واحد لتلك الجريمة الفظيعة وهو الجنون .. ثم أن القتل هي الفكرة التي تستبد باللقيط الذي يتخلى عنه أهله فيصيب جام غضبه وأنتقامه على اثنين من أهالي الحضر ، وأشار المحامي إشارة بارعة إلى ذلك اللقب الذي يلقبونه به في القرية وراح يقول :

- أن هذه التسمية في حد ذاتها سخرية .. سخرية جديرة باشتعال نار الغضب في قلب هذا الشاب المسكين الذي نشأ لا يعرف له أباً ولا أما .. أنه جمهوري متعصب .. ماذا أقول ، بل هو ينتمي إلى ذلك الحزب السياسي الذي جارته الحكومة فيما سلف وتحضنه في أيامنا هذه ، وهذا الحزب يجد في أشعال النار مبدأ وفي الجريمة وسيلة بسيطة لأدراك الغاية التي يسعى إليها .

" وأن هذه المبادئ التي تثير الأسف ويهتف الناس بها في المجتمعات العامة وفي المحافل أضاعت هذا الرجل فهو قد سمع الجمهوريين يطالبون بدم هذا الرجل أو ذلك وأهتاجت روحه المريضة فأهدر دماً .. دماً متحضراً .. "

" ولهذا لا يجب أن تحكموا عليه أيها السادة وإنما يجب أن تدينوا المجتمع . "

وارتفعت عبارات الاستحسان من كل مكان ، وأحس الحاضرون أن المحامي أستطاع أن يثير الشفقة في قلوب القضاة ، ولم يبد وكيل النيابة أي اعتراض ، والتفت الرئيس إلى المتهم وألقى عليه السؤال العادي فقال :

— أهتاك ما تداقع به عن نفسك أيها المتهم ؟ .

نهض الشاب عنيداً .. كان قصير القامة أشقر الشعر ذا عينين زرقاوين
ثاقبتين وصوت جهورى واضح رنان لم يلبث أن أثار اهتمام الرأى العام
بمجرد أن انطلق من بين شفتيه .

وتكلم فى صوت مرتفع كان أشبه بصوت الخطيب ، ولكنه كان من
الوضوح بحيث استطاع الجميع ، حتى الذين يجلسون فى اخر القاعة أن
يتبينوه .. قال :

— سيدى الرئيس .. بما أتتى لا أحب أن يذهبوا بى إلى مستشفى
المجانيب وأوثر عليها حبل المشنقة فسوف أذكر لكم الحقيقة .
" أتتى قتل ذلك الرجل وتلك المرأة حقا .. ولكننى قتلتهما لأنهما
أبواى .

"والآن أتصتوا إلى جيذا ثم أصدروا حكمكم بعد ذلك .."

وضعت امرأة طفلا وعهدت به إلى مرضعة فى بلد غريب .. ولم تبد تلك
المرأة بوليدىها أى اهتمام ، بل لم تحاول أن تعرف إلى أى بلد أرسل
شريكةا الطفل الوليد البرئ الذى حكما عليه بالشقاء الدائم نتيجة للعار
الذى الحقه بهما بحكم مولده .. بل كتب عليه أكثر من ذلك .. كتب عليه
الموت إذ لم يلبث أن تظلى أبواه عنه وقطعا عن المرضعة الأجر الذى سبق
أن اتفقا معها عليه لكى لا يموت جوعا .

" ولكن المرأة التى أرضعنتى كان بين ضلوعها قلب حان كريم نبيل
يزخر بعاطفة الأمومة أكثر من أُمى نفسها فربتتى وقد أخطأت إذ قامت

بهذا الواجب الذى أملاه عليها ضميرها .

فقد كنت أؤثر أن تتركنى أموت أو أن تلقى بى فى إحدى القرى النائية
كما يلقي المرء بأحدى القاذرات فى سلة القمامة .

وشببت وأنا أحس أحساسا مبهما بأننى أحمل فوق جبينى وصمة العار
ودعانى أطفال القرية ذات يوم بأبن الزنا وهم لا يدركون لهاتين الكلمتين
معنى ، ولعل أحدهم سمعها من والديه .

وكنت أنا نفسى أجهل معنهما ، ولكننى أحسست مع ذلك بأننى أكاد
أنوب خجلاً وعاراً .

" وأستطيع أن أقول إننى كنت أذكى وأنجب طفل فى المدرسة وقد كان
فى الإمكان أن أكون رجلاً شريفاً يا سيدى الرئيس ، بل لعله كان من
المحتمل أن أكون رجلاً فاضلاً عظيماً لو أن والدى حرصاً على تربيته ولم
يرتكب أبشع جريمة بتخليهما عنى .

" هذه الجريمة البشعة ارتكباها فى حقى أنا .. كنت أنا الضحية وكانا
هما الجانبين .. كنت عديم الحول والقوة ولم يعرفا هما أية رحمة أو شفقة
كان يجب أن يحنوا على وأن يغمرانى بعطفهما وحبهما ولكنهما نبذانى من
حياتهما نبذ النواة .

" ومع ذلك فقد كنت أدين لهما بحياتى ، ولكن هل كانت هذه الحياة التى
منحانى أياها هبة منهما ؟ .. إنها لم تكن على كل حال غير سلسلة من
الشفاء والعذاب ، فبعد أن نبذانى بهذه الصورة المزرية لم أعد أدين لهما
إلا بالانتقام ، فقد ارتكبا فى حقى أفظع وأبشع وأقسى ما ارتكبه بشر .

" والرجل يضرب إذا ما أهين ويسترد ماله إذا سبه ، ويقتل إذا خدعه

انسان أو غرر به أو فضحه .. أما أنا فكنت أكثر من مخدوع ومفضوح .
" أنتقم لنفسى وقتلت ، وهذا هو حقى الشرعى سلبت حياتهما السعيدة
الهانية نظير الحياة البشعة التى فرضاها على .

" ستقولون أننى قتلت أبوى .. ولكن هل عرف هذان المخلوقان اللذين
أعتبرانى حملا ثقيلا مروعا ووصمة عار فى جبينهما .. هل عرفا معنى
الأبوة ؟ .. لقد كان مولدى بالنسبة لهما مصيبة وكارثة وحياتى خطرا وعارا
لهما .. أرادا أشباع شهوة عابرة ولذة أنانية فجاعهما طفل لم يرغب فيه ولم
يحسبا له أى حساب فمحوانى من حياتهما ، وقد جاء دورى أنا لكى
أمحوهما من حياتى بدورى .

" ومع ذلك فقد كنت أوشك أن أحبهما أخيراً .."

" فمئذ سنتين ، كما سبق أن قلت لكم ، جاعنى الرجل ، وأعنى به أبى
ودخل محلى لأول مرة .. ولم أشقبه فى شئ ، وطلب منى أن أصنع له بعض
قطع الأثاث .. وقد علمت فيما بعد أنه أستقصى عنى سرا من خورى
القرية ."

" وعاد بعد ذلك مرارا .. وكان يسألنى فى كل مرة أن أصنع له مزيدا من
الأثاث وينقدنى الثمن بون مساومة ، وكان فى بعض الأحيان يتبادل معى
الحديث فى مواضيع شتى ، وأحسست نحوه بشئ من الميل .

" وفى بداية هذه السنة أتى معى بزوجته .. أمى وعندما دخلت كانت
تضطرب كالريشة فى مهب الرياح بحيث خيل لى أنها تشكو مرضا عصبيا
ثم سألتنى أن أقدم لها مقعدا وكوريا من الماء ، ولم تقل لى شيئا بل راحت

تردد البصر حولها كالمجنونة ، ولم تجب على الأسئلة التي كان زوجها يلقيها عليها بأكثر من نعم أو لا ، وعندما غادرت المحل أخيراً كنت أعتقد أن بها شيئاً من الخيال .

وعادت في الشهر التالي ، وكانت أكثر هدوءاً في تلك المرة وأشد جأشاً وبقياً في ذلك اليوم مدة طويلة يتبادلان الحديث معي ثم طلبا مني أن أصنع لهما بعض قطع الأثاث ، ورأيتها بعد ذلك ثلاث مرات دون أن أحس شيئاً ، ولكن جاء يوم أخذت تحدثني فيه عن حياتي وطفولتي وأهلي فأجبتها بأن أهلي شقيان نبذاني وما كدت أنطق بهذه الكلمات حتى دقت صدرها بيدها وأغمي عليها ولم يلتبس على الأمر عندئذ وقلت لنفسى أنها أُمى دون شك ، ولكننى كتمت ما بنفسى ولم أظهر شيئاً مما بى فقد كنت أريد أن أراها مرارا وتكرارا .

وتقصيت من ناحيتي فعلمت أنهما تزوجا منذ شهرين بعد أن قضت أُمى ثلاث سنوات في الترميل ، وترددت عنها الأشاعات والأقاويل فقيل أنهما كانا على علاقة معاً وزوجها الأول على قيد الحياة ، ولكن لم يكن هناك أى دليل على ذلك ، كنت أنا ذلك الدليل الذى أخفياه وحسبا أنهما تخلصا منه . وانتظرت ، وأقبلت ذات ليلة برفقة زوجها ، وكانت تبدو في ذلك اليوم شديدة الانفعال ولا أدري لأى سبب ، وعندما همت بالانصراف قالت لى :

- أنتى أريد لك كل الخير لأنك تبدولى شاباً أميناً شريفاً مخلصاً لعمله ولعلك تفكر فى الزواج يوماً ، وقد خطر لى أن أعينك فى اختيار الزوجة التى يقع عليها اختيارك لأن أهلى زوجونى على الرغم منى ، ولهذا فأنا أعرف ما يحس به المرء فى مثل هذه المناسبة ، وأنا الآن ثرية وليس لى أولاد

وأستطيع التصرف فى أموالى كما يحلو لى وهاك بائنتك .

" وناولتنى مظروفا ضخما مختوما .

" ونظرت إليها عندئذ مليا ثم قلت لها :

- أنت أمى طبعاً ، ولكنها أرادت ثلاث خطوات إلى الوراء وأخفت عينيها
بيديها حتى لا ترانى ، وأخذها الرجل بين ذراعيه وهو يصيح بى :

- هل أنت مجنون ؟ .

فأجبتة :

- لا أنتى أعلم جيداً أنكما أبواى ، فالإنسان لا ينخدع فى مثل هذه
الظروف ، اعترف وسوف أكنم الحقيقة .. لن أحمل لكما أى حقد ، وسأبقى
كما أنا .. نجار كما عرفتمانى .

ولكنه أرتد نحو الباب وهو يجر زوجته التى راحت تتحبب وأسرعت أنا
إلى الباب فأوصدته ووضعت المفتاح فى جيبى قائلاً :

- انظر إليها وحاول أن تتكر أنها أمى .

وعندئذ أحتد وأصفر لونه وتملكه الرعب عندما خطر له أن الفضيحة التى
تجنبها حتى تلك اللحظة وشيكة الوقوع وأن مركزهما الاجتماعى وأسميهما
وشرفهما ، وكل ذلك سيضيع فى لحظة واحدة وتمتم بقول :

- أنت وغد ، تريد أن تبتز أموالنا .. حقاً أتق شر من أحسنت إليه .

أما أمى فقد طفقت تردد فى أرتياح ظاهر .. هلم بنا .. هلم بنا .

والتفت هو إلى وقال :

- إذا لم تفتح الباب فورا أرسلت بك إلى السجن بجريمة التهديد وأبتزاز المال بالقوة .

وكننت رابط الجأش متمالك الوعي ففتحت الباب ولم البث أن رأيتهما يختفيان في الظلام .

وعندئذ خيل لي فجأة أنني أصبحت يتيما، وتملكني حزن بالغ مشوب بالحقد والغضب والأشمئزاز .. وأحسست بثورة عارمة تجتاح كياني .. ثورة على العدل والاستقامة والشرف والحب المنبوذ ، وجريت على ضفة نهر السين أريد اللحاق بهما ، وكان لابد لهما من أن يسلكا ذلك الطريق لكي يستقلا القطار إلى بلديهما .

ولم البث أن لحقت بهما ، وكان الظلام قد ضرب أطنابه فسرت خلفهما في حذر حتى لا يسمعاني ، وكانت أُمي لا تزال تكيكي وسمعت أبي يقول لها :

- إنها غلطتك أنت ، لماذا أصررت على رؤيته ؟ لقد كان عملا جنونيا ونحن نتمتع بما نتمتع به من جاه ومركز ، كان في مقدرونا أن نخمره بالخيرات من غير أن نكشف له حقيقتنا ، وما دمننا لا نستطيع الاعتراف به فما الجدوى من هذه الزيارات الخطرة ؟.

وعندئذ أندفعت نحوهما وقلت متوسلا :

- ها أنتما تعترفان بأنكما أبواي لقد نبذتماني مرة وما أظنكما تنبذاني من جديد ..

ولكنه ياسيدي الرئيس .. رفع يده وهوى بها على وجهي ، وأقسم لكم أنه

فعل ذلك ، وإذا أمسكته من ياقته أخرج مسدسا من جيبه وتملكنى الغضب
عندئذ ولا أدري ما حدث بعد ذلك ، وكان فرجارى فى جيبى فلم أشعر إلا
وأنا أضربه به وأضربه كيفما أتفق .

وصاحت زوجته تطلب النجدة والمعونة وهى تشدنى من لحيتى ويبدو
أننى قتلتها هى الأخرى .. لا أدري ما الذى حدث منى فى تلك اللحظة.

وعندما رأيتهما جثتين هامدتين ألقيت بهما فى النهر من غير تفكير .

هذه هى قصتى .. ولكم الآن أن تحكموا على بما تشاعون .

وجلس المتهم ، وإزاء هذا الاعتراف الغريب أجلت الجلسة للدورة القادمة
وسوف تعرض القضية على القضاء من جديد ، ولكن ماذا ترونتنا نفعل به ؟
أننا كنا من القضاة ؟





أننى أقوم برحلات كثيرة بالسيارة ، والواقع أنها الوسيلة الوحيدة التى أتبعها فى أسفارى منذ بدأت شركات الطيران فى نقل الأمتعة والركاب ، فإن لى أسرارى الخاصة ، ولا أريد أن يطلع عليها أحد .

وعلى مر السنين وأثناء انطلاقى فى الطريق ، كنت أرى كل يوم هيكلا أو هيكلين لسيارتين محطمتين .. وأبلغ مكان الحادث من وقت لآخر قبل أن يزيلوا الأنقاض ، وقد رأيت الكثير من ضحايا الطريق ، وكنت أعتقد أننى آكسبت مناعة من هذه الناحية ، إلى أن كان ذلك اليوم الذى أنطلقت فيه فى طريق بنسلفانيا ، وهو طريق لا يمكن عبوره إلا بعد تسديد رسوم المرور فقد أحسست فى ذلك اليوم بالغثيان ، وأدركت أننى لم أكتسب المناعة الكافية فقد أبطأت لكى أتجاوز سيارة أسعاف ودراجتين بخاريتين لشرطيين من شرطة المرور ، كانت تقف على جانب الطريق عندما رأيت منظرا بشعا لم أستطع أن أنساه على الرغم من كل هذا الوقت الطويل .. منظرا انطبع فى ذهنى ورأيت على ضوء مصباحى الأماميين .

كانت فتاة صغيرة فى مستقبل العمر .. فى السادسة عشرة أو السابعة

عشرة على الأكثر وإن يزيد سنّها عن ذلك أبداً ، كانت تلبس حذاء بكعب عال وقميصاً قصير الكمين ، مفتوح الصدر ، من ذلك النوع الذى يرتديه الشباب عادة ، وكان وجهها يتلّقى بلأحمر شفاه صارخ وتتأرجح فى أذنّها اليسرى نظارة شمسية زجاجها أزرق اللون .

كلا ، لم تكن طريحة على الطريق فى هدوء وسكون ، وإنما كانت تهتز على ارتفاع نحو عشرة أقدام ، وقد أنتهى جسدها إلى الأمام ، وتعلق فى قضيب حديدى له رأس مديبة قائم فى عمود من أعمدة التليفون وقد أخترق السهم المعدنى للقضيب ظهرها وبرز طرفه من صدرها .. وكان الشرطيان ينظران إلى حركة المرور أو يحدثان فى طرفى حداثهما ، فى حين أنهمك ممرضان فى تخليص جسد الفتاة من السهم .

كان من السهل تصور ما حدث ، فقد كانت هناك سيارة صغيرة حمراء واقفة على حافة الطريق وقد انفجرت إحدى عجلاتها ، وكان هناك شاب ممتقع الوجه ، جالسا خلف عجلة القيادة والدموع تنساب من عينيه وترسم أخاديد براقّة على وجنتيه ، وقبل أن يتّى البوليس وينير المكان بكشافاته ، كان هذا الجزء من الطريق مظلماً بما فيه الكفاية ، وقد أوقف الشاب سيارته على جانب الطريق لا بدال العجلة التى انفجرت بغيرها ، ثم جاءت سيارة أخرى مسرعة وتجاوزتها وصدمت الفتاة صدمة عنيفة طوحت بها فى الفضاء ، وكانت الصدمة من العنق بحيث طارت الفتاة وأنغرزت فى السهم . ولم تكن هناك أية سيارات أخرى بجوار السيارات الرسمية ، وكان هذا دليلاً على أن السائق الأرعن قد يأسر بالفرار .

وكانت سيارات أخرى قد توقفت على بعد مائتى متر على جانب من

الطريق ، يعانى أصحابها من الغثيان ، وأمتلأ قمى بطعم مرير ، فأنزلت زجاج النافذة وأنحنيت وقد تملكنى الغثيان .

وأنا اقود سيارتى دائما بحرص ولا أتعدى الحدود أبدا ، ولكننى الآن وبسبب ذلك السائق الأرعن خفضت سرعتى عشرة أميال تحت السرعة المسموح بها فى الطريق ، فان بوليس المرور لن يلبث أن يملأ المكان ويفتش كل ركن فيه ، ولم أشأ أن أجازف بأن يستوقفنى أحدهم ، وكانت أمامى طبعا كل الفرص للأفلات من كل المراقبات ، ولكننى أثرت مع ذلك أن أضع ثقتى فى اختبار واقعى .

وأنطلقت نحو ثلاثين أو أربعين ميلا أخرى قبل أن أفكر فى الوقوف للأسترحة وتناول شئ من الطعام ولكى أتزود بالوقود وكانت الساعة قد بلغت الثانية صباحا ، وكانت فيلادلفيا ، نهاية رحلتى ، لاتزال بعيدة ، وملأت خزانى بالبنزين ثم توقفت أمام مطعم ، وهبطت وأغلقت أبواب سيارتى فى عناية كبيرة .

وكنت جالسا فى هدوء أمام المائدة ، أتناول القدح الثانى من القهوة وأفكر فى العمل الذى ينتظرنى فى فيلادلفيا عندما أحسست أن هناك من يراقبنى ، وكان الرجل الوحيد الذى يجلس خلفى رجلا أنيق الثياب وخط المشيب شعر قوديه ، ومن النافذة التى بجوارى أستطعت أن أرى سيارتى وعليها اللوحة المعدنية التى تحمل رقم ولاية يوتاه .

لم يكن يبدو على الرجل أنه مهتم بى ، وكان أنيق الثياب بحيث لا يمكن أن يكون شرطيا ، كانت بذلته وأزرار قميصه وساعته وخاتمه الماس ، كان

كل ذلك ينطق بأنه يساوى خمسة آلاف دولار على الأقل .. والوجه الذى ولدت به ليس هو الوجه الذى أظهر به الآن ، ولا يمكن أن يكون عرفنى من صورة فوتوغرافية قديمة لى ، ولهذا أقصيته من ذهني وعدت إلى قهوتي .

وعندما نهضت لكى أخرج رأيت يتبعني إلى الخارج وتحولت إلى اليمين ، وانعطف هو إلى اليسار ، وتوقفت أمام إحدى الفترينات وتظاهرت بأننى أتأمل فيها ورأيت يمضى نحو سيارة مكشوفة فارغة تبرى كما لو أنها طليت بعدة طبقات من " اللاكيه " .

لم يكن خلفى عندما ارتقيت المطلع المؤدى إلى الطريق العام ونظرت فى مرأتى العاكسة لكى أرى إذا كانت هناك مصابيح سيارة تتطلق خلفها ولكن لم يخترق الظلام أى نور ، وأنطلقت بالسرعة العادية ، وأعنى بها أربعين ميلا فى الساعة وأنا لا أنفك أنظر فى مرأتى العاكسة من وقت لآخر فقد كان هناك شئ أثار قلقى من هذا الرجل الذى كان يجلس فى المطعم .

وبعد أن قطعت نحو ميلين أو ثلاثة ، رأيت كتلة سوداء تقترب منى بسرعة ، كانت عبارة عن سيارة مطفأة الأنوار تتقدم بسرعة ثمانين ميلا على الأقل ، بدلا من أن يعمل سائقها لكى يتجاوزنى بدا أنه يستهدف مصباحى الخلفيين ، وعندما رأيت أن الاصطدام واقع لا محالة ضغطت على جهاز السرعة ، وأسندت رأسى على مسند مقعدى وقد توترت ذراعى لكى أخفف من وقع الصدمة .

ولم يكن لهذا تأثير كبير ولكننى نجوت من شج رأسى ، وفقدت السيطرة على سيارتى التى اندفعت عبر الطريق إلى خندق لتصريف المياه ، ثم توقفت وهى تتأرجح فى وضع مهتز بعجلتيها الأماميتين اللتين أستقرتا فى

الخدق ، وعجلتها الخلفيتين على أرض الطريق ، وتابعت السيارة الأخرى طريقها نحو مائتى متر ، وهى ترش الطريق بالماء والزيت ويقطع من محركها قبل أن تتوقف منزلة .

وخرج السائق منها ، وأقترب منى وفى يده مصباح كهربائى ، وكانت هيئته كهيئة امرأة عجوز خارجة لى تقوم بنزهتها الصباحية ، ولم يكن هناك أى شك فى أنه رجل المطعم .

وفككت حزام الأمان ، وخرجت من سيارتى التى تهشمت ، كانت مؤخرتها قد أنكمشت نحو قدم على الأقل ، وأنبعج خزان البنزين ، وأنسكب الوقود نفسه فى الخدق وكون مستنقعا تحت السيارة ، وأنبعثت من البنزين المنسكب رائحة نفاذة .

وسألنى يقول :

- هل أنت بخير ؟

وتجاهلت سؤاله لأننى كنت أغلى من الغضب بحيث لم أستطع النطق ، وأحسست برغبة جامحة فى أن أجز رقبتة بقطعة من الصفيح إذا احترقت سيارتى قبل أن أتمكن من تفريغها وهدأتنى هذه الفكرة .

وعندما أقبل بوليس الولاية ، كنت قد أخرجت من المقعد الخلفى حقيبتين وشنطة العينات والحقيبة التى تضم حوائجى الخاصة ، وكنت جالسا فى هدوء فوق شنطة العينات ، وما كان ليخطر على بال أحد ما كان يدور فى رأسى من أفكار قاتلة .

وما أن توقفت سيارة الشرطة حتى أسرع الرجل الأنيق نحوها وخاطب

الشرطيين الذين بها قاتلا :

- أقبضا على هذا الرجل ، أنه أرتد بسيارته إلى الخلف فجأة وتسبب في الاصطدام .

رفعت عيني فاذا به يشير إلى بأصبع الاتهام ، وفي عينيه وميض من التحدى ، كان يتوقع أن أحتج كل الاحتجاج بوقال أحد الشرطيين .

هدئ روعك يا مستر أندرسون . سوف نهتم به .

ولو أنتى كنت أنوى أن أذكر الحقيقة فأن قوله هذا كان كافيا لكى يجعلنى أغير رأى ، فقد دل على أن الرجل معروف للبوليس ، وقد دعاه الشرطى بأسم مستر أندرسون ، وسيكون لكلمته وزن أقوى من كلمتى . وقال أندرسون :

- لا تصدقا ما يقول .. لاشك أنه ثمل أو مجنون .

لم أتحرك ، وتركت الشرطيين يقتربان منى ، ثم نهضت واقفا وقدمت لهما بطاقتى الخضراء ورخصة القيادة التى تحمل اسم ولاية يوتا ، وكانت أوراقا لها تأثيرها ، وأنا أجهل كل الجهل شكل البطاقات الخضراء الحقيقية وشكل رخصة القيادة التى تصدرها ولاية يوتا ، ولكننى كنت واثقا ، مع ذلك من أنها لا يمكن أن تكون أكثر صحة من تلك التى زيفها لى صاحب المطبعة التى أتعامل معها .

كانت رخصة القيادة مطبوعة بالحبر الأزرق على ورق ذهبى اللون وعليها بصمة أبهامى وصورة ملونه لى ، أما البطاقة الخضراء فكانت مطبوعة هى الأخرى بالحبر الأزرق ولكن على ورق ذهبى أكثر دقة ، وتحمل نفس

الرقم الموجود على اللوحات المعدنية بسيارتي ، وكان لابد من رفع هذه اللوحات المذكورة بكل عناية ودقة للتأكد من أنها قديمة جدا وأنه أعيد طلاؤها .

ألقى الشرطي نظرة إلى الأوراق ثم دسها في جيبه وقال :

– أنك سمعت أقوال مستر أندرسون ، فما أقوالك أنت ؟.

هزئت كتفي ورفعت يدي دلالة على عجزى وقلت :

– لا أستطيع أن أقول الكثير يا سيدي ، أظن أن مستر أندرسون رأى الحادثة على هذه الصورة ، وربما أكون قد انحرفت قليلا بعد أن تجاوزته ولكن لم يكن هذا سبب وقوع الحادث ، فقد مر وعل أمامي فجأة ، فدست على الفرامل دون وعي مني فاصطدم بي مستر أندرسون ، هكذا وقع الحادث .

هز أندرسون رأسه مشنوها ، ورأيت على ضوء مصباح سيارة البوليس عينيه تضيقان ، وقال أحد الشرطيين :

– هل يبدو هذا القول مقبولا لك يا مستر أندرسون ؟.

قال أندرسون :

– آه نعم أظن أن هذا هو ما وقع حقا .

ولا أدري ما الذي مر بذهن أندرسون ، ولكنني أبتلهت إلى الله في قرارة نفسي أن لا يمضى الشرطيان للتحقق مما اذا كانت سيارتي قد تركت آثار صرير عجالاتها على الأسفلت لأنهما لن يجدا شيئا من ذلك .

وجاءت رافعة وأبطأت ثم وقفت على بعد خطوات منا ، ولا ريب أن

السائق كان لديه جهاز إرسال واستقبال ، ولاريب أنه التقط نداء الشرطيين عندما أتصلا بقسم البوليس لإبلاغه بمكاننا .

طلبت من سائق الراقعة أن يجر عربتي ويخرجها من الخندق الممتلئ بالبنزين ، ولكننى قلت له أن يتركها مكانها فى أنتظار تعليمات شركة التأمين ، وحاول السائق أن يقتعنى أن هذا العمل سيكلفنى مبلغا أكثر ، لأنه سيضطر إلى القيام برحلة أخرى .

ولكننى صممت على رأى ، لأننى لم أشأ أن تنقل سيارتى إلى أى جراج لأننى لن أستطيع استردادها عندما أريد وطلب أندرسون منه أن يقطر سيارته الفارحة ، فاغتيط السائق بذلك لأنه لم يكن يستطيع أن يقطر أكثر من سيارة فى المرة .

وبعد أن ابتعدت الراقعة وهى تجر وراعاها السيارة المكشوفة ، صعدت أنا وأندرسون فى المقعد الخلفى لسيارة البوليس ومضينا إلى القسم لتحرير محضر بما حدث .

وطلبت من الشرطى أن يرد لى أوراقى قائلا أنتى سأتحتاج إليها لكتابة تقريرى طبقا للمعلومات التى بها فأعادها إلي على الفور لأنه صدق روايتى عن الحادث دون تردد .

وأجلسنا رجال البوليس أمام منصة طويلة لكى يكتب كل منا تقريره وراح أندرسون يرمىنى بتفكراته مرارا ، وهو يرنو إلى بركن عينيهِ ، لأنه لم يستطع أن يفهم لماذا كذبت ، وأزعجه هذا الأمر وأقلقه ، ورمىته أنا أيضا ببضع نظرات ، وذلك لكى أتبين عنوانه من البطاقة التى كان يملؤها ، وحرصت على أن لا أتكلم معه ، فسوف يكون هناك الوقت والمكان

المناسبان لذلك .

وعندما فرغ رجال البوليس منى خرجت ومضيت إلى أقرب مدينة حيث أستأجرت سيارة وعدت بها إلى مكان الحادث ، ورفعت اللوحات المعدنية من سيارتى ثم نزع اللوح الداخلى لباب السيارة المجاور لمقعد القيادة ، حيث كان هناك مدفع رشاش فى المكان المعد لجهاز فتح الباب وأغلقه كما كان هناك مسدس عيار ٢٢ مجهز بكاتم للصوت ، ومجموعة كاملة من أوراق الشخصية وعدد لا بأس به من فئة الأوراق المالية من فئة المائة دولار يكفل لى توكيل محام للدفاع عنى إذا ما كانت هناك حاجة لذلك .

ووقفت بعد نحو ميل لكى أدفن اللوحات المعدنية ، ومزقت رخصة القيادة والبطاقة الخضراء المطابقتين للوحات المعدنية ودفنتها معها هى الأخرى ، فأتينا الآن فى عهد الكمبيوتر، ولا بد من أبرازها اذا ما وقع حادث ولكن اذا لم يجد أولو الأمر تحت أيديهم لا اللوحات المعدنية ولا الأوراق فلن يكون لديهم أية وسيلة للتحقق من صحة المستندات وتتبعها حتى المنبع .

ومضيت بعد ذلك إلى حيث يقطن أندرسون .

وفتح لى الباب قبل أن أقرع الجرس وقال :

- كنت فى انتظارك .

وسادت لحظة تردد ثم دعانى للدخول ، بعد أن ارتد بضع خطوات وقال :

- ادخل ولا تخف سوف نستطيع أن نتكلم فى هدوء ، فان زوجتى والخدم

مازالوا راقدين .

وبعد أن أغلق الباب خلفنا أخرجت المسدس المزود بكاتم الصوت

وصوبته إلى جبينه وقلت :

- أنك كلفتني الكثير من المال فكم معك من النقود السائلة ؟ لا ترغمني على أن أقتلك لكي أحصل عليها .

- أذن فانت تعرف .. أليس كذلك ؟ .

- طبعاً ، أعرف لو أنك كنت تريد ألا يفطن إليك أحد فما كان عليك إلا أن تصطدم بسيارة آتية من الناحية المضادة .

قطب جبينه وقال :

- لم أفطن إلى ذلك .

- كان يجب أن تفعل ، فما من أحد يتسبب في مثل هذا الحادث الذي تسببت فيه ما لم يكن لديه سبب وجيه ، ولم أكن بحاجة إلى أكثر من ثوان لكي أدرك أنك تصرفت هكذا لإخفاء أضرار لحقت بسيارتك نتيجة لمصادمة سابقة ، فانت السائق الأرعن الذي قتل الفتاة وهرب ، ولا ريب أنك كنت ثملاً .. ولكنك كنت لا تزال واعياً بحيث أثرت الفرار ، وأدركت أن البوايس سيغايين جميع السيارات عند آخر الطريق فحاولت أن تسبب في حادث آخر يغير الأضرار التي لحقت بسيارتك .

- خطر لي أنك ستطالب ببعض النقود ، وقد جمعت كل ما لدى وأستطعت جمعه من أموال سائلة ، وإذا لم يكفك هذا فائني أستطيع أن أبيع بعض الأسهم .

قلت دون أن أتحقق مما في الصندوق :

- سوف يكفي .

ثم أطلقت عليه رصاصتين أصابته في قلبه .
ولم أقتله من أجل المال ، وإنما عادت إلى ذهني صورة جثة الفتاة
المغروزة في القضيب الحديدي لعمود التليفون .
وكان ذلك سببا كافيا .





- أنت نائم الآن يادافيد
- نعم ، إنتى نائم .
- أريد أن تستريح بضع دقائق ريثما أتحدث إلى زوجتك .
- حسن جدا يا دكتور . سأستريح .
- أن زوجك الآن فى حالة من التنويم المغناطيسى الخفيف يا مدام كاربنتر، ويمكننا أن نتحدث نون أن نزعجه .
- مفهوم يا دكتور مارستون .
- حدثينى عن تلك الكوابيس التى تقلقه ، تقولين أنها بدأت ليلة زواجكما .
- نعم يادكتور ، منذ أسبوع أتينا هنا إلى بيتنا الجديد ، بعد أنتهاء الحفلة مباشرة ، وتناولنا عشاء خفيفا ، ولم نمض إلى الفراش قبل منتصف الليل ، وكان الفجر قد بزغ لتوه عندما أيقظنى دافيد وهو يصرخ فى نومه .. كان يتقلب ويهذى وينطق بكلمات غير مفهومة فأيقظته .. كان

شاحبا ويرتجف وقال لى أنه رأى كابوسا .

- وهل تذكر شيئا ما ؟ .

- كلا لا شئ على الاطلاق ، وتناول قرصا منوما وعاود النوم ولكن بدأ كل شئ ثانيا فى الليلة التالية ، ثم الليلة التى تليها وكل ليلة بعد ذلك .

- إذن هو ، كابوس يأتى بصفة دورية .. لا داعي لانزعاجك إننى أعرف دافيد منذ طفولته ، وأظن أننا نستطيع أن نخلصه من هذا الكابوس دون صعوبة .

- أرجو ذلك يا دكتور .

- من المحتمل أن ريتشارد يحاول الظهور من جديد .

- ريتشارد ؟ .. ومن هو ريتشارد ؟ .

- ريتشارد هو الشخصية الأخرى لدافيد .

- أنا لا أفهم .

- عندما كان دافيد فى الثانية عشرة من عمره أصيب فى حادث سيارة تسبب فى صدمة عصبية شديدة ونتج عنها نوع من انفصام الشخصية وأزدواجها ، فهناك دافيد الحقيقى وهناك الآخر ، وهذا الأخير شخص معدوم الضمير وشرير وبالع التعميد ويتحدث دافيد عنه فيقول إنه أخوه التوأم ، يعيش معه فى ذهنه .

- هذا غريب .

- هناك حالات كثيرة مماثلة فى تاريخ الطب .. عندما يشعر دافيد بالتعب أو الملل فإن ريتشارد هو الذى يهيمن على أفعاله وسلوكه ويرغمه على أن

يمشي وهو قائم ، وأن يشعل النار في أغطية فراشه ولايسع دافيد في تلك اللحظات إلا أن يمثل لريتشارد ، ويكون عاجزا في بعض الأحيان عن تذكر ما حدث ، وفي أحوال أخرى يظن أنه وقع فريسة لكابوس .

- هذا أمر مزعج جدا يا دكتور .

- أنتي عالجت دافيد في تلك الحين ، وكنت أظن أنتي خلصته تماما من ريتشارد، ولكن من المحتمل أن .. سأستفهم من دافيد الآن عن هذا الكابوس الذي يعود إلى الظهور ، ومن المحتمل أن ترشدنا التفاصيل التي سيذكرها لنا إلى المعلومات التي نحتاج إليها .. دافيد ؟

- نعم يا دكتور ؟

- أريد أن تتكلمي كل شيء عن الحلم الذي يضايك ، أنك تذكره الآن ، أليس كذلك ؟

- الحلم ؟ .. آه نعم أنتي أتذكره .

- لا داعي للأنفعال .. عليك بالهدوء التام واذكري لي هذا الحلم .

- حسن .. لن أفعل .. سألزم الهدوء .. الهدوء التام .

- عظيم ، قل لي ، متى رأيت هذا الحلم لأول مرة ؟

- أول مرة ؟ آه ، كان ذلك في الليلة التالية لزواجنا أنا وأن ..

كلا ، كلا إنتي مخطئ كان ذلك في الليلة السابقة لزواجنا .

- هل أنت واثق مما تقول ؟

- نعم ، فقد قضيت طوال النهار في تسوية أعمال في مكتب المحاماه

لكى أخذ أجازة لبضعة أيام ، وفى المساء أتيت لكى أرى البيت الجديد الذى اشتريناه فى ريفرديل ، والأطمئنان على أن كل الترتيبات تم إنجازها وكانت الساعة قد أشرفت على الحادية عشرة عندما عدت إلى سكنى بالمدينة وكنت متعبا ومرهقا إلى حد كبير .

ومضيت لكى أنام ، ولكن النوم جافانى لفرط ما كنت أشعر به من تعب ، وتناولت قرصا منوما وما أن غلبنى النوم حتى بدأت أحلم .

- وكيف بدأ الحلم يا دافيد ؟ .

- حلمت أننى أسمع صليل التليفون ، وهو موضوع فوق منضدة الزينة ، بجوار الفراش ، فجلست وتناولت السماعة ، وفى تلك اللحظة بدا لى كل شئ حقيقيا ، وخيل لى أننى رددت فعلا على التليفون ثم لم ألبث أن أدركت أننى كنت أحلم .

- وكيف أدركت ذلك يا دافيد .

- لأن لويز هى التى كانت تحدثنى ، وكنت أعرف حتى وأنا نائم ، أن لويز قد ماتت .

- ومتى ماتت لويز يا دافيد ؟ .

- منذ سنة كانت منطلقة بسيارتها فى جبال فرجينيا للذهاب إلى أهلها ولكن السيارة انحرفت عن الطريق ، وماتت محترقة .

- وعندما سمعت صوتها فى التليفون أدركت طبعاً أنك تحلم .

- طبعاً .. قالت لى :

- دافيد أنا لويز .. ماذا بك يا دافيد ؟ .. لماذا لا ترد ؟ وعجزت عن

النطق بأية كلمة ثم قلت فى حلمى :

لا يمكن أن تكونى لويىز ، فإن لويىز ماتت .

فقلت بذلك الصوت الساخر الذى كنت أعرفه عنها فى حياتها :

أعرف ذلك يا دافيد أنا ميتة حقا .

قلت لها :

إننى أحلم .. سوف أستيقظ بعد لحظة ، فأجابتنى نعم يا حبيبى أريد أن تكون مستيقظا عندما أأتى إلى بيتك .

إننى سأخرج من القبر الآن وسأكون عندك بعد قليل .

وأظن أنها أعادت السماعة بعد ذلك ، وفجأة تغير كل شئ بتلك السرعة التى لا نجد لها إلا فى الأحلام ، كنت جالسا يكامل ثيابى فى مقعد كبير ، أدخلن سيجارة ، وأنتظر .. كنت أنتظر أن تغادر لويىز المقبرة وأن تأتى إلى مسكنى ، وكنت أعرف أن ذلك أمر مستحيل ومع ذلك ، وكما يتقبل المرء المستحيل فى الحلم ، انتظرت .

وكنت قد فرغت من تدخين سيجارتين عندما دق جرس الباب ، واجتازت الغرفة وفتحت الباب ، ولكن لم تكن لويىز هى التى طرقت الباب وإنما كان ريتشارد .

— أخوك التوأم ؟

— نعم أخى التوأم ، ولكنه كان أطول منى وأقوى وأجمل كان واقفا ينظر إلى ، وكان يبتسم ، وتنطق عيناه بنفس الاستهتار الذى أعرفه عنه ، وقال :

— ما هذا يا دافيد ؟ ألا تدعونى للدخول بعد فراق خمسة عشرة عاماً؟

صحت به :

- كلا يا ريتشارد ليس من حقك أن تعود .

قال :

- ومع ذلك فقد عدت .

ودفعني جانبا ودخل وهو يقول :

- منذ مدة طويلة وأنا أنوى المجئ لزيارتك ، ويبدو لي أن الليلة هي
أنسب وقت لذلك .

فسألته :

- لماذا أتيت ؟ أنت ميت قتلناك ، أنا والدكتور مانسون .

قال :

ومع ذلك فلويز ماتت هي الأخرى ، ولكنها ستعود الليلة فلماذا لا أحنو
أنا حنوها ؟.

- ماذا تريد ؟.

- لا أكثر من أن أساعدك يا دافيد فأنت بحاجة إلى من يرافقك الليلة ،
إنك شديد الانفعال ، ولا ينبغي أن تواجه وحدك زوجة ميتة .

توسلت إليه قائلا :

- أخرج يا ريتشارد .

ولكنه أجابني :

- هناك شخص بالباب .. لا ريب أنه لويز .. سأتركك وحدك معها ، ولكن

تذكر أنتى هنا إذا أحتجت إلى

ومضى إلى الغرفة الأخرى بلا مبالاة ، ودق الجرس من جديد ، فى إلحاح وبدون انقطاع ، ففتحت الباب ، ورأيت لويز أمامى كانت ترتدى ثيابا كلها بيضاء ، تماما كما كانت عندما دفتتها ، والنقاب الذى غطوا به وجهها المحترق كان يهتز حول رأسها ، وهى تمر أمامى ودخلت الغرفة وجلست فى هدوء ومضت مدة طويلة لم تتطرق فيها بشئ ثم قالت أخيراً .

- حسن يا دافيد ، هل أصبت بالخرس ، ولكن أغلق هذا الباب ، فإن هناك تيارا ولست معتادة على التيارات الهوائية ، فإننى بقيت مسجونة فى التابوت أكثر من سنة كما تعلم

وأغلقت الباب وتدفقت الكلمات من بين شفتى ، كالسيل فقلت

- ماذا أتيت تفعلين هنا ؟ ولماذا ؟ أنت ميتة

أنفجرت ضاحكة وقالت

- هل ظننت حقا أنتى مت يا دافيد ؟ أنا لم أمت أبدا كل مافى الأمر أننى أردت أن أداعبك قليلا
قلت . تداعبينى ؟

واستمرت فى ضحكها كما لو كانت أصيبت بأزمة قلبية ثم قالت أخيرا .

- نعم يا دافيد إن رد فعلك غريب إزاء الأحداث غير المتوقعة بحيث إننى لم أستطع مقاومة رغبتي فى القيام بدور الأشباح لكى أرى ماذا تفعل
صرخت

- أنت تكذبيز ، أنت ميتة ، وقد حضرت دفنك .

طرحت عنها نقاب وأرتنى وجهها .. كانت وجنتها لمتوردتين وعيناها تبرقان ، وشفتاها تفتران عن ابتسامة مأكرة وتكشف عن أسنان ناصعة البياض .

- إن التى دفنت أنما هى فتاة أصطحبتها معى فى السيارة لك تمضى إلى مكان ما ، وعندما رأيت عقب الحادث أنها ماتت خطر لى على الفور أز أضع خواتمى فى أصابعها وأن ألقى بحقيبتى بجوارها ، ثم أضرمت النار فى السيارة .

- قلت وأنا أتهالك فوق مقعد

- ولكن لماذا فعلت ذلك ؟

- لأنه طاب لى أن أفعل ذلك ، كنت منك أكثر مللا عنك منى وأردت أن أحيا حياة أخرى ، ثم إننى كنت أعرف أنتى عندما أكتفى من حياتى الجديدة أستطيع العودة دائما إلى مكانى القديم ، وها أنذا الآن ، بعد أن أصبحت مفلسة .

- ولكن يجب أن أعقد قرانى بأن غداً .

- أعرف ذلك ، فإننى أقرأ الجرائد ، وقد خطر لى أنك قد تؤثر أن أختفى من حياتك ، وأنا موافقة يا عزيزى دافيد .

سأرحل وأعاود القيام بدور الميتة ، ويمكنك أن تتزوج بأبنة أفضل عميل لك ، ولكننى بحاجة الآن إلى نقود .

- كلا لن أعطيك سنتا واحدا فأنت ميتة .

قالت

- ولكننى أرى من مكاني هذا عناوين جرائد الغد ، زوجة محام شاب مشهور تخرج من قبرها الزوجة التى قيل أنها ماتت تمنع الزواج

- صحت :

- كلا لن أتركك تفعلين هذا .

- اسمع .. لست بحاجة إلا إلى عشرة آلاف دولار ، سأطلب الطلاق ، سرا وسيصبح زواجك الثانى قانونيا بعد ذلك ، وما أنت ترى أن كل شئ سوف يكون على مايرام .

لم أستطع الرد كان كل شئ يدور فى ذهنى أحسست بالضعف والحيرة والارتباك ، وأدركت فى أعماقى أنتى أعيش كابوسا ومنعنى هذا الأُخساس وحده من الإغماء ، ونهضت لويّز وقالت :

فكر فى الأمر سأضع قليلا من المسحوق فوق أنفى ، وأمامك خمس دقائق لكى توقع لى على شيك .

وخرجت من الغرفة ، ولم أدر ماذا أفعل .. ودفنت وجهى بين يدي وأنا أتمنى بكل قواى أن أصبح ، وعندما رددت البصر حولى من جديد ، أنت أن ريتشارد واقف بجوارى ، وقال لى :

- يجب أن أقول لك إنك أسأت التصرف يا دافيد ، لقد تملك الفرع لسماعك دعابتها السخيفة عن موتها ، وهى تعرف الآن أنك خسرت المعركة

صحت

ولكنها ميتة حقا ، كل هذا حلم

من ذا الذى يستطيع التمييز بين الحلم والواقع ؟ أنصحك أن لا تتدفع
إلى المغامرة إذا أعطيتها ما تريد من نقود فسوف تعود لمطالبتك بالمزيد
قالت يائسا

- ولكننى لا أستطيع أن أفعل شيئا .

- بل تستطيع إن لوز سيق أن ماتت ، ويجب أن تموت مرة أخرى .

- كلا ، لن أصغى إليك

- أفهم من ذلك أنه لابد لى من التصرف وأن أقوم بكل شئ كما كنت
أفعل ونحن طفلان انظر إلى يادافيد .

- كلا

وحاولت أن أشيح بوجهى عنه ولكنه تابعنى ببصره بالحاح واصرار وهو
يقول

- انظر إلى عيني جيدا يا دافيد

- كلا ، إنتى لا أريد لا أريد

ولكننى لم أستطع تجنب نظرتي ، أحسست بنفسي المشاعر التي سيق أن
أحسست بها ونحن طفلان ، واتسعت حدقتا عينييه وأخذتا تتسعان حتى
أصبحتا أشبه ببحيرتين أوشك أن أغرق فيهما وقال :

- أسمع يا دافيد سوف أسيطر على جسدك كما كنت أفعل من قبل
ويجب أن تعود إلى حيث كنت أنا طوال هذه المدة . في أغوار ذهنتنا

قاومت لحظة أخرى . ولكن عينه الواسعتين كاتتا بجوارى ، وراحتا
تقتربان منى كل دقيقة أكثر فأكثر ، ثم لم يلبث ريتشارد أن اختفى ،
وأدركت أنه تغلب على واثته لا حيلة لى ، كنت أرى أو أسمع ، ولكن كان من
العسير على أن أتدخل أو أن أمتعه مما يريد أن يفعل .

وعادت لويز إلى الغرفة ، وكانت عيناها تبرقان ، واثقة من نفسها كل
الثقة وقالت .

- حسن يا دافيد هل اتخنت ترارك ؟

- نعم يا لويز

كان صوت ريتشارد أشد عمقا وقوة واقناعا من صوتى وبدأت الدهشة
على لويز إزاء هذا التغير وقالت بعد لحظة

- أكتب الشيك لحامله ، أما الطلاق فسوف يتم فى لاس فيجاس ، ولن
يربط أحد بينى وبينك فإن اسم كاريتتر من الأسماء الشائعة

قال لها ريتشارد

- لن يكون هناك شيك على الإطلاق

- سوف تكون هناك فضيحة فى هذه الحالة ، وسوف يؤثر ذلك فى

شهرتك

- ولن تكون هناك فضيحة كذلك .. وليكن معلوما لك أننى لست دافيد ..

أنا ريتشارد

قالت فى شئ من الحيرة :

- ريتشارد ؟.. ولكن ماذا تعنى بحق الشيطان .

- أنا الأخ التوأم لدافيد ، أعنى ذلك الذى يقوم بالأعمال التى لا يستطيع دافيد القيام بها بنفسه .

- أنت فى منتهى الغباء ، إنتى ذاهبة الآن أمامك مهلة حتى الساعة السابعة من صباح الغد لكى تغير رأيك وتعطينى الشيك .

- لن يكون هناك أى شيك ، ليس لديك أية نية للوفاء بوعدك وأنا أعلم ذلك .

وتقدم ريتشارد خطوة إلى الامام ، وأستولى الفزع على لويز لأول مرة وتحولت كما لو أن فى نيتها الفرار ، ولكنه أمسك بذراعها وأرغمها على أن تواجهه ثم أطبق يديه على عنقها .

أما أنا فلم أأستطع أن أفعل شيئاً فيما عدا الخظر إلى أصابعه وهى تشدد الضغط على عنقها ، ورأيت وجه لويز يتغير لونه وجحظت عيناها وقاومت نحو ثلاثين ثانية وهى تحاول أن تركله بقدميها وأن تنشب أظافرها فيه ، ثم كفت عن المقاومة وفقدت الرشد وامتقع لونها وانساب اللعاب من ركنى شفتيها وخرجت مقلتاها من محجريهما ، واستمر ريتشارد يضغط على عنقها فى هدوء حتى تحقق من موتها ثم تركها تقع على الأرض كما لو كانت قطعة من الثياب القذرة وقال :

- يمكنك أن تتكلم الآن يا دافيد .

- انك قتلتها ، مسح ريتشارد شفتيه بمنديله ثم قال

- هذه مسألة تستحق المناقشة هل قتلتها أم لا ؟ هل كانت على قيد

الحياة أو ميتة عندما أقبلت هنا .

قلت فى شرود :

- أن كل شئ يختلط على بسبيك ، كانت ميتة طبعاً وأنا الآن أرى حلماً ولكن ..

- ولكن لا يمكن أن تترك جثة معدة فوق البساط فى غرفتك هكذا حتى فى الأحلام ، أليس كذلك ؟ يخيل لى أننا يجب أن نعيدها إلى المكان الذى جاءت منه ، أى إلى مقبرة فيرفيلد .

- ولكن هذا محال .

- محال بالنسبة لك أنت ، أما بالنسبة لى فلا ، فسوف أحمل لويز إلى المصعد وأهبط بها إلى الدور الأرضى وأنقلها إلى سيارة أجرة وأمضى بها إلى المقبرة ، أما أنت فسوف تلزم الصمت إلى أن أسم لك بالكلام .

وبدا فى تنفيذ خطته الجنونية بكل هدوء ، فليس قبعتى وقفازى ثم أخرج نقاب لويز من حقيبتها وشبكته فى قبعتها ونفض معطفها وأعاد تصفيف شعرها ، وكان قد تشعث أثناء المقاومة ثم حمل الجثة أخيراً بين ذراعيه ومضى بها نحو المصعد كما لو كانت طفلة راكدة .

وضغط على زر المصعد لاستدعائه وبقي جامداً مكانه وهو يصفر وجثة لويز بين ذراعيه .. وظهر المصعد بعد ثوانٍ قلائل .

وفتح جيمى عامل الليل الباب ، وابتدره ريتشارد قائلاً وهو يضع قدمه داخل المصعد .

- حادث مزعج بسيط يا جيمى

وكان قد دخل المصعد بانحراف لكي يتمكن من إدخال لويـز ، وفيما هو يفعل ذلك وقعت حقيبة الميتة فانحس جيمي ليلتقطها ، واستطرد ريتشارد يقول في هدوء ويدون أرتباك .

- لاريب أن هذه السيدة الشابة قد أفرطت في الشراب قبل أن تأتي إلى هنا ، فقد قدمت لها كاسا واحدة من الكوكتيل فغابت عن وعيها علي الفور ، هل تستطيع أن تستدعي سيارة أجرة عند الباب الخلفي ؟

- بكل تأكيد يا مستر كارينتر .

وكان من الواضح أن جيمي قد فهم الموقف تماما .

وكنت أتوقع اكتشاف الجريمة والقاء القبض علينا ، ولكن شيئاً من هذا لم يحدث ، فقد جاء جيمي بسيارة الأجرة وركبها ريتشارد هو ولويـز وأنطلقا بطريقة عادية كما لو كان من المألوف نقل امرأة ميتة في سيارة أجرة عبر شوارع نيويورك في منتصف الليل ، ولكن رغم ذلكاء ريتشارد فإن مثل هذه الخطة الجنونية ما كانت لتتم دون أية عقبة ، وقد وقعت هذه العقبة حين استقهم السائق عن العنوان وأجابه ريتشارد :

- مقبرة فيرفيلد .

قال السائق مقبرة فيرفيلد ، في مثل هذه الساعة أنت تمزح يا سيدي ولم يكن ريتشارد يحب أن يأخذه أحد مأخذ الهزل فقال :

- أبدا إن هذه السيدة ميتة وسأمضى لكي أدفنها .

أستدار السائق كلية ، كان رجلا شرسا وأضطرم وجهه لفرط الغضب وقال .

- أسمع أيها السيد ، أنتى لا أحب الحمقى ولا المازحين ، قل لى أين تريد أن تذهب وإلا فانزل من سيارتى .

تردد ريتشارد قليلا ثم هز كتفيه وقال :

- معذرة ، لست من المازحين امض بى إلى ريفرديك رقم ٩٣٧ بالشارع رقم ٢٣٥ .

- حسن هذا أفضل .

وبعد قليل كنا ننطلق فى شوارع نيويورك ، وكانت شديدة الازدحام فى ذلك الوقت بسبب خروج النظارة من المسارح وبور السينما ، وكان ريتشارد لا يزال يحمل جثة لويز كما لو كانت طفلة فاضطجع إلى الخلف وراح يدندن بلحن عاطفى .

وكل ما حدث بعد ذلك ما كان ليحدث إلا فى حلم ، فقد أجتزنا ميدان التيمز ، وتألفت الأنوار على وجه لويز من خلال النقاب .

وكنا نضطر للوقوف أحيانا بسبب ازدحام المرور ، وكانت الناس تنظر داخل السيارة ويتضاخكون وكان شرطة المرور يلقون إلينا نظرات سريعة دون أى اهتمام ، وهكذا نقل ريتشارد جثة امرأة عبر شوارع نيويورك المكتظة بالناس دون أن يرقى لأى منهم شك أو أرتياب .

وأنعطفت السيارة إلى شارع هنرى هدسون وأسرعت فى طريقها إلى ريفرديك وهناك توقفت أمام العنوان الذى ذكره ريتشارد وهو عنوان البيت الذى أشتريته لنقيم فيه أنا وأن .

وأخرج ريتشارد لويز من السيارة بكل حرص وتدبر لى يخرج من جيبه

ورقة من فئة العشرة دولارات ونقد السائق أجره ثم صرفه وكانت الليلة مظلمة والشارع هادئ ولم ير أحد ريتشارد وهو يضع جثة لويز أمام باب البيت ، وأخرج المفتاح وفتح الباب وحمل الجثة إلى الداخل .

ولم يضىء النور وإنما ألقى لويز فوق الأريكة بغرفة المعيشة ثم جلس أمامها وأشعل سيجارة وقال :

- حسن يا دافيد تستطيع أن تتكلم الآن .

قلت وأنا مكروب :

- ريتشارد هل جئت ؟ أن مجيئك بلويز هنا ليس بأفضل من تركها في مسكني ، ماذا تفعل الآن ؟.

أجاب ريتشارد وهو محقق :

- أننى أفكر فى ذلك ، كان يكره أن تقع عقبات تمنعه من تحقيق مشروعاته وعاد يقول :

- من المؤسف حقا أن ذلك السائق الغبى لم يرض المضى بنا إلى المقبرة .

وعندئذ هبت لويز من مكانها جالسة وهى تتميل كما يفعل الشخص المريض ورفعت يدها إلى عنقها ، وعندما بدأت تتكلم كان صوتها أجش ولم تكن الكلمات تخرج من بين شفتيها إلا بكل صعوبة قال :

- دافيد .. أنك .. أنك حاولت أن تقتلنى حقا

تحول ريتشارد لكى ينظر إليها ، وبدت فى الظلام كما لو كانت شبحا وقال فى ضيق :

- أشعر بأننى لم أنجز مهمتى كما يجب .
وعادت تقول كما لو كانت لا تصدق ما حدث :
- أنك حاولت قتلى ، وسوف يزج بك فى السجن من أجل هذا العمل
الشرير ، وأعدك بذلك .

أجاب وهو يتنهض ويتجه إليها متواعدا :
- أنت مخطئة كل ما هناك أنتى سأضطر إلى .
وأبتعدت لويز وقد تملكها الخوف وصاحت :
- أوه ، كلا لا تقتلنى بالله ، أنتى أسفة لأننى عدت يا دافيد ولم يكن
يجب أن أفعل .. أنتى ستصرف ، نعم .. سأرحل يا دافيد ولن أزعجك ثانية
أبدا

قال فى صوت كئيب :
- أنا ريتشارد واست دافيد ، ليس من السهل قتلك يا لويز فقد سبق أن
مت مرتين ومع ذلك فما زالت على قيد الحياة ، ولكن المرة الثالثة سوف
تكون الحاسمة .
صنحت به :

- توقف يا ريتشارد ، دعها ترحل ، أنها تقول الحقيقة ، ستذهب ولن
تعود أبدا .

قال ريتشارد متهمكا :
- ولكنك لا تعرف شيئا عن النساء اللواتى من جنس لويز . مهما يكن

فإن الأمر أصبح الآن بيني وبينها ، أنك تضايقتني يا دافيد فاخلد إلى النوم .. نعم ، نعم

احسست بأنني أفقد رشدي وغمروني الظلام ، ورأيت في حلمي أن كل شيء يحدث كما كان يحدث وأنا طفل ، فقد أستبعدني ريتشارد من حياته وراح يتصرف كما يحلو له ، ولم أعرف ما حدث بعد ذلك حتى اللحظة التي صحت فيها ووجدت نفسي راقدًا بالبيجاما في فراشي ، وكان ريتشارد واقفاً في وسط الغرفة فابتسم لي وقال :

- ها أنت الآن في أحسن حال ، أما أنا فسأنتصرف ولكنني سأعود ، وثق من ذلك :
صحت :

- ولويز ؟ .. ماذا فعلت بها ؟

تتابع ريتشارد وقال :

- أنس لويز . لن تضايقك بعد اليوم إنني أقنعتها بأن تتبنى وجهة نظرك في هذه المسألة يا دافيد .

- كيف ؟ .. ماذا قلت لها ؟

قال :

- طابت ليلتك يا دافيد ، أوه لا أريدك أن تنزعج في الصباح ، تذكر .. لم يكن ذلك غير حلم .. حلم مثير .

وبعد أن نطق بكلماته هذه أنصرف ، وفتحت عيني بعد لحظة ، ورأيت أن الساعة قد أشرفت على التاسعة صباحاً وأن جرس المنبة لم يدق ، هذا هو

حلمي يا دكتور

- أشكرك يا دافيد ، أنتى قهمت الآن ، سأفسرك هذا الحلم ، ولن يعاودك بعد ذلك أبداً .

حسن يا دكتور .

- قبل أن تموت زوجتك الأولى لويز كنت تتمنى موتها ، أليس كذلك؟

- نعم

- حسن ، وعندما ماتت أحسست بالذنب كما لو أنك قتلتها ، وفى الليلة السابقة لزواجك ظهر هذا الأحساس بالذنب فى صورة كابوس رأيت فيه لويز على قيد الحياة لا ريب أن رنين جرس المنبه جعلك تظن أن التليفون هو الذى يرن .. وهكذا بدأ الحلم .. لويز ريتشارد وكل شئ .. هل تفهم ؟

- نعم يا دكتور .. أنتى أفهم .

- سوف تستجم قليلا الآن ، وعندما أقول لك استيقظ فسوف تستيقظ وتتسى هذا الحلم تماما ، ولن يزعجك بعد ذلك أبداً والآن أستجم يا دافيد .

- نعم يا دكتور :

- أوه دكتور مانسون ؟

- ماذا تريدان يا مدام كارينتر ؟

- هل أنت واثق أن هذا الحلم لن يعاوده أبدا .

- كل الثقة ، أن شعوره الباطنى بالذنب قد عاد إلى السطح ، إذا جاز لى هذا التعبير ، وهكذا تخلص منه إلى الأبد .

إننى سعيدة جدا يا دافيد المسكين ، كان على وشك الأنهيار العصبى .
أوه ، معذرة فهناك من يدق جرس الباب
- طبعاً .

- كان الطارق الرجل الذى جاعنا بالأغطية ، وهى هدية من أخت دافيد
وكنت قد أرسلتها إلى محل التطريز لينقشوا عليها الحروف الأولى من
أسمينا ، إنها أغطية جميلة ، أليس كذلك .
- أوه ، أجل :

- سأذهب لأرتبها ، إن دافيد عنده صندوق من خشب الأرز يحتفظ به
تحت النافذة ، وله غطاء محكم لا يمكن أن تتسلل منه العتة ، كما يقول
صانعه ، وأرجو ذلك فإبنى أكره أن تمتد العتة إلى مثل هذه الأغطية
الجميلة .

- يمكنك أن تستيقظ الآن يا دافيد حسن ، كيف حالك الآن ؟

- حسن جدا يا دكتور ولكننى لست دافيد . أنا ريتشارد وأنه ليدهشنى
أنك ظننت أن دافيد يروى لك حلما ، يجب أن تعرف أن هذه هى الوسيلة
الوحيدة لدافيد لكى يخفى الحقيقة عن نفسه .

لقد رن جرس التليفون فى المرة الأولى حقا و .. لا تقربى هذا الصندوق
يا آن .. إننى أحذرك لا تفتحيه ، يا للأسف ! أنتى أنذرتك ولكنك فتحته رغم
ذلك ، لم يعد هناك أى سبب لبقائك واقفة تصرخين هكذا أمام هذا
الصندوق .



المسحوق الوردى

لست أسوق هذه القصة على أمل أن يصدقها القراء ولكن لى تكون
عبرة وعظة فلا يقع سوى قيما وقعت أنا فيه ، وإنى لأعلم علم اليقين أن
القضاء قد تم وأن لا سبيل إلى الإفلات منه وأنى لمستعد لتقبل مصيرى
كيفما يكون

أسمى أدوارد جورج أيدن ، وقد ولدت فى توتنهام من أعمال ستافورد
شير حيث كان أبى يشتغل بملاحظة الحقائق والبساتين ، ماتت أمى وأنا
فى الثالثة ولحق أبى بها قبل أن أتم الخامسة فكفلنى عمى جورج أيدن
وربانى كما لو كنت أبنة هو .

وكان عمى شيخا أعزب يشتغل بالصحافة ، وقد عرف كيف يكتسب حب
الجميع واحترامهم فربانى غارسا فى حميد الخصال باثا فى نفسى حب
الطموح لى أصبح رجلا من عظماء الرجال

وعندما مات منذ أربع سنوات أوصى لى بكل ثروته وهى ثروة لم تتجاوز ،
بعد تصفية جميع ديونه الخمسمائة جنيه .

وكنت فى الثامنة عشرة من عمري عندئذ ، وقد نصحنى فى وصيته بأن

أستعين بثروته الصغيرة على إتمام علومى قبل مواجهة الحياة وكنت قد
أخترت المهنة التى تستهوينى وهى مهنة الطب ، وقد ساعدتنى تلك الثروة
إلى جانب المنحة الكبيرة التى كان من حسن حظى الحصول عليها على
الالتحاق بكلية الطب .

وفى الوقت الذى تبدأ فيه قصتى هذه كنت أقيم بالبيت رقم ١١ بشارع
الجامعة ، فى غرفة صغيرة فوق السطح تعصف بها التيارات الهوائية من
كل جانب ، ولا تضم إلا ما لا غنى عنه من قطع الأثاث ، وقد أتخذت من تلك
الغرفة مخدعا ومكتبا حرصا منى على اقتصاد كل ما يمكننى اقتصاده حتى
يتسنى لى الحصول على شهادة الطب .

وتبدأ قصتى فى اليوم الذى خرجت فيه من دارى لى أذهب إلى
الإسكافى ليصلح لى حذائى والذى التقيت فيه بذلك الشيخ القصير القامة
الكالح الوجه والذى أرتبطت به حياتى فيما بعد بتلك الصورة العجيبة فقد
كان واقفا أمام البيت ، على الطوار المقابل ينظر إلى رقم البيت فى شئ من
التردد ، وما وقعت عيناه على حتى اجتدرنى قائلا فى صوت رقيق

- أنك ظهرت فى الوقت المناسب ، فقد نسيت رقم مسكنك كيف حالك
يا مستر أيدن ؟

وعرتنى الدهشة لجرأة الرجل ومخاطبته لى فى غير كلفة على الرغم من
اننى لم أكن أعرفه ، وزاد من ارتباكى أنه فأجاني وأنا أحمل حذائى تحت
أبطى والظاهر أنه لاحظ ذلك لأنه قال

- لعلك تتسائل من أنا ؟ إننى صديق وليست هذه أول مرة أراك فيها
وإن ، كانت الأولى التى ترانى أنت فيها هل يوجد على مقربة مكار

نستطيع أن نتحدث فيه بهدوء ؟

بدأ على التردد ، فقد كانت غرفتي صغيرة وحديقة لا يشرفني أن أدعو أحدا فيها ، وأخرجني الرجل من ورطتي قائلا

- أصغ إلى .. ليس من السهولة أن أشرح لك ماذا أريد .. وأرى أن الأوفق أن ترافقني لتناول الغداء معي .

قلت : إذا كان هذا لا يزعجك فأتني أرى .

قاطعني يقول على الفور

- كلا كلا .. إن الرأي لي أنا .. وشعري الأبيض يوجب عليك احترام إرادتي .

رضخت لقوله وذهبت معه ، وأصطحبني إلى مطعم بلافيتسكي وأضطررت أن أجاريه في خطواته ، وبينما كنا نتناول طعاما لم أذق في حياتي كلها مثله راح يتهرب من الأجابة على أسئلتى ، واستطعت أن أفحصه كما أريد .

كان وجهه حليقا هزيلا أمتلا بالتجاعيد والغضون ، تظهر أسنانه الصناعية من بين شفتيه ، وعلى رأسه بضع شعيرات بيضاء ، وبدأ لي قصير القامة وقال وهو يشعل لقافة :

- يجب أن أحدثك الآن عن المسألة التي تهمني ، إنني كما ترى رجل مسن بلغت من العمر اربزله وأملك مبلغا جسيما من المال سأضطر إلى أن أتخلي عنه وشيكا لأنه ليس لي وريث .

وخشيت أن يكون قوله هذا بداية عملية نصب وأحتيال فأليت على نفسي

أن أتوخى الحذر حتى لا يسلبني ثروتي الصغيرة التي لا تتجاوز الخمسمائة جنيه

وتحدث بعد ذلك كثيرا فتكلم عن وحدته ومتاعبه ، وكيف أنه يريد أن يترك ثروته للشخص الذي يستحق وأستطرد يقول :

- وقد فكرت في مشاريع عدة فخطر لي أن أهبها للجمعيات الخيرية أو أن أنفقها على المعاهد العلمية أو المكتبات العامة ، ولكن هداني تفكيري أخيرا إلى أمر .. هو أن ابحت عن شاب فقير طموح سليم الجسم والعقل فأتخذه وريثا لي، أو بوجه أصح أهبه كل ما أملك .. نعم ، أهبه كل ما أملك بحيث ينجو فجأة من مشاكله ومتاعبه المالية ويغدو رجلا غنيا مسموع الكلمة مستقل الإرادة .

تظاهرت بعدم الاكتراث بما يقول وقلت في حياء ظاهر :

- لعلك تريد مني أن أساعدك في العثور على هذا الشاب ؟.

ابتسم ونظر إلى من خلال الدخان المتصاعد من سيجارته .

ولم أملك نفسي عندئذ من الضحك ازاء السهولة التي أكتشفت بها تواضعي الكاذب ، وأستطرد يقول من غير أن يكلف نفسه عناء الرد على .

- وخليق بمثل هذا الشاب أن تتفتح الدنيا أمامه ، والحق أنني أشعر بالغيرة لمجرد التفكير في أن الثروة التي جمعتها كل هذه السنين سينفقها رجل غريب ، ولكن هناك طبعاً شروطاً والتزامات يجب أن تتوفر فيه أولاً فأن ذلك الشاب يجب قبل كل شيء أن يتخذ لنفسه اسمي ، ثم أنني يجب أن أعرف كل تفاصيل حياته وأن لا تخفى على منها خافية .. ويجب أن يكون

سليم الجسم وسليم العقل وأن أعرف حياته الوراثة .. كيف مات أبواه
وأجداده وأن أدرس أخلاقه وخصاله دراسة واقية

أحدثت كلماته الأخيرة أثرها في نفسي فأحسست بسرورى يتضاعف
ولكننى لم أملك مع ذلك إلا أن أسأله قائلاً .

- هل أفهم من كلامك هذا أن أختيارك وقع على أنا ؟

فأجاب .

- نعم عليك أنت

لم أنطق بكلمة وسرح فكرى ، وتملكنى سرور عظيم وتسيت فى غمرة
سرورى ذلك المحسن الكبير فلم أوجه اليه كلمة شكر أو أمتنان وأكتفيت بأن
قلت له

- ولكن لماذا وقع أختيارك على أنا دون سواى ؟

فأجابنى بأنه سمع أستاذى هارسر يتحدث عنى ويطيب فى وصف
أخلاقى ويمتدح سيرتى ، وأنه يريد أن يترك شرفته بين يدي رجل شريف
سليم الجسم والعقل ليتصرف فيها بحكمة وروية

كان هذا هو اللقاء الأول بينى وبين ذلك الرجل المسن القصير القامة
الغريب الأطوار ، ولم يشأ أن يذكر لى أى شئ ليبدد السر الذى يحيط به
بل أنه رفض أن يذكر لى أسمه فى ذلك اليوم متذرعاً بأننى سوف أعلم عنه
كل شئ فى القريب العاجل ، وبعد أن أجبتة على عدة أسئلة تركنى على باب
المطعم

لم أره بعد ذلك إلا يوم جمعه بعد عدة أسابيع ، ففى نحو الساعة

التاسعة مساء من ذلك اليوم ، بينما كنت أحاول حل بعض المعادلات الكميائية أستعدادا لأجتياز الامتحان الوشيك سمعته يصيح بى أن أهبط إليه ، وكان واقفا فى دهليز البيت ، بجانب مصباح من مصابيح الغاز ، وكان الضوء باهتا فراحت الظلال تتراقص على وجهه بصورة جعلته يبدو كعفريت من عفاريت القصص التى تزخر بها طفولتنا ، وخيل لى أنه أكثر احدودابا عن ذى قبل وأن الفضون قد تضاعفت فى وجهه .

وبأذرنى يقول فى صوت يتهدج من الأنفعال :

- أننى مسرور يا مستر أيدن .. بل مسرور جدا ، فقد درست أخلاقك وفحصت ماضيك وحاضرك وتبين لى أنك الشاب الذى يصلح ، وأريد أن تخرج معى الليلة لتشاركنى العشاء أحتفالا بصعود نجمك .

وخرجنا إلى الشارع وركبنا عربة ، وأنى لا أذكر تماما تلك الرحلة وكل ماجرى لى فى تلك الليلة من كبيرة وصغيرة .. السرعة الفائقة التى أنطلقت بها العربة وتباين مصابيح الزيت مع مصابيح الغاز والمصابيح الكهربائية والجواهر التى تزخر بها الشوارع ..

لم يحدثنى الكهل فى البداية إلا عن نفسه ، وكان قد ذكر لى أسمه ونحن فى العربة فقال أنه يدعى أيجبرت القشام ، وأنه هو العالم الكبير المعروف بهذا الأسم ، وكنت قد سمعت عنه الكثير منذ نعومة أظافرى وأعرف أنه من كبار الفلاسفة الذين سادوا العالم بذكائهم وحصافتهم .

وحدثنى بعد ذلك عن المستقبل الزاهر الذى ينتظرنى إذا ما ألت إلى ثروته وأملاكه وريع مؤلفاته ، ونظرت إليه فى دهشة لم أستطع إخفاءها فما

كنت أعتقد أبدا أن الفلاسفة يتمتعون بمثل ما يتمتع به هو من ثراء ونعيم
ونظر إلى وأنا أمضغ طعامي في شيء من الحسد ثم صاح :
- ما هذا الشباب المتنفق يا صاحبي !
ثم تنهد وخيل لي أنه إنما يتنهد في أرتياح وقال :
- هل تستبدل شبابيك هذا بماضي ؟ .. هل تقبل اسمي ومكانتك بطيب
خاطر .. هل تقبل أن تستبدل شبابيك بشيخوختي بنفس التقبل والرضا ؟
أجبتة نعم ، أقبل .
وصاح بالتدل قائلا عندئذ :
- أنتما بزجاجة من الشمبانيا .
ثم تحول إلى وقال :
- أن هذه اللحظة .. أعني اللحظة التي تعقب الطعام هي لحظة الشراب
واليك جزء من حكمتي يا صاحبي .
وأخرج من جيبه كيسا صغيرا فتحه بأصابعه المرتعشة الصفراء وقدم
لي مسحوقا وردي اللون بداخله وهو يقول :
- أن نرة واحدة من هذا المسحوق إذا مازجت بالشراب تجعل المرء
يخلق في السماء .
وحدجني بطريقة غريبة ، وتملكني الأسى وأنا أرى ذلك الفيلسوف الكبير
يستهج بالشراب بهذه الصورة ولكنني رأيت أن أتناهى بالاهتمام بما يقول
وأن أجاريه حتى لا أغضبه فينصرف عني ، وشرط المسحوق إلى قسمين

متساوين سكب كلا منهما فى الكأسين ثم نهض فى وقار عجيب ومد يده
بكأسى تحوى فجأة ، وحنوت حنوة بخيث تلاحمت الكأسان وقال

- إنتى أشرب نخب ميراثك

ورفع كأسه إلى شفتيه فقلت فى حدة :

- كلا لا تقل هذا توقفت الكأس قبل أن تصل إلى شفتيه ونظر إلى
مستفهما فقلت بل لنشرب نخب عمرك المديد .

تردد لحظة ثم قال وهو يقهقه فجأة :

- ليكن .. نخب عمرى المديد وشربنا وهو لا يحول عينيه عن عيني
وأحسست عندئذ بأحاساس غريب ، فما كدت أزدرد الجرعة الأولى من
الشراب حتى شعرت بصخب كبير فى كيانى وخيل لى أننى أصبت بصدمة
كبيرة فى رأسى ، وأمتلأت أذناى بالطنين فى نفس الوقت ، لم أعبأ بمذاق
الشراب ولا بنكهته

لم أر شيئا فيما عدا عينيه الواسعتين اللتين راحتا تحدقان فى عيني ،
وقطع حبل الصمت أخيرا بأن ندت عنه تنهيدة طويلة وألقى كأسه وهو
يسألنى :

- والآن ما رأيك ؟.

أجبت :

- أنه لذيذ

ولكننى لم أعرف للشراب طعما ولا نكهة فى الواقع وتملكنى الدوار
وأضطررت إلى الجلوس ولم أعد أعى شيئا مما يدور حولى . غير أننى لم

البث أن بدأت أسترد حواسي شيئاً فشيئاً ، وشيئاً فشيئاً راحت قوة الإدراك تزداد في نفسي وفي شئ من الدقة والوضوح ، كما لو كنت أرى الأشياء في مرآة جوفاء ، وخيل لي أن صاحبي قد تملكه الأنفعال وراحت تصدر منه أشياء غريبة تدل على تفاذ الصبر وحدة المزاج .

ولم يلبث أن أخرج ساعته ونظر إليها مقطباً ثم قال :

- الساعة الحادية عشرة وسبع دقائق .. لقد مر الوقت سريعاً .. يجب أن أستقل قطار الساعة الحادية عشرة والدقيقة الخامسة والعشرين .. من محطة وأترلو .. أنتى سأ نصرف الآن .

وبعد لحظات كنت أودعه في العربة التي استقلها وأنا لا أزال أشعر بذلك الأحساس السخيف بأننى أرى كل شئ في جلاء ووضوح كما لو كنت .. ماذا أقول .. كما لو كنت لا أرى الأشياء فحسب ، وإنما كما لو كنت أحس بأننى أعيشها من خلال منظار مكبر يعكسها لى .

وقال وهو يرفع يده إلى جيبته :

- ما كان ينبغي أن أقدم لك هذا المزيج ، ستستيقظ غدا وأنت تشكو صداعاً شديداً .. مهلاً لحظة ، وأخرج من جيبه كيساً صغيراً أشبه بكيس الملح الأنجليزى وقال :

- ضع هذا في قليل من الماء واشربه الليلة قبل أن تنام ، أن المزيج الذى تناولته منذ قليل مخدر قوى ولا بد أن تتوقى الحذر .

لا تتناول هذا المسحوق إلا قبيل النوم ، أنه سينقذك من الصداع والآن إلى الملتقى

وضغطت بأصابعى على أصابعه الهزيلة المعروقة فى حين عاد هو يقول:

- إلى الملتقى .

من العسير أن أضف ما أعترانى وما طرأ على تلك الليلة ، وإذا أنا قلت إننى كنت أحس بأن لى شخصية مزبوجة فما ذلك إلا صورة مبهمه لما كنت أشعر به .. والحق أنتى ، بينما كنت أعبر الشارع المؤدى إلى محطة ووترلو رحت أحك رأسى وأرى أنتى أنما أسير فى شارع ريجنت ، وهو شارع آخر غير ذلك الذى يقع فيه مسكنى لا أدرى أية صورة أقدمها للقارئ لكى يدرك ما أقول ، ولكن تصور أنك أمام ممثل قدير يحدق فىك فى هدوء ثم يكشر فاذا بك ترى نفسك أمام شخص آخر ، أدهشك أن أقول أنتى فى تلك اللحظة خيل لى أن شارع ريجنت قد تصرف معى تصرف ذلك الممثل القدير ؟.

وَأذ أيقنت أخيراً أنتى أسير فى شارع ريجنت أحسست بصورة غريبة تدور فى رأسى رحت أحاول أن أتبين فيها نفسى وأخذت أحدث نفسى قائلاً :

- فى هذا الشارع تشاجرت مع أخى منذ ثلاثين عاماً ، ولم أكد أفرغ من قولى هذا حتى انفجرت ضاحكاً فى صوت مسموع بحيث نظر المارة إلى فى استغراب ، ذلك أنتى لم أكن قد ولدت منذ ثلاثين عاماً ، ثم إنه ليس لى أخ على الإطلاق ، وبدأت أعتقد أن ذلك المسحوق الوردى الذى تناولته قد أصابنى بالجنون لأننى لم أستطع أن أتحرر من الأحساس العميق الذى أثاره فى نفسى هذا الأخ المجهول .

وتابعت طريقى فاجتزت شارع أيسترن ثم ميدان توتنهام وأنا نهب

الحيرة والدهشة والخوف في نفس الوقت ، يخامرني الأحساس بأنني أسلك طريقا غير عادى لأننى كنت أصل إلى مسكنى عادة فى وقت أقصر وعبر شوارع صغيرة ضيقة .

وعندما بلغت شارع الجامعة تحققت ببالغ الدهشة أننى نسيت رقم مسكنى ولكننى تمكنت بعد جهد شديد أن أتذكر أنه رقم ١١ ، وحتى بعد أن تذكرت ذلك خيل لى أن شخصا لا أعرفه هو الذى همس لى به .

وحاولت أن أرتب أفكارى مستعرضا كل ما وقع أثناء العشاء ولكننى عبثا حاولت لأننى لم أستطع أن أتذكر ملامح مضيفى ولم أستطع أن أتخيله إلا فى صورة شخص مبهم ، كما لو كنت أرى صورتى أنا بالذات من خلال لوح من الزجاج ، وبدلا من صورته خيل لى أننى أرى نفسى وقد جلست أمام منضدة مضطرم الوجنتين محموم العينين ورحت أحدث نفسى قائلا :
- هذا أمر غير محتمل .. يجب أن أتناول المسحوق الآخر .

وفى البهو توجهت إلى الناحية التى لم يكن ينبغى أن أتخذها منها أبداً لكى آخذ شمعتى وعيدان الثقاب ، ولم أعد أدرى فى أية ناحية تقع غرفتى وقلت لنفسى :
أنتى ثمل .

ورحت أرقى الدرج وأنا أترنح كما لو كنت أريد تأييد قولى هذا ، وما أن دخلت غرفتى حتى بدا لى مظهرها غير مألوف لى وصحت أقول وأنا أردد البصر حولى :
- عجبا ! هذا غريب .

وبذلت مجهودا خارقا لكى أتمالك نفسى وأركز أفكارى ، ورأيت مرأتى

أمامى كالعادة وإلى جوارها قصاصات الورق التى أسجل عليها ملاحظاتي
وبذلتى التى أرتديها كل يوم ملقاة فوق أرضية الغرفة ومع ذلك فقد بدأ الأمر
غير حقيقى وخامرنى أحساس سخيىف بأنتى جالس فى مقصورة بأحدى
القطارات وأن القطار يوشك أن يتوقف وأنتى أطل من النافذة على محطة
مجهولة وضغطت بكل قواى على حافة السرير لكى أبعث الأطمئنان إلى
نفسى .

وأذبت المسحوق فى كوب من الماء وأنا بنصف ثيابى ، وفار الماء على
الفور ثم اكتسب لون العنبر ، وقبل أن أستلقى على فراشى شعرت بشئ من
الراحة والهدوء وأحسست بلين الوسادة تحت وجنتى ولم ألبث أن رحت فى
نوم عميق .

وصحوت فجأة من حلم مزعج تتخلله حيوانات غريبة والقيت نفسى راقدا
على ظهرى ، وكل منا يعرف بلا ريب تلك الأحلام المدهشة والمخيفة التى
يقلت منها المرء ويصحو منها ويبقى رغم ذلك فى حالة غريبة من التوجس
والخوف .

وأحسست بمذاق غريب فى فمى وباعياء شديد فى أطرافى وبأحساس
كريبه على بشرتى ، وبقيت لحظة بلا حراك ورأسى فوق الوسادة متوقعا أن
تزل هذه الأحساسات الغريبة والمخيفة على أعتقاد بأنتى لن ألبث أن
أستغرق فى النوم من جديد ، ولكن بدلا من ذلك ازدادت أحساساتى وطأة
وقوة .

لم الحظ شيئا غريبا حولى فى بادئ الأمر لأن النور كان ضعيفا فى
الغرفة والظلا لا يزال ضاريا أظنا به بحيث بدا لى كل شئ مبهما ، ورددت

البصر حولي وقد بدا لي أن هناك شيئا غير مألوف إذ تغيير شكل فراشي
ورأيت مكان دولاب الكتب شيئا ياهتا يتلاعب في الهواء .

ومددت يدي لكي التقط شمعتي وعلبة الثقاب من فوق المقعد الذي
بجوارى ، ولكنني لم أجد غير الفضاء ، وأخذت أتحسس بيدي في الظلام
وعثرت أخيرا على قماش ثقيل ناعم الملمس فأمسكته بأصابعي وشدته ولم
ألبث أن أدركت أنه ستارة معلقة فوق الفراش .

وكنيت قد صحوت تماما عندئذ ، وبدأت أدرك أنني في غرفة غريبة عني ،
وأخذتني الحيرة وحاولت أن أتذكر أحداث الأمس ، وأدركت لدهشتي
الشديدة أنها ماثلة لي مخيلتي بكل صغيرة وكبيرة . العشاء والكيسان
الصغيران وأحساسى بأننى ثمل ويليونة الوسادة تحت وجنتي ولم يسعنى
إلا أن أشك في نفسى ، هل حدث كل هذا مساء أمس أم مساء أول
أمس ؟.. مهما يكن فقد كنت في غرفة غريبة عني ولم أدر كيف انتهيت
إليها .

وتحدد أمام بصرى ذلك الشئ الياهت الذى كان الهواء يتلاعب به ، فقد
كان عبارة عن نافذة تحجبها ستارة ما كدت أرفعها حتى طالعنى منظر لم
يسبق لي أن رأيته ، كانت السماء ملبدة بالغيوم وخيوط الليل تتراجع أمام
خيوط النهار ، وظهر في الأفق خط أحمر بلون الدم يشير إلى المكان الذى
ستشرق منه الشمس ، وتحت هذا الخط كان كل شئ لا يزال مظلما غامضا
وإن كنت قد بدأت أتبين عن بعد بعض التلال والبيوت المترامية وعددا من
الأشجار والنخيل .. كان كل ذلك غريبا عني لم يسبق لي أن رأيته قط بحيث
خيل لي أنني ما زلت أحلم

وعدت ببصرى إلى الغرفة فوضح لى كل شئ فيها بعد أن رفعت الستارة
عن النافذة ، ورأيت فراشا ضخما أمامه مدفأة من الرخام الأبيض وداخلنى
عندئذ شعور غريب مروع وصحت أقول فى صوت مسموع
- كيف أتيت إلى هذه الغرفة بحق الشيطان ؟

وكان الصوت الذى خرج من حلقى صوتا آخر غير صوتى أنا بالذات كلا
ما كان بصوتى .. وانما كان صوتا ضعيفا واهيا يختلف كل الاختلاف
عنه .

تحسست يداى لكى أتأكد فراعنى أننى لمست جلدا رخوا مترهلا
ومفاصل بارزة معروقة لرجل مسن بلغ من العمر أرذله .

وتمتت بذلك الصوت المروع الذى لا أدرى كيف أستوطن حنجرتى
يقينا أننى أعيش حلما بغيضا .

وأدخلت أصابعى فى حلقى فى عنف ، ويحركة غير ارادية فاذا بأسنانى
قد اختفت ووقعت أصابعى على لثة رخوة ذابلة فامتلات نفسى تقززا
ونفورا .

وأحسست بحاجة ملحة تدفعنى إلى أن أنظر إلى نفسى فى المرآة لكى
أتحقق من التغيير الذى طرأ على فتقدمت نحو المدفأة وأنا أخطو خطوات
مترنحة ويختث عن علبة الثقاب فى إعياء شديد ولكن انتابتنى فى تلك
اللحظة نوبة شديدة من السعال وتقلصت أصابعى على قميص النوم الذى
أرتديه .

لم أجد عودة واحدا من الثقاب وشعرت فجأة بقدمى يتجمدان من البرد

فأسرعت إلى فراشى وأنا مازلت أتروح . وأسعل وقلت وأنا أتمدد فوق
الفراش وأطرح الغطاء فوقى

- يقينا أنتى فى حلم .. حلم مزعج

كان حلما طبعاً .. حلما بغيضا لا يابث أن يزول فى الصباح ، وسوف
أستيقظ أكثر نشاطا وأكثر فتوة عن أى وقت مضى .

وأطبقت عينى ورحت أنفاسى فى انتظام وأخذت أعد من واحد إلى ثلاثة
بأستمرار ولكن النوم جافانى ولم أجد مفرا فى النهاية من الاقتناع
بالحقيقة .

كان لابد لى أن أسلم بالأمر الواقع فقد تحولت فجأة ، وفى قسوة بالغة
من شاب فى عنفوان الشباب إلى شيخ طاعن فى السن .. فى لحظة واحدة
قطعت كل حياتى وبلغت الشيخوخة المرزولة وسرق منى أجمل ما فى
الوجود .. الحب والكفاح والقوة والامل .. سرق كل ذلك منى بطريقة لا
أعرفها .

دفنت رأسى فى الوسادة وحاولت أن أقنع نفسى أنتى أعيش كابوسا
مزعجا ولكن شيئا فشيئا وفى ببطء شديد طلع النهار ووضحت لى الحقيقة
المرّة ، وأخيرا استويت جالسا وقد فقدت الأمل فى أستئناف النوم ورددت
البصر حولى فى دهشة يائسة .

كانت خيوط النهار الاولى قد أضاعت غرفتى فاستطعت أن أرى غرفة
كبيرة فسيحة تضم أثاثا أفخم بكثير من أثاث غرفتى الحقيبة ، ورأيت
شمعة وعيدانا من الكبريت فوق رف صغير لصق الحائط فأزحت الغطاء ،
على الفور ونهضت وأنا أرتجف على الرغم أن الجو كان صيفا ، واشعلت

الشمعة ودنوت من المرآة فرأيتها تعكس صورة الفشام ، وهكذا تغيرت
سختتى بصورة عريية ، ولكن كيف حدث هذا وبأى سحر أختفت سختتى أنا
وحلت محلها سحنة الفشام هذا ما لم أعرفه وبينما كانت هذه الأسئلة
الغريبة تدور فى ذهنى أدركت براعة الفشام الشيطانية وبدأ لى بكل وضوح
أننى الآن وقد أصبحت فى صورة الفشام فلا بد أنه أصبح هو الآخر فى
صورتى أنا وأن جسدى وشبابى ومستقبلى كل ذلك قد أصبح ملكا له .

ولكن كيف السبيل إلى أثبات ذلك ؟ .. كلما أمعنت الفكر فى قصتى هذه
كلما بدت غير معقولة حتى لى أنا .. غير معقولة إلى درجة أن عقلى ثار
لمجرد هذه الفكرة واضطرت أن أقمص نفسى وأن أتحمس شفتى لى
أتحقق من اختفاء أسناني وأن ألمس الأشياء التى حولى لى أقنع نفسى
بأننى لست تحت تأثير كابوس بغيض أواجه موقفى بكل شجاعة

هل الحياة كلها كابوس مخيف حقاً ؟ وهل صحيح أننى الفشام وأن
الفشام هو أنا . أترانى رأيت أيدى فى أحلامى أثناء الليل ؟ .. وهل
شخصية أيدى موجودة حقاً ؟ ومن ناحية أخرى ، ولو أننى كنت الفشام
حقا فقد كان ينبغى أن أذكر أين كنت أمس وأن أعرف أسم المدينة التى
أقيم فيها وماذا حدث قبل أن يبدأ هذا الحلم ، وأستعنت بكل ذكرياتى
وحاولت أن أتذكر متى وفى أى وقت تم أزواج شخصيتى ، ولكننى لم
أستطع أن أذكر أى شئ فيما عدا كل ما له صلة بأيدى .

وصحت بصوتى المرتعش الواهن

- أننى أكاد أجن

ونفضت وأنا مازالت أترنح وتحاملت على ركبتى الهريلتين ، ومشيت حنى

طاولة الرينة وصيبت الماء البارد فوق رأسي ثم جلست وحاولت أن أفكر مرة أخرى وأن أتذكر ولكن عيثاً . فقد ظلت محتفظاً بأعتقادي بأنني أيدن ولست الفشام وإنما أيدن في جسد الفشام

وأسرعت بارتداء الثياب التي وجدتتها ملقاة فوق أرض الغرفة بجوار الفراش ولم ألاحظ أنها ثياب الخروج إلا بعد أن فرغت من ارتدائها، وفتشت بولاب الملابس فوجدت فيه ثياباً عادية كثيرة .

وغطيت رسي الصلعاء بطاقيّة وأنتابني سعال خفيف لفرط المجهود الذي بذلته في هذا العمل البسيط ثم خرجت إلى البسطة .

كانت الساعة قد بلغت السادسة عندئذ ، وكانت الستائر مسدلة والسكون يشمل أرجاء البيت ، وكانت البسطة فسيحة يقع في آخرها سلم كبير كسيت درجاته ببساط سميك ، ورأيت أمامي باباً موارياً فتحته فإذا بي في غرفة يتوسطها مكتب أمامه مقعد وثير وبولاب زاخر بالكتب .

وتمتتم أقول وأنا أردد البصر حولي :

- هذه هي الغرفة التي أتخذها مكتباً لي .

وعندما سمعت نبرات صوتي خطرت ببالى فكرة فعدت إلى غرفة النوم ويحدثت عن طاقم أسناني ، ولما وجدتته وضعتته في فمي فاتخذ مكانه بالسهولة التي تخلقها العادة فقلت

- حسناً أن الموقف يزداد وضوحاً .

وذهبت بعد ذلك إلى غرفة المكتب ، وكانت أدراجة مغلقة ولم أجد أى مفتاح في أى مكان ولا حتى في جيوبى

وإذ تحققت من ذلك عدت إلى غرفة النوم من جديد وقلبت جيوب الثياب التي كنت أرتديها بالأمس وكذلك جيوب كل الملابس الموجودة في الدولاب وقلبت الغرفة رأساً على عقب بحثاً عن أى مفتاح بحيث أننى بعد أن فرغت من بحثى كان يخيّل للناظر أن عصابة من اللصوص دهمت المكان .

وضاعت كل أبحاثى سدى لسوء الحظ ففضلاً عن أننى لم أجد أى مفتاح فأننى لم أجد كذلك ولا قرشاً واحداً كما أننى لم أجد أية ورقة مالية أو أى شئ آخر فيما عدا فاتورة الطعام الذى تناولناه بالأمس .

ونهضت فى أعياء شديد وأنا أجز قدمى ومضيت إلى غرفة المكتب ، وفى السلم رأيت خادمة ترفع الستائر ويظهر أن ملامح وجهى أثارت دهشتها لأنها ارتدت بضع خطوات فى خوف ظاهر فأسرعت إلى غرفة المكتب وأغلقت الباب خلفى وأخذت قضيباً من الحديد رحت أعالج به أدراج المكتب .

ودخلوا على وأنا منهمك فى تفتيش الأدراج ، وكنت قد حطمت المكتب والأقفال ولم أحجم عن شئ فى سبيل فتحها ، وفى حمى الثورة التى أستولت على قلبت الحبر وحطمت التحف الأثرية التى فوق المكتب ، ولم أعثر على دفتر شيكات ولا على نقود ولا على أى شئ يمكن أن يساعدنى بأية طريقة فى استرداد جسدى

وتحولت إلى الأدراج والمكتب ورحت أحطم كل شئ فى جنون وأقبل رئيس الخدم على أثر ذلك وبرفقته خادمان آخران .

هذه هى قصة التغيير العجيب الذى طرأ على ، وليس هناك من يريد تصديقها ، فقد رمانى الجميع بالجنون والخيال ، وهم يضعوننى فى هذه

اللحظة بالذات تحت مراقبة شديدة ولكنى متمسك بقصتي ومالك لقواى
العقلية ولكى أثبت ذلك شرعت فى تدوين ما حدث لى من غير أن أترك
شاردة أو واردة

وأنى لأحكم القراء الآن .. هل هناك مايدل على أننى مجنون بالطريقة
التي سردت بها هذه القصة التي توشكون على الفراغ من قراءتها .. أنا
شاب فى عنفوان الشباب سجين فى جسد شيخ طاعن فى السن بلغ من
العمر أرذله ، هذه هى الحقيقة الحقة وأن كانت تبدو بعيدة عن المعقول
للجميع أن الذين لا يريدون أن يصدقونى يعتقدون طبعاً أنتى مجنون ،
وطبيعى أنتى لا أعرف أسماء سكرتيرى وخدمى ولا الأطباء الذى يزعمون
أنهم يعالجوننى ولا أسماء جيرانى بل إننى لا أعرف اسم المدينة التى أنا
فيها ولا مكانها ، وطبيعى كذلك أنتى أضل وأتوه فى فى بيتى ولا أهتدى إلى
طريقى إلا بشق النفس ، وطبيعى أيضاً أن أبكى وأتأسر وأن يمتلكنى
اليأس والجنون فليس معى مال ولا دفتر شيكات وحتى المصرف لا يعترف
بتوقيعى لأننى على الرغم من ضعفى ووهنى الحاليين أعتقد أن خطى مازال
هو خط أيدى .

لاشك أن الفشام درس العلوم النفسانية دراسة وافية وكل الاكتشافات
التي اكتشفها تجعلنى أزداد يدينا فى أنه سرق حباتى .

أما كيف حدث هذا فليست أدرى .

أنتى مقبل على تجربة أخيرة وأنا أدون هذه السطور الأخيرة قبل تنفيذها
فقد استعنت هذا الصباح بمدينة حادة أخذتها أثناء الطعام وفتحت درجا
سريا لم أجد غير قنينة صغيرة خضراء تحتوى على مسحوق أبيض وعليها

بطاقة مكتوب بها هذه الكلمة " الخلاص " .. ولا ريب عندي في أن هذا المسحوق ما هو إلا سم وأنا من بعد النظر بحيث أعتقد كل الاعتقاد بأن الفشام ترك لي هذا السم عامدا لكي يقع تحت يدي فأن الطريقة التي أخفاه بها تجعلني أجزم أنه إنما أراد أن يتخلص من المخلوق الوحيد الذي في مقدوره هتك سره ، ولا ريب أن هذا الرجل قد أهدى إلى سر الخلود .

إلى هنا تنتهي القصة التي وجدناها فوق مكتب الفشام ، وكانت جثته لاتزال مكومة بين المكتب والمقعد ، أما القصة نفسها فقد سطرت بالقلم الرصاص بخط ركيك يختلف كل الاختلاف عن خطه المعروف .

ولأ يبقى أمامنا بعد هذا إلا أن نذكر واقعيتين غريبتين ، فلا جدال هناك في أنه كانت هناك ثمة علاقة بين أيدن والفشام ويؤيد هذه النظرية أن الفشام ، أوصى بكل أمواله وأملاكه لأيدن ، ومع ذلك فإن هذا الأخير لم يستمتع بتلك الأموال والأموال أبدا فإن من العجيب أن الفشام عندما انتحر كان أيدن قد مات فقد صدمته عربة قبل ذلك بأربعة وعشرين ساعة وقتلته لفوره بحيث أن الرجل الوحيد الذي كان في مقدوره تفسير هذه القصة الغريبة قد اختفى بدوره ولن أحاول البحث عن أسباب أو تأويلات أخرى لا جدوى لها وأترك للقراء تفسير هذا السر العجيب كل كما يحلو له .





- هل أنت حاقد ؟ رفعت حاجبي وقلت : حاقد ؟ ولم بالله ؟ .
- لأنك قضيت أربعة أعوام في السجن من أجل جريمة لم ترتكبها .
- ابتسمت ابتسامة خفيفة وقلت :
- ولكن الحكومة عوضتني بما فيه الكفاية ، فقد منحتمني مبلغا لا بأس به وهو ستة آلاف دولار .
- كان من الواضح أنه حسب كل شيء قبل أن يأتى ليأخذ منى حديثه لأنه قال :
- معنى هذا أن الساعة التي قضيتها خلف القضبان قد درت عليك سبعة عشر سنا .
- هزئت كتفى وقلت :
- ولا تنس أنني أكتسبت فوق هذا الاثني والعشرين سنا التي ينص عنها القانون الاجتماعى ، وأنتى لم أنفق الكثير أثناء أقامتى في السجن .
- فيم ستستخدم الوقت الباقي لك في الحياة ؟ .

غفرت له :

- فقد كان صحفيا شابا.

أجبت :

- أيها الشاب ، أن هذه السنوات الأربع لم تهد قوامي تماما ، والأيام المقبلة فيها كل الخير .

ناولني الحارس دنتج مطروفا من الورق الأصفر قائلا :

- هل لك أن تتحقق من محتوياته ، وأن توقع على هذا الإيصال هذه هي الأشياء الخاصة التي كانت معك يوم مجيئك .

سألني الصحفي :

- ماذا ستفعل بمجرد خروجك من هنا ؟

أجبت :

- سأشتري مسدسا .

- ما هذا القول يا جورج ؟ لا تنس أنك ستكون تحت المراقبة .

ابتسمت :

- لن أكون تحت المراقبة يا دنتج ، أنا مواطن لي كل الحقوق ، وحر في جميع تصرفاتي .

قال الصحفي وهو يلوك قلمه :

- ولماذا تريد أن تشتري مسدسا بالذات؟

أجبت : إنني أحب الأسلحة النارية ، وأرجو أن تعلم أنه كان لدى منها

- مجموعة كبيرة قبل أن أدخل السجن .
- قال وهو لا يزال يسير غورى :
- وماذا ستفعل بعد ذلك ؟ .
- سأمضى لكى أستشير محاميا .
- هل تعنى هنرى ماكنتر ؟ .
- كلا وإنما أعنى مات تلسون ، لم أنس أبدا أنه هو المسئول ، بسبب عدم كفايته عن ٥٠٪ على الأقل من هذه السنوات الأربع .
- أهو الذى تولى الدفاع عنك فى القضية ؟ .
- نعم .
- بدأ الصحفى يفكر ثم قال :
- وهل ستحاول البحث عن الرجلين اللذين شهدا ضدك ؟ .
- أخرجت حافطتى من المظروف الأصفر وفحصت محتوياتها ثم وضعتها فى جيبى وأجبت :
- إن الدنيا صغيرة ، ومن المتوقع أن ألتقى بهما .
- أرسلنى الحارس إلى مكتب المدير لتسوية اجراءات إطلاق سراحى وعندما عدت كان يتحدث مع هنرى ماكنتر ، وقطعا حديثهما عند دخولى .
- كان هنرى ماكنتر السبب فى إطلاق سراحى ، وهو عضو فى مؤسسة للمحاماة لإعادة النظر فى القضايا التى يبدو أنه وقع فيها خطأ قضائى وهو من هؤلاء الرجال المحمومين والمتعصبين لآرائهم بحيث لا يمكن تحويلهم

عن هدفهم ، إذا ما اقتنعوا بأنهم على حق صفوة القول ، أنه من أولئك الرجال الذين أبغضهم عاقبة ، ولكن لم تكن اللحظة مناسبة لكي أكون جاحدا فقلت له :

- أرسل لي فاتورة بأتعابك ، أنتى أسدد ديونى دائما .

ولكنه هز رأسه وقال :

- كلا إننا نعمل لصالح العدالة ، ولا دخل للمال فى ذلك ، ولا دخل للدعاية كذلك ، ثم أنك أكتسبت سبعة عشر سنتا فى الساعة ، وإذا أنا طالبتك بأتعاب وعلمت الجرائد ..

وتنهد وغير الحديث قائلا :

- كلا ما نطلبه منك هو أن لا تتصرف برعونة : رعونة ؟

- لقد أنصفك القضاء ، وإن كان ذلك قد جاء متأخرا .

- حقا ؟ هل أنصفني ؟ .. أتعنى أن الشقيين الذين شهدا ضدى زورا قد حلا مكانى فى السجن ؟

- كلا طبعاً ، لم يكن فى مقدورنا أن نطالب بذلك .

ومع ذلك فيجب أن أحتفظ بالأبتسامة وأن أقبل الأمور كما هى .

- حسنا ، لن يجديك الانتقام على كل حال .. ثم إن ذلك يضر بسمعة مؤسستنا ، إننا تسببنا فى إطلاق سراحك ، وسوف يكون ذلك نقطة سوداء فى ملفاتنا إذا قررت التصرف بدون روية .

وأتى بحركة غامضة من يده ، وترك العبارة معلقة ، وأخذت المظروف وقلت وأنا أتأهب للأنصراف :

- يمكننى أن أؤكد لك يا ماكيتتر أنتي لا أقدم على أي عمل دون رؤية
أبداء، أنتي أوازن بين الصبح والخطأ قبل أن أقدم على أي شيء .

كان لابد لى من ساعتين لكى أمضى إلى المدينة وهبطت من الأتوبيس
فى نحو الساعة الرابعة بعد الظهر .

وقطعت الشارع حتى بلغت محل ويتكو لبيع الأسلحة ، وتسكنت قليلا
قبل أن أشتري مسدسا جديدا ، وطلبت من البائع أن يلفه لى ثم أخذت
طريقى حتى الشارع الرابع ..وعندما بلغت مبني سكستون ، ترددت قليلا
ثم غيرت رأيى ، لم تكن بي أية رغبة فى أن أمضى لرؤية رجل مثل مات
نلسون وأنا جائع ، وقررت أن أتناول وجبة شهية ، وأن أستجم ليلة قبل
مواجهته .

وبعد الغداء نزلت فى فندق ميدوين ، وطلبت أن يأتونى فى غرفتى بكأس
من الويسكى والصودا ، وما كدت أجلس لكى أستمتع بأول مشروب
متحضر منذ أربع سنوات حتى بق جرس الباب .

أبرز لى رجلان يقفان بالطريقة بطاقتيهما اللتين تدلان على أنهما من
رجال البوليس ، وكان يبدو على أحدهما أنه محارب قديم ، وخط المشيب
شعره ، وقد أبتدرنى قائلاً :

- أنا الرقيب دافيس .. هل يمكننا أن نتحدث معك لحظة ؟.

أجبت وأنا أدعوهمما للدخول :

- طبعاً .

رفض دافيس الكأس التى اقترحت تقديمها إليه ، ومضى إلى الغاية

رأساً فقال :

– أننا نحب دائماً أن نستسبق الأحداث ، فأتنا نرى أن أوقية من الحذر
أجدى من رطل من العلاج .

سألته في شرود عن المعنى من هذا القول فجلس وقال :

– إنك أشتريت مسدساً ، أليس كذلك يا مستر ويتكومب ؟

قطبت جبينى وسألته :

– هل تبعتمانى ؟

هز رأسه وقال :

– إن بعض الأشخاص ، ومن بينهم محاميك قد حذرونا ، وعرضوا علينا
الموقف ، وأنت لم تغب لحظة واحدة عن أعيننا منذ أن هبطت من الحافلة ،
ماذا تنوى أن تفعل بهذا المسدس ؟

أجبت :

– أستخدمه من وقت لآخر انظفه بكل دقة وأحفظه من الغبار والصدأ .

– أنت تعلم تماماً أنه لن يمكنك الأفلات من العقاب .

– أى عقاب ؟

حدجنى لحظة ثم قال :

– اسمع أنت رجل ذكى ، أثناء أقامتك فى السجن غدت سكرتيراً
للحارس ، ومن رآيه أنه لم ير شخصاً له مثل كفاءتك ، فلماذا تريد أن تقدم
على عمل أحمق .

أجبت وأنا أبتسم :

– أطمئن أيها الرقيب ، لم أفعل شيئاً أحرق طوال حياتى ، الا إذا كان ذلك قضاء وقدر .

حرق فى نون أن تطرف عيناه ثم تنهد وقال :

– حسنا أرى أنتنى أضيع وقتى ، ولكن لا تنس أننا لن نتخل عن (مراقبتك وبعد رحليهما رحت أجمع كأس الويسكى وأملؤه ثانية كلما حلا لى ذلك .. وفى صباح اليوم التالى صحت فى الساعة السادسة مذعورا وهى عادة تأصلت فى نفسى خلال السنوات الأربع الأخيرة ، وكنت قمينا بمغادرة الفراش بكل تأكيد مقطبا ومستاءا ، والحق أن الحياة الهادئة المستقرة لها مزاياها نون شك .

وبقيت طوال النهار فى الفراش لى أستجم قليلا ، وبعد الظهر ، بعد أن تناولت طعام الغداء ، مضيت إلى فيرست ناشيونال لى أودع الشيك ذى الستة آلاف دولار ثم تابعت طريقى حتى عمارة سكستون .

كانت الساعة قد أشرقت على الثالثة عندما دخلت مكتب مات نلسون كان الرقيب دافيس وزميله وسكرتيه يملكهم الخوف ينتظرون فى غرفة الاستقبال .

ونظر دافيس إلى الكيس الذى أتأبطه تحت ذراعى اليسرى وقال :

– ما هذا ؟ .

أجبت :

– مسدس ..

هز رأسه كالمتعب المكثود وقال :

- اسمع ، هل معك ترخيص بحمل السلاح .

- لست بحاجة إلى تصريح لكى أحمل مسدسا فى غمده .

- لماذا لم تترك هذا السلاح فى إحدى الغرف ؟ ولماذا أتيت به معك ؟ .

- لأننى تركت فندقى صباح اليوم ، أن أجره مرتفع ، وبهذه المناسبة ألا تعرف اين أجد مسكنا صغيرا بإيجار معتدل ؟ .

- ولماذا لم تضعه فى حافظة أوراقك ؟ .

- إنها محشوة جدا ، ولم أستطع إدخاله بها .

ورغم اعتراضاتى ، قام دافيس بتفتيشى أنا وحاجياتى .. وبعد أن فرغ من ذلك تحول نحو الباب المؤدى إلى مكتب المحامى مات نلسون ، ورفع عقيرته قائلا :

- إنه على ما يرام ؟

وفتح باب المكتب ورمانى المحامى بنظرة شذرة ثم قال :

- على مايرام ؟ وكيف ذلك ؟ إن معه مسدسا .

قال دافيس :

- ولكنه ليس محشوا .

انفتح الباب أكثر من ذى قبل ، وبدأ نلسون بقامته المديدة وقد استعاد ثقته وقال :

- يسرنى أن أراك بعد كل هذه السنين يا مستر ويتكومب ، يسعدنى أن

الأمور قد سويت بالنسبة لك .

قلت في حدة :

- الفضل في هذا لا يرجع إليك ، أردت أن أقول لك كلمتين .

قال نلسون :

- طبعاً ، ومنع دافيس من الدخول قائلاً :

أريد أن أتكلم مع مستر ويتكومب على حدة .. أرجوك .

كان مستر نلسون رجلاً قد تجلت ملامحه ، وكان منخفض الجبين .

وكانت لي شكوكي فيما يتعلق بكفأته ، ولكنني أقصيتها عني ، بناءً على
توصية صديق ، وكانت هذه غلطة .

فتح درج مكتبه وهو يجلس بصورة جعلتني أرى مقبض المسدس ، وكان
من الواضح أنه يتخذ حذره ، إذا كان في نيتي أن أقتله خنقاً ، وقال
مبتسماً :

- مستر ويتكومب .. إنتى أعرف أنك رجل ذكى .

- أشكرك ، إنني سمعت هذه المجاملة كثيراً في الوقت الحاضر ،
ولكنني لم أت لهذا .

ونظرت إليه وعيناي تتطقان بالحقد المتجمع طوال الأربع سنوات .

- إنك أسأت الدفاع عني في المحكمة عمداً ، ومع ذلك فقد كنت من
الجرأة بحيث قدمت لي فاتورة بمبلغ ١٤, ٨٧٦ دولاراً .

مزكتفيه وقال :

- ما أهمية ذلك الآن ؟ أنت لم تدفع لى سنتا واحدا ، ذلك لأننى كنت معدما فى ذلك الوقت ولكن الأنهر الذى أثار ، حنقى هو أنك طلبت الحجز على ما أكتسبه فى السجن فى حين كنت أشقى وأكد من أجل ٢٢ سنتا فى اليوم .

أتى بحركة تدل على الاحتجاج وقال :

- خطر لى أنك تملك ثروة فى مكان ما ، وأننى أستطيع انتزاعها منك عن طريق التهديد (وهز كتفيه) ومهما يكن فقد رفض القاضى طلبى .

- هذا لا يمنع من أنى لا أغفر لك ذلك أبدا .

انحنى نلسون إلى الأمام وقال :

- اسمع ، أنا لست غبيا أنا الآخر ، وأعلم أنك لم تأت هنا لى تطلق على النار .

- هل أنت واثق ؟ .

- حسنا ليس تماما ، الواقع أننى أظن أنك تدبر أمرا منذ وقت طويل وبما أنك رجل ذكى فلا ريب أنك اهتمدت إلى خطة خبيثة ، أليس كذلك ؟ خطة بارعة حقا ولعلها جريمة قتل بدون مسدس ، وبدون خنجر ، وبدون أى شئ واضح وأنت مغمم على الانتظار ، ولديك الوقت كله طبعاً هل تنوى أن تلعب لعبة حرب الأعصاب ؟ .

نظرت من النافذة فاستطرد يقول :

- اسمع أنت لا تخفينى ولكنك رجل كثير المشاغل ، ولا أستطيع أن ألعب معك لعبة القط والفأر ، أعنى أنتى لا أملك الوقت ، وإليك ما نويت عليه

أنا لا أدينك بمبلغ ١٤, ٨٧٦ دولار . - وأخرج من جيبه ورقة ألقاها أمامي قائلا :

- وهذا إيصال عليّة كلمة مسدد وممهور بتوقيعي .

ألقيت نظرة على الورقة ولزمت الصمت ، فأستطرد يقول :

- أعرف .. أعرف .. الإيصال ما هو الا قصاصة من الورق على كل حال لا يمكن أن تفعل به شيئا ، لقد منحك الحكومة ستة آلاف دولار ولكن لعلك تتوقع الحصول على الأكثر وأنا لا ألومك على ذلك ، فقد أدانوك خطأ ، ولعلك لا تصدقني ، ولكنني بذلت قصارى جهدي .. كان على حق ، ولكنني لم أصدقه .

ودس يده من جديد في درج مكتبه ، وأخرج هذه المرة مظروفا ضخما كان يحتوى على أوراق مالية وضعها أمامي على شكل مروحة وقال :

- يمكنك أن تحصيها ، ستة آلاف دولار ، أوراق مالية من فئة المائة دولار ، أنتى أجارى الحكومة بالدولار تقريبا ، ولكن هذا لا يعنى أنتى أسلم بأى شئ لنقل أنتى أحب الخير فحسب .

فحصت النقود ثم قلت :

- ليس هذا هو الغرض من زيارتي ، ما المفروض أن أفعل بهذه النقود؟.

- أن تتركني فى هدوء ، هذا كل شئ .

وأردف يقول وهو يرفع صوته قليلا :

- لا يهمنى ما سوف تفعل بالآخرين ، ولكن دعنى أنا فى هدوء .. وضعت

الأوراق المالية فى جيبى وعلى شفتى ابتسامة صغيرة وقلت :

- حسنا إنك أقنعتنى بأخلاصك ، أننى منصرف ولن أعود أطلاقا .

وإذ رأيت نفسى فى الخارج حازيت عمارتين قبل أن أتأكد أن هناك من يتبعنى ، ودخلت عدة منازل وارتقيت بعض المصاعد ، وهبطت بضع درجات وخرجت أخيرا من زقاق ضيق وأنا على يقين من أننى تخلصت ممن يتبعنى .

وفيما أنا أنعطف فى الطريق أصطدمت برجل طويل القامة بادی الأنفعال بدا مسرورا برؤيتى وابتدرنى قائلا :

- إنك تخلصت منه ، سألته فى تحفظ :

- تخلصت ممن ؟ .

- من رجل البوليس .

- وأنت ؟ .. من أنت ؟ .

- جيم هوجان ، مخبر خاص ، كانا ينويان اللجوء إلى محام فى بداية الأمر ولكنهما خشيا أن يعتقد أن عملهما غير أخلاقى ، وعلى العكس من ذلك ، فإن المخبرين الخاصين يقومون بكل عمل تقريبا فى أيامنا هذه ، ولهذا أستخدمانى .

- ممن تعنى ؟ .

- كلارك وتيلفورد .

- أه هذان الكاذبان الحقيران اللذان كلفانى أربع سنوات من حياتى قال وهو يتهددنى بأصبعه :

- لن تستطيع الاقتراب منهما ، وأقول لك ذلك الآن فوراً ، فقد اتصلت بالبوليس وهناك من يحرسهما أربعاً وعشرين ساعة يوميا .

- هذا خير لهما .

أبتسم أبتسامة خبيثة وقال :

- وأنت على استعداد لكى تصبر ؟ أليس كذلك ؟ .. أسابيع بل شهور وسنين لكى تنتقم أخيراً ستنتظر وتدرس الموقف ، وقد يقتضيك هذا قرناً من الزمان .

- أن قرناً من الزمان مدة طويلة جداً إذا أردت الصراحة .

- أه .. لديك خطة عاجلة إذن ؟ خطة مأكرة شيطانية .

- من يدري .. أنتى فكرت وقتاً طويلاً ولو لم يكتشف محامى أن كلارك أحسر لبقيت فى السجن حتى الآن .

- الحق أن كلارك لم يكن يعرف أنه أحسر .. كان يعتقد أن نظره جيد كغيره من الناس ، وساء زوجته أن تراه يتعثر طوال الوقت فى الأثاث فأرسلته إلى طبيب عيون ، ولكن مهما يكن سواء كان أحسر أو غير أحسر فإنه كان سيكذب على كل حال .

تنهدت :

- لماذا ؟

قال هوجان :

- أنه تصرف مندفعاً رغماً عنه ولك أن تتصور رجلاً يقضى حياة روتينية كئيبة لا تتغير مع الأيام ، كان رجلاً تافهاً جداً بالنسبة لزوجته .. بالنسبة

لزوجته وجيرانه وللعالم أجمع وإذا بالفرصة تأتيه فجأة .. فرصة كان
يتمناها طوال عمره .. وهى أن يلفت الأنظار إليه

نظرت إليه ذاهلا :

- هذا هو الأمر أذن ؟ أدلى بشهادة الزور وأرسلنى إلى السجن لا لشيء
إلا لكى يلفت إليه الأنظار

قاطعنى هوجان قائلا :

- لم يكن يدري أنه سيتسبب فى الزج بك إلى السجن .. كل ما كان
يفعل هو أنه كان يؤيد شهادة تيلفورد فحسب .

- وتيلفورد ؟ .. لماذا كذب ؟ ..

- لم يكن يريد أن يفتش البوليس سيارته .

- أظن أنه كان ينقل جثة فى حقيبة السيارة ؟

- كلا ، وإنما كان ينقل خمسين كيلو من السم النباتى .

أطبقت عينى واستطرد هوجان :

- تصور المنظر ! كان تيلفورد عائدا فى الساعة الثانية صباحا من
زيارة لأخيه فى الينوا ، وسيارته مشحونة بالسم الصناعى لأنها اقتصادية
وأكثر وفرا من السم الطبيعى وهو ينطلق فى هدوء والشوارع مقفرة
ويسمع فجأة صفارات الإنذار صادرة من سوبر ماركت كاميكى ، ولم ير
شيئا ولكنه سمع فى هذه اللحظة صفارات الإنذار الخاصة بسيارات
البوليس ، ولما كان لا يريد أن يكون له أى شأن فى تلك المسألة فقد عاد
إلى عربته ، ولكن فى تلك اللحظة بالذات ظهرت سيارة البوليس ، وهبط منها

شرطى شاهرا مسدسه وتقدم نحوه ، وفهم ما يدور فى رأس الشرطى على الفور ، فقد أدرك أنه يظن أنه هو الذى تسبب فى إطلاق هبةارة الأنداز وعندئذ تملكه الذعر .

— ولماذا بحق الشيطان ، فى عهدنا هذا لا يخشى البرئ شيئا من القانون .

وفكرت فيما نطقت به ففتحنت وقلت :

— أستمر .

— لم يكن يخشى الاتهام بمحاولة السطو ، ولكنه خشى أن يبحث البوليس عن مفك أو عتلة أو أية أداة من هذا النوع فيكتشفون السمن الصناعى ، وما قد يعقب ذلك إذا نشرت الصحف الخبر.

هزئت رأسى وقلت :

— أننى أعرف أن ولاية ويسكونسين هى الولاية الوحيدة التى تفرض ضريبة على السمن الصناعى ، ولكن هذا ألم يمنع أهالى ويسكونسين من التزود بما يريدون منه كلما سنحت الفرصة لأجتياز الحدود ، ولم أسمع أبدا أن البوليس ألقى القبض على أحد لهذا السبب .

قال هوجان :

— هذا صحيح ، ولكن لنعد إلى تيلفورد ، إنه كان موظفا بشركة البان ليكسان ، لصناعة الزيدة الطبيعية ، ولو أن الناس عرفوا أنه يستخدم السمن الصناعى .

فهمت لب الموضوع الآن لو أن أمره أنكشف فى ذلك الوقت لطردته

الشركة لحماية سمعتها .

قال هوجان :

- هو ذلك ، ولهذا أشار بأصبعه نحو الغرب وهو يصيح :

- من هنا ، أنه هرب من الخلف .

قلت :

- فهمت أنه أراد أن يحول الأنظار عنه ، ولكن عندما ألقى البوليس القبض علينا ، أنا وستة أشخاص آخرين فى الشوارع المجاورة وعرضونا عليه ، لماذا لم يقل أنه لم ير أحدا منا أبدا .

- كانت هذه نيته ، ولكن عقب أستجواب البوليس له تملكه الأنفعال وخشى أن يثير ذلك شبهتهم فيفتشوا سيارته ، فمد أصبعه مرة أخرى وصاح :

- أنه هو .. هو هذا الرجل .

ومجرد ذكر ذلك الأصبع المتهم أحيأ ضغينتى .

أرسلنى إلى السجن عامدا إذن للحفاظ على وظيفته كمهرب .

- ليس تماما ، كان ينوى المضى إلى بيته وتفريغ الشحنة فى ثلاجته ثم يعود إلى قسم البوليس ليعتذر ويقر بخطئه .

- ولكنه لم يفعل ذلك .

- هذا صحيح ، لأنه ماكاد يفرغ من شهادته ضدك حتى رأى كلارك فرصته فى إثبات وجوده ، فخرج من الحشد الصغير المتجمع وعزز التهمة

وإذ ذاك أعتقد تيلفورد أن شهادته صحيحة ، ورأى أنه ليس هناك أى سبب معقول لكى يغير أقواله الأولى ، فما كان ليثير شكوك البوليس ويضعه فى موقف شديد الحرج .

تتهدت :

- وأظن أن كلارك لم يجد أى ضرر فى قليل من الدعاية ، لأنه كان يعتقد أن تيلفورد يقول الحقيقة .

هز هرجان رأسه مؤيدا وقال :

- واستمر الحال على ذلك حتى أكتشف ماكينتر أن كلارك أحسر ، وأنه بدأ يلبس النظارات بعد شهرين من إدانتك ، ولم يشأ كلارك الاعتراف بأنه كذب ولكنه أعترف على كل حال بأنه ليس واثقا من أنه رآك ، وعندما سمع تيلفورد ذلك أنه ضميره واعترف أخيرا بأنه هو الآخر غير واثق من أنه رآك فعلا ، ولهذه الأسباب أطلق سراحك أمس .

- واضح أن كلارك وتيلفورد ما كانا ليعترفنا بذلك للبوليس فلماذا أخبرتني أنت بذلك ؟

- لأننى أطمع فى شفقتك وسماحتك ، هذان الرجلان ليسا من الأشرار ولم يكن أى منهما يريد بك ضرا .

- ومع ذلك فقد أقلحا من حرمانى من حريتى أربع سنوات .

رفع يده مهدئا وقال :

- اعترف كلارك وتيلفورد بعد جهد كبير بأنهما ظلماك حقا ، ولهذا استقرت نيتهما على أن يمنحك كل منهما تعويضا قدره خمسة عشر دولارا

شهريا مدى الحياة .

- مدى الحياة .

قال هوجان :

- هو ذلك طالما بقيت أنت على قيد الحياة طبعاً .

أمعنت التفكير فى هذا الاقتراح نصف دقيقة ثم قلت :

- ولماذا لا يدفعان لى مبلغا جزافيا ؟.. لنقل ستة آلاف فرنك ؟.

ابتسم أبتسامه خبيثة وقال :

- وما الذى يمنعك من الانتقام منهما بعد أن ينقداك هذا المبلغ ؟

(وضحك) كلا أنا الذى نصحتهما بالدفع بهذه الطريقة وبهذا لن يخطر لك قتل الدجاجة التى تبيض لك بيضة من ذهب .

كان هذا الإيضاح يستحق التفكير ، وقلت بعد لحظة :

- لابس هذا مبلغ يغطى إيجار المسكن .

وافترضا وديا ، ودخلت أول بار التقيت به ، ورحت أفكر .. أن طرق القدر غريبة حقا ، فقد ذهبت لزيارة مات تلسون ومعى شيك بمبلغ ١٤, ٨٧٦ دولار فى حافظتى ، فأنا رجل أحب سداد ديونى ولو حتى لرجل غير كفء كمات تلسون ، ولكن بدلا من ذلك .. ورحت أجرع كأس الويسكى .

أما كلارك وتيلفورد ، فاذا لم أكن أتمنى لهما حياة طويلة بالذات فلم يكن فى نيتى التدخل فى المجرى العادى لطول حياتهما ، وهكذا وجدت نفسى ومعى اثنتى عشر ألف دولار ، فضلا عن ثلاثين دولارا دخلا شهريا .

وقد كان فى ذلك ما يحدونى إلى اتخاذ الحذر والتخلى عن مواجهة
الأخطار ، ولكننى لم أفعل مع ذلك ، فقد كان لابد لى من المضى حتى
النهاية .. كانت مسألة كرامة مهنية ، فلئنا لم أعرف الفشل قط فى حياتى .
ولهذا السبب كنت أقف من جديد ، فى الساعة الثانية صباحا ، أمام
الخزانة الحديدية لسوبر ماركت كارنيكى ، وفى هذه المرة حرصت على أن
لا ينطلق جرس الأتذار سهوا .





ما أن بلغنا ردهة المحكمة حتى تقلص وجه بابا كطفل فأجابه نوبة من
ألم الأسنان وراح ينوح قائلاً :
- سأموت .

قلت :

- أنت في أحسن حال يا بابا ، سوف تفتينا جميعاً صباح وفي حلقة
شهقة :

- عشرة آلاف دولار .. دفعت هذا المبلغ كفالة لذلك العميل الذي أتيتني
به يا أستاذ جوردان ، وقلت لي لا تشغل بالك ليس هناك أى خطر .. وأين هو
الآن هذا المجنون ؟ .. لماذا لم يحضر إلى المحكمة ؟ كان فيك بابا دويولو
ونحن ندبله وتدعوه بأسم بابا أصلع الرأس ، كامد البشرة قصير كالبرميل
بأنف ملئ بالأوعية الشعرية .

قلت معترضاً :

- أنت رجل تحترف دفع الكفالات ، وهذا مجال فيه أخطار كغيره ..

أحيانا فيه الخسارة والريخ أحيانا أخرى .

تسبب قولى هذا فى زمجرة حاقله بالقلق وقال :

- يجب أن تجد هذا الرجل يا أستاذ ، أنت مدين لى بهذا هل سمعت قول
القاضى ؟ إذا لم يمثل أمام المحكمة فى الساعة العاشرة من صباح الغد
فسوف تصدر الكفالة ، إذا كان رجاك قد هرب يا أستاذ جوردان فسوف
أتكفل بتدمير سمعتك كمحام فى أنحاء المدينة ولن تساوى أتعابك المقبلة
شيئا تقريبا .

- سوف يحضر يا بابا ، سيحضر جافى إلى المحكمة حتى ولو
اضطرت إلى حمله فوق كتفى ، أنه ليس من الرجال الذين يحنثون
بوعودهم ، خاصة إذا كان الأمر متعلقا بكفالة ، ولن يسمح بذلك أبدا .

كنت مقتنعا بصدق ما أقول ، فإن طبيبا شابا يعمل فى إحدى
المستشفيات تحت التمرين لا يمكن أن يخاطر بمستقبله ويقدم على مثل هذا
العمل الذى سيتسبب دون شك فى تدميره نهائيا ، والآن جافى طبيب شاب
متين وقوى الجسم ، وسيم الوجه وكريم الشمائل وطموح ويتصف بكل
الصفات فيماعد أن أعتاد المقامرة ، سواء لعب البوكر أو النرد أو الروليت
أو أى شئ .

وهكذا بدد الميراث الكبير الذى خلفه له أبوه ووجد نفسه فجأة مدينا
بأكثر من أربعة آلاف دولار لأحد وكلاء القمار الذين يقرضون المقامر
المال بالربا ، وإذا لم يستطع أن يرد الدين أرسل إليه الوكيل رجلا من رجاله
الأشداء ، وكانت تلك غلطة فقد كان جافى من أبطال الملاكمة فى الجامعة
وخرج " البلطجى " ، من هذا اللقاء بألف مهشم وأسنان مكسورة ، غير

الكثير من الكدمات والسجحات والجروح المختلفة .

وأذ تسببت هذه المعركة فى بعض الأرتباكات فى حركة المرور فقد تدخل البوليس ، ونقل المصاب إلى المستشفى ، فى حين سيق جافى إلى السجن .

وفى محكمة الجنج ، ورغم أننى ترافعت على أساس الدفاع عن النفس ، فإن القاضى بالاتفاق مع وكيل النيابة ، رأى أن يدفع جافى كفالة جسيمة قائلاً أن قبضات ملاكم محترف يجب أن تضم إلى أشد الأسلحة خطراً وحدد موعداً للقضية .

وهكذا ، وفى الساعة العاشرة من صباح اليوم بالذات منادى الحاجب على القضية .. قضية نيويورك ضد آلان جافى ، وجلس القاضى فى مقعده الرئيسى وجلس المحلفون فى أماكنهم ، وتأهب وكيل النيابة لمباشرة عمله فى حين وقفت أنا نفسى للبدء فى المرافعة صفوة القول ، كان الجميع موجودين فيما عدا المتهم نفسه فلم يظهر .

قلت :

— سيدى الرئيس ، أن موكلى طبيب موظف بمستشفى مانهاتن ولا ريب أنه تأخر لعذر هام ونحن الآن أمام مشكلة .

قال القاضى فى غلظة :

— كلا يا أستاذ لسنا أمام مشكلة ، إنما المشكلة مشكلتك أنت وأننى أمهلك عشرين دقيقة لكى تفرغ منها .

وأنتهزت تلك المهلة القصيرة التى منحت لى وأسرعت بمغادرة المحكمة

ومضيت إلى أقرب كشك تليفون ، وأتصلت بالمستشفى ، ولكن قيل لى أن الدكتور جافى لم يظهر فى ذلك اليوم ، وأتصلت بمسكنه ولكن التليفون رد على أنه مشغول ، وكان الظاهر أن جافى لا يزال فى منزله .

وبعد أن أنتهت العشرون دقيقة عدت أمام القاضى التمس سماحته ولكنه قطع على الكلام وهو فى منتهى الغضب والاستياء وقال :

- إن سماحة المحكمة قد أنتهت يا أستاذ جوردان ولا أستطيع قبول الاحتقار الذى يبديه عميلك نحو المحكمة ورجال الحكومة ، أننى أصدر الأمر بالقبض الفوري على المتهم ، وإذا كان قد تجرأ وغادر الولاية فسوف تبقى الكفالة من حق الحكومة .. سأمهلك حتى الساعة العاشرة من صباح الغد يا أستاذ ، ولا دقيقة وحدة بعد ذلك .

وتسريل فى ردائه ونادى على القضية التالية .

كان اضطراب بابا مفهوماً فأن عشرة آلاف دولار ، فى الأزمة التى تمر بها البلاد تعتبر مبلغاً جسيماً ، وتخلصت من أصابعه التى أمسك بها ساعدى كالمخبط ومضيت نحو التليفون من جديد ، وكان لا يزال مشغولاً فقررت عندئذ المضى إلى مسكنه ، فأخذت سيارة أجرة ، وذكرت للسائق العنوان بالشارع السابع والسبعين الغربى .

كان جافى يقيم فى الدور الثانى من عمارة قديمة خربة ، ولم يرد أحد على رنين الجرس ولكننى رأيت الباب موارباً فدخلت ورأيت منظراً عجيباً ، قد كانت الشقة فى حالة تدل على أنها خضعت لتفتيش دقيق ومضيت إلى غرفة المعيشة ، وأنا أتوقع أسوأ الأمور .

كان موكلى هناك ، ملقى بجوار الفراش ولم تكن المعركة هذه المرة فى صالحة ، فأن شخصا ما ، بل أعتقد أن أشخاصا كثيرين قد أوسعوه ضربا وكان وجهه كقطعة من اللحم المفروم يحاول أن يكلمني ولكنه لم يستطع الا النطق بكلمات غير مفهومة ، كان واضحا تماما أن ذلك الطبيب الشاب بحاجة إلى عناية عاجلة .

وبحثت عن التليفون ووجدت السماعة مرفوعة وفسر لى ذلك السبب فى " المشغول " ، وأعدتها مكانها وجاءت الحرارة بعد قليل فطلبت مستشفى مانهاتن وقلت لهم أن أحد اطبائهم مصاب وأن حالته تبدو شديدة الخطورة وبعد أن ذكرت لهم الاسم والعنوان وأردفت أن الحالة عاجلة جدا وأنصحكم بالأسراع إذا كنتم لا تريدون أن تفقدوه .

وعدت إلى جوار المسكين ، ورأيت أنه فقد وعيه أثناء ذلك وكان هذا خير ما يقع له ولم تتأخر عربة الأسعاف ، وسمح لى بمرافقته ، وجلست بجوار السائق فى حين راح البعض يقومون ، خلفنا بالأسعافات الأولية وأنطلقت سيارة الأسعاف وصفارة الأنداز تفسح لها الطريق وسألنى السائق من الذى فعل به هذا .

- لا أدري أنتى وجدته فى هذه الحالة .

- هل أنت صديق الدكتور جافى ؟

- أنا محاميه .

- ألم يكن من المفروض أن يذهب إلى المحكمة صباح اليوم ؟

- هل تعلم ذلك ؟

- طبعا أنه كان يقوم بالخدمة فى هذه السيارة بالذات طوال الأسبوع وقد روى لى قصته ، كان مدينا بمبلغ كبير لاحد وكلاء المراهقات ، ولم يكن يملك سنتا واحدا ،وقد ضرب المحصل الذى جاءه يهدده بقسوة ورغم أن الأمر دفاعا عن النفس فأن محامية لم يكن يدرى كيف ستكون النتيجة ،كل هذا جعله يبدو عصيبا جدا صباح أمس ولما كنت أعرف طبيعة تماما فقد دهشت للتغيير المفاجئ الذى طرأ عليه .

- أى تغيير ؟ .

- تغيير تصرفاته ، فقد ظل متجهما طوال النهار ، وفجأة ، وفى نحو الساعة السادسة بدا أنه أستعاد مرحة وراح يضحك بصوت عال ويبدى الكثير من المداعبات .

- وما سبب هذا التغيير المفاجئ ؟.

- أدهشنى تغييره هذا بعد اهتمامنا بمضيعة الطيران .

- أية مضيعة ؟.

بدا الأسى على وجه السائق وقال :

- أنها فتاة تعمل فى خطوط جلويال للطيران ،مسكينة تلك الفتاة ، استقلت سيارة أجرة من مطار كيندى مضت بها إلى المحطة الرئيسة وبينما كانت تجتاز شارع كتجستون صدمتها سيارة ، يا إلهى كان ذلك السائق الأرعن مسرعا جدا ، كانت المسكينة فى حالة يرثى لها، ورأى جافى أنها لن تنجو ، ولم أنر ماذا كان يفعل معها خلفى ، ولكتنى أقسم لك أنه أبدى اهتماما كبيرا بها .. أكسوجين ، وحقن .. صفرة القول ، قام معها

بكل المحاولات حتى بلغنا قسم الحالات العاجلة ، وعندما خرج وجلس بجوارى لنمضى نحو حالة أخرى لاحظت التغيير الذى طرأ عليه ، كان ذلك يبدو ، كالسحر فبدلاً من التجهم والعبوس كان منبسط الاسارير ، يكاد يطير فرحاً .

.. هل تتذكر اسم تلك الفتاة ؟ .

- كورث .. اليسون كورث ، أتذكره لأن جافى بذل جهداً جباراً لمساعدة طبيب الحالات العاجلة بحيث أننى انا الذى بونت البطاقة الطبية .

ادخل محدثى سيارة الاسعاف فى إحدى اجنحة المستشفى وقطع صفارة الانذار ثم اتجه بها إلى منحدر أوقفها فى قمته .

وترك مقعده للمساعدة فى نقل المصاب خلال الابواب الدوارة التى ينتظر امامها بعض الأطباء للعناية به .. واصطدمت بممرضة حيزيون ارسلتنى بحركة صارمة اتسكع فى صالة الانتظار .

وجلست بين جماعة من الناس يبدو عليهم الضجر ، ولم يكن بوسعى ان أفعل الا مثلهم وأنا أفكر فى الان المسكين .. كانت كل الظواهر تدل على أن الدائن ، ويدعى سام تارلوف ، وقد سبق أن رأيتهما معا أكثر من مرة لم ترق له العلاقة الساخنة التى لقيها محصله ، وكان لابد له أن يتصرف لكى لا يصبح أضحوكة بين الناس ولكى يستمر فى ارباب المدينين الآخرين .. أراد أن يجعل من جافى امثولة للآخرين .

ونهضت رحت أذرع الغرفة وأنا بالغ الاضطراب ، ودفعنى الفضول الى الحركة فمضيت إلى مكتب الاستقبال وطلبت مس اليسون كورث .

أجابتنى الموظفة بعد أن نظرت إلى السجل .. الغرفة رقم ٦٢٥ ، أخذت المصعد وإذا وجدت نفسي في الدور السادس مضيت الى الغرفة المذكورة دون أن أسأل أحدا ، ووجدت الباب مغلقا ، فأنطلقت برأسي إلى الداخل ورأيت في الفراش شخصا مربوطا بالضمادات وزراعة اليسرى وساقه اليمنى معلقتان في جهاز ، وكان يبدو أنه تناول منوما قويا ، والجزء الذي رأيته من وجه المصاب كان متقلصا وقد استحال إلى لون رمادي بشع .

وارتفع صوت في الظلام جعلني أجفل :

- هل أنت أحد الأطباء ؟. كان الشخص الجالس على المقعد بركن الغرفة يبدو مرهقا ، وفي أبلغ حالات اليأس والتعب .

- أجابتها :

- كلا يا سيدتي .

- في هذه الحالة ، إذا كنت وسيطا من قبل شركة التأمين الخاصة بسيارات الأجرة فأغرب عن وجهي ، سنكلف محاميا بتسوية هذه القضية وما عليك الا اللجوء اليه .

- يبدو لي هذا قرارا حكيما في الواقع ، هل أنت صديقة لمس كورث؟ أنا أختها .

- إنك تجيدين الدفاع عن حقوقها ، لا تتركي أحدا من وسطاء التأمين يوقعك في أحابيله ويحكمك على التوقيع على أية ورقة قبل أمعان التروى والتفكير .

نهضت الفتاة واقتربت مني ، كان في عينيها السوداوين تعبير يدل على

قلق شديد ، وسألتنى :

- هل تعرف اليسون ؟

- كلا يا سيدتى .

- من أنت أذن ؟

أخرجت احدى بطاقتى وناولتها لها فقالت فى شئ من الشك :

- سكوت جوردان ؟ .. هذا غريب ولكننى لم أطلب محاميا بعد ، هل أنت من هؤلاء المحامين الذى يتبعون سيارات الأسعاف بحثا عن العملاء .

- كلا يا مس كورث ، إن نشاطى لا يمتد حتى هذا المجال .

- لحساب من تعلمى اذن ؟

- لحساب الدكتور آلان جافى .

- الطبيب الذى عالج اليسون فى سيارة الاسعاف ؟

- نعم .

- إنه رجل كريم ، لقد عاد أمس أكثر من مرة ليستفهم عن صحة أختى ، وأردفت تقول وهى مقطبة الجبين :

- ولكننى لا أفهم لماذا يحتاج الدكتور جافى إلى محام .

- هذه قصة طويلة يامس كورث ، وأنا على استعداد لكى أسردها عليك ولكن هل لك فى فنجان من القهوة معى ، هناك كافيتريا محترمة فى الدور الأرضى .

وأردفت فى اقتناع وأنا الحظ تردها :

- لا يمكنك أن تفعل شيئا لأختك في الوقت الحالي ، وسنطلب من إحدى الممرضات أن تلقى عليها نظرة من وقت لآخر .

قبلت الفتاة اقتراحى ، وتبعتنى إلى المصعد بعد أن مررنا بغرفة الممرضات ، وإذا بلغنا بابها خرج منه رجل ما أن رأى زميلتى حتى صاح :
أه .. فيكى !.

قالت فى برود :

- صباح الخير يابن .

- كيف حالى اليسون ؟.

- لم تتغير .

- ألم تسترد رشدها ؟

- بضع لحظات لا غير ، ولكنهم أعطوها مسكننا ونامت لا يجب ازعاجها .

كان الرجل متغضن الوجه ، له شعر أسمر مجعد ويرتدى ثيابا رياضية وكان ما تبدل القامة برمانى ينظرة فاحصة مما حدا بفيكى إلى أن تقوم بواجب التعارف فقالت :

- بن كوان ، طيار مساعد بالطائرة التى بها اليسون .. سكوت جوردان

وسألها الرجل بعد انحناء قصيرة :

- هل تنصرفين .

قلت :

- سنمضى إلى الكافيتريا .

- هل يمكننى أن أنضم اليكما .

قالت الفتاة :

- أنا آسفة يجب أن أتبادل حديثا أنا ومستتر سكوت .

قال بن كوان غير عابئ بلهجتها الجافة :

- إنني فاهم ، تكرمى وقولى لاليسون اننى جئت لأسأل عنها بواننى
سأعود فيما بعد .

- سوف أفعل .

ولزمنا الضمت أثناء هبوط المصعد ، وانصرف الطيار بغد وداع وجيز
وبعد لحظة كان كل منا قد أخذ قدحا من القهوة ، وجلسنا حول مائدة فى
مكان منعزل وقلت :

- يبدو لى إنك لا تميلين كثيرا لهذا الطيار .

- اننى أمقته .

وكان ردها فوريا وعدت أقول :

- أهو صديق حميم لأختك ؟

قسمت ملامح فيكى وأجابت :

- لقد وقعت اليسون فى حبه ، ولست أحيذ ذلك ، فإن مجرد النظر اليه
يثير أعصابى .

- وما السبب ؟ لنقل أن هذا شعور غريزى ، نوع من الاحساس ، كنا أنا
وأختى قريبين دائما من بعض إنها تشاركنى مسكنى كلما توقفت بها

الطائرة فى نيويورك ، وبدأت تخرج مع كوان منذ نحو سنة ، حب من أول نظرة ، مع أن هذا ليس من طبعها كانت اليسون تبتنى اسرارها فيما سبق ولكن منذ أن تعرفت بهذا الغر الأحمق بدأت تحفظاتها وأسرارها .. إنني قلقة بشأنها لأنها ساذجة وسليمة الطوية ، ومجردة من كل المشاعر العملية وكان لابد الآن من أن .

وراحت ترتعش وقد تملكها الانفعال ، وراحت أجرع قهوتى فى صمت ، تاركاً لها الوقت لكى تتمالك نفسها .

وبعد لحظة سألتني عن جافى فى صوت أجش ، وأخبرتها بمشاكله المالية وبموقفه من دائنه ، والعنف الذى أعقب ذلك ، وعدم مثوله فى المحكمة ثم اطلعته بذهابى إلى مسكنه والحالة المحزنة التى وجدته عليها وبدأت تبكى متأثرة ولكن سرعان ما عادت أفكارها إلى أختها ونهضت لكى تعود إلى غرفتها ورافقتها حتى الدور السادس ، ثم انصرفت بحثاً عن شخص يمكن أن يزودنى بأنباء آلان .

ووجدت طبيباً يكاد يقع من الإرهاق ، فقد ظل يعمل طوال عشر ساعات واضطر أن يعالج مرضى غير مرضاه ، وقال لى :

— أسف يا سيدى ، ولكن الدكتور جافى فى حالة لا تمكنه من الكلام مع أى أحد .

— ولا حتى مع محاميه .

— ولا حتى مع محاميه ، فإن فكه مكسور وقد ثبت بمكبس ، ولا بد أن يبقى تحت المسكنات ثمان وأربعين ساعة على الأقل ..

ألا يستطيع أن يكتب شيئاً ؟ .

- ربما ولكن ليس قبل ثمان وأربعين ساعة ، لان اصبعين من يده مكسوران .

يوهان !.. كان الموقف يعتبر كارثة بالنسبة للشاب المسكين وكنت مصمما على أن لا أنتظر دون المغامرة بشئ فخرجت من المستشفى وهممت بأن استوقف سيارة أجرة عندما أحسست بقبضة قوية فوق كتفى . كانت قبضة الطيار المساعد بن كوان .

وخاطبني قائلا :

- التمس المعذرة لزعاجي لك يا مستر جوردان ، ولكننى شديد القلق بخصوص اليسون ، ولم استطع الحصول من أى أحد بالمستشفى علي أية معلومات عنها ، وقد خطر لى أنك بصفتك صديقا لفيكى قد تعرف عنها المزيد .

- ولماذا لا تسألها أنت بنفسك ؟

أجاب معترفا :

- أنا وفيكى لسنا على وفاق ، ثم إنها لا تحبنى ابدا .

- الواقع أننى أنا نفسى ليس لدى أية معلومات .

- ألم يقل الأطباء شيئا لفيكى ؟

- مهما يكن فهى لم تذكر لى شيئا ، والحق يا مستر كوان إننى لا أعرف الأختين ، وقد التقيت بفيكى اليوم فقط .

قال الطيار بادی الدهشة :

حقا كان لدى إحساس آخر . ظننت إنك أتيت إلى المستشفى لكى ترى

فيكي .

كأبدا ، إنما أتيت لكي أرى أحد عملائى .

قال وقد ازدادت دهشته :

— أحد عملائك .

— أنا محام ، وأنوب عن الطبيب الذى عالج اليسون عقب حادثتها على

الفور .

— جافى ؟.. هل حدث له شئ ؟.

— الواقع أن الأمر يتعلق بالدكتور جافى .

— حسنا ، سأتركك الآن فانتى أرى أنك لا تستطيع ان تسدى إلى أية

مساعدة .

قلت مختتما :

— أخشى ذلك .

وتركته مكانه وركبت سيارة أجرة توقفت استجابة لإشارتى .

كانت لافتة " مكتبة تارولوف " ، معلقة على واجهة محل كبير بالشارع

الرابع حيث يقوم صهر السالك ببيع الكتب لمن يريد من رواده ، أما سام

تارولوف نفسه فكان يقوم بنشاط كبير كوكيل مرافعات فى الدور الأول

وامامه ستة تليفونات لم يكن ضليلها يتقطع الا فيما ندر ، وبعض الموظفين

المشبهين ، وكان بيع سنام يهيمن على الجميع وهو رجل ضخم يبدو دائما

وعلى شفثيه ابتسامة عريضة لا تناسبه أبدا .

عرفنى بمجرد دخولى وترك المنصة التى يشرف منها على رجاله وتقدم
نحوى هاشا باشا وهو يقول :

- أى استاذى العزيز .. يسرنى أن أراك ، هلم إلي مكتبى اذا اردت .

تبعته إلى غرفة صغيرة جانبية وسألني وقد اتسعت ابتسامته :

- حسنا هل تفكر فى المراهنة يا أستاذ جوردان ؟ .

أجبت :

- أشكرك إنما جئت اليوم بسبب آخر ، أريد أن أرى يديك فحسب .

- يدى ؟ .. ولماذا ؟ لا تمكر معى يا صامويل ، فانت تعرف مثلى أن
الدكتور جافى فى المستشفى فى هذه اللحظة .

- وأين تريد أن يكون ؟ .. اليس موظفا فيها .

- هو ليس بها الآن كطبيب .. وإنما كمصاب .

- أه .. ماذا حدث له ؟ .

- هاجمه بعضهم وتركوه شبه ميت فوق الأرض ، ولهذا أريد أن لم يكن
بيديك بعض السحجات .

- أه ، هل تظن إننى اعتديت عليه .

- أنت أو بعض رجالك ، اعترف معى أن هذا استنتاج جائز .

- لان جافى ضرب أحد رجالى .

- نعم . ولأنه يدين لك بمبلغ جسيم .

- أنت مخطئ يا أستاذ ، إنه لا يدين لى بآى شئ ، فقد سدد المبلغ

- بالكامل ، حتى آخر دولار بما فى ذلك الأرباح مساء أمس .
- صامويل .. ان كنت تمكّر معى فأتنا أكثر منك مكرًا .. ما كان جافى
ليستطيع أن يسدد لك ذلك المبلغ من مرتبه كطبيب .
- ليس هذا من شئونى يا أستاذ ، إنتى أعطيتة ايصالا ، وهو الذى يجب
أن تسأله .
- لا يستطيع أن يتكلم ، فان فكه فى مكبس .
- فتش جيوبه ، لابد أن يكون الايصال معه .
- الساعات الطويلة التى قضيتها فى استجواب الشهود أمام منصة
المحكمة زودتنى بغريزة استطيع بها إكتساب الكلمات الزائفة بركان من
الواضح أن تارلوف لا يكذب بوقلت له :
- إنتى أصدقك بولكنك متورط فى الأمر ، فمن فى رأيك يمكن أن يضربه
بكل ذلك العنف .
- أجابنى وهو يرفع يديه فى الهواء .
- لا أدري ولكنه كان عرضة للمخاطر يا أستاذ وكان لابد أن يقع ما وقع
فى أى يوم ، فان جافى شاب متهور جدا ، ولا يتوقف عن القمار ، حتى لو
لم يكن فى جيبه سنت واحد ، واذا كان ذلك قد حدث فلا بد أنه تلاعب مع
أحد المراهبين المتصلين وأستطيع أن استعلم ، إذا اردت .
- سوف تسدي لى خدمة كبيرة اذا فعلت .
- إنتى على استعداد لخدمتك دائما يا أستاذ جوردان وبخصوص ذلك
الرهان الصغير فسوف أشير عليك ..

- ليس اليوم يا سام ، هل تستطيع استخدام أحد تليفوناتك .

- أنت ضيفي .

تكلمت مع المستشفى لكى أتصل بفيكى كورث ، كانت دائمة السهر على أختها ، وسألتها ان كانت اليسون مرتبطة بشخص آخر فى شركة جلوبال للطيران ، فاعطتنى اسم احدى صديقاتها وتدعى آن ليزلى تقيم فى مبنى باربيزون وهو بيت سكن الفتيات العازبات وعرضت فيكى أن تتصل بها وتخبرها بزيارتى لها .

وجدت آن ليزلى فى انتظارى فى البهو بعد قليل وهى فتاة ممشوقة القوام وكانت شديدة القلق على زميلتها ، وسألتنى متى يمكنها أن تراها .
- بعد يومين أو ثلاثة على ما اعتقد .

قالت بلهجة الپاس ياخيبة الأمل إننا سنطير يوم الأربعاء .
- لاية وجهة .

- نفس المكان .. امستردام ، وينفس الغرفة ايضا فيما عدا اليسون ..
إننى سأفقدتها حتما .

- أظن ان الطيار المساعد بن كوان سيفقدها هو الآخر .

بدا الحذر على مس ليزلى وقالت :

- أه .. هل عرفت بأمره ؟

- كلمتنى فيكى عنه .. وهى غير راضية عن علاقتهما .

قالت المضيفة وهى تعض على شفيتها :

- وأنا أيضا .. ان هذا الكوان زير نساء ويجب استغلالهن دائما ، حاول أن يغويني قبل اليسون قبل أن تتضمن الينا ، ولكنني صددته لأنه لا يوحى بالثقة اطلاقا ، هل التقيت به ؟.

- نعم ويبدو لي أنه شديد التعلق بصديقك .

- إنه ممثل من الدرجة الأولى .

- ولكن كلا منهما متعلق بالآخر على كل حال .

- إذا كنت تعنى بذلك إنهما يختلفان إلى كل مكان معا فهذا صحيح وليس هذا سرا من الاسرار .

- كيف تفسرين انن إنه عند هبوط الطائرة في المطار لم يرافق فيكي الى المدينة .

- ذلك لأنه احتجز في الجمرک ، أخنوه أمام أعيننا إلى أحد تلك الأماكن المنعزلة ، وسمعته يقول لاليسون أن لا تنتظره ، وأنه سيلحق بها فيما بعد .

- هل من المألوف أن يحتجز أعضاء الفرقة في الجمرک هكذا .

- أوه ، كلا لم يقع لي ذلك أبدا ، ولكن لم يكن الأمر بذى أهمية لأننى علمت فيما بعد أن بن سينضم الينا في رحلة يوم الأربعاء .

ورحنا نثرثر هكذا لحظة ثم فارقتها على وعد منى بأن أخبر صديقتها بأنها ستمضى لزيارتها حالما يسمح الأطباء بذلك .

وعدت إلى مسكن جاقى ، ولما كان البواب يعرفنى فقد سمح لي بالدخول .

وبدأت التفتيش فى وسط الفوضى التى تركوها بها ، كانوا قد فتشوا كل شئ فيها بعناية كبيرة ، فشقوا قماش المقاعد بالموسى ، وتناثر القطن فى كل مكان ، والقيت الادراج على الأرض ، وفحصت أنا كل الأوراق التى أستطعت أن أجدها ولم أجد أى إيصال باسم سام تارلوف ولكننى وقعت بعد ساعة على شئ أكثر أهمية وهو صورة مستند نقدى بإيداع شيك بمبلغ أربعة وثلاثين ألف دولار بينك جوتان بتاريخ الأمس .

ظللت أصدق فى هذه الورقة وأنا أتساءل كيف يملك جافى المفلس هذا المبلغ الجسيم مع إنه لم يستطع سداد أربعة آلاف دولار قبل ذلك بأربع وعشرين ساعة .

من الذى أعطاه هذا الشيك بسدادا لى شئ بوفىما أنا أفحص ذلك المستند بدأت ترسم فى ذهنى خطة لأننى كنت أعرف بعض الأصدقاء بينك جوناتان ، وأعرف ان ملفات البنوك ليست بالسرية التامة التى يعتقدها الناس .

وبعد ثمان وعشرين دقيقة كنت أجتاز الباب الدوار للبنك ومضيت إلى مكتب مستر هنرى وارتون ، مساعد المدير ، وكنت قد سويت له قضية هامة منذ أقل من أربعة شهور ، ونهض الرجل لمصافحتى ثم تهالك فى مقعده وأصغى إلى فى إهتمام ، وطرفت عينه وهو يرى المستند وحك جبينه فى شئ من التردد وقال :

- إن ما تطلبه يا أستاذ جوردان أمر شاذ تماما .

- أعرف ذلك يا مستر وارتون .

- ليس من عادة البنك أن يكشف أسرار عملائه .

- وأعرف هذا أيضا .. إنك تضعنى فى موقف حرج حقا .

قلت للمرة الثالثة :

- أعرف ذلك .

نهض الرجل وهو يتنهد ومضى إلى مكان خفى ، وانتظرت فى صبر
وعندما عاد ، لاحظت أن جيبه يتفصد بالعرق ، وتحنج كثيرا قبل أن يتكلم
ويقول معذرا أخيرا :

- أنت تعرف طبعا أن كل ما سأذكره لك يدخل فى نطاق السرية .

- طبعا قال وهو يخافت من صوته :

- إن الأيداع الذي يهيك عبارة عن شيك صادر باسم الدكتور آلان جافى
من محل جالى سوترو وأظن أن هذا الاسم يدلك على شئ .

طبعا وأشكرك كثيرا لماذا الشكر ؟ .. أنا لم أقل لك شيئا .

- أنت على حق لا تخش شيئا فلن يعرف أحد إنك ذكرت لى أى شئ
وأظن أنه أحس بارتياح كبير وهو يأتى أنصرف .

مسترجاك سوترو تاجر مجوهرات معروف وله محل كبير فى الدور
الثانى من أحد أبراج الشارع الخامس بوجدت نفسى أمام جنتلمان كريم
ذى شعر أشيب ومظهر إجتماعى وابتسامة ارستقراطية تشف عن أسنان
ناصعة البياض ، وإختتمت حديثى معه بعد أن عرضت عليه سبب قدومى
قائلا :

- بصفتى محامى الدكتور جافى يسعدنى أن أقدم لى بعض المعلومات
التجارية الخاصة بكما .

- ولماذا لا تلجأ إلى عميلك رأسا ؟.

- لو إن ذلك كان ممكنا لفعلت يا مستر سوترو ولكن لسوء الحظ ان الدكتور جافى وقع ضحية حادث وهو يعالج الآن فى مستشفى مانهاتن المركزية ، وتحت المسكنات بولا يستطيع التحدث قبل عدة أيام بؤانا أنوب عنه فى جميع أعماله من الناحية القانونية ، ومن الضرورى أن أعرف كل شئ عن هذه القضية .

بدا على سوترو إنه يفكر قليلا قبل أن يسألنى فى لهفة :

- الديك أى مانع فى أن أتصل بالمستشفى تليفونيا ؟.

- أبدا .. أرجوك أن تفعل ذلك .

ادار سوترو رقم التليفون ، وتمتم بوضع كلمات فى السماعة ، وأصغى إلى ما يقال به فى اهتمام ثم شكر محدثه وأعاد السماعة وقال وهو يفرك يديه :

- يجب أن أقول لك إننى عرفت أبا الدكتور جافى قبل أن يموت .

- وأنا أيضا يا مستر سوترو ، تمرنت فى مكتبه بعد حصولى على الليسانس وأظن أن فى هذا تفسيرا لاهتمامى بمشاكل ابنه .

- أرى ذلك ، حسنا كان أبو جافى من عملائى الممتازين .

وقد بعته أجمل القطع التى كانت بين مجوهرات زوجته ،وقد إشتري منى بعد ذلك مجموعة فريدة من المجوهرات بباعها الآن لى بعد موت أبيه ثم اتانى أمس من جديد ليقدّم لى بعض الاحجار التى ورثها عن أبيه.

- وهل تاكدت أن البضاعة صادرة منك أنت ؟.

- كلا ، بيد أن الشاب أكد لى ان اياه كان يشتري مجوهرات من زملائى
التجار وقد قحصت الأحجار التى أتانى بها وعرضت عليه ثمنا طيبا .
- كم .. اذا لم أكن فضوليا .

- أربعون الف دولار وقال لى إنه بحاجة إلى شئ من السيولة .. لسداد
دين عاجل ولا يمكنه الانتظار لتحصيله من البنك ،وعرض على ان يمنحنى
خصما قدره الفين من الدولارات اذا أعطيته أربعة آلاف دولار نقدا .
وفجأة بدا عليه القلق وقال :

- هل فى هذه الصفقة شئ مشبوه يا أستاذ .

اكتفيت بان هزرت رأسى بحركة لا تورطنى ، حدثنى قلبى بأن هذا
الرجل سوف يصاب بصدمة بعد قليل ولم أشأ أن أكون أنا السبب فى ذلك
وكنت بحاجة الآن إلى مساعدة فيكى نورث فمضيت إلى المستشفى لكى
أراها ،ولكننى لم أجدها فى غرفة إليسون ولم تكن هذه الأخيرة فى الغرفة
هى الأخرى ،كانت الغرفة قد نظفت والفراش منسق وأحسست بقشعريرة
تسرى فى كيانى ، وأسرعت إلى غرفة الممرضات.

بدا الاضطراب على الممرضتين المنوبتين بالحراسة وأجابتا على
أسئلتى فى تحفظ ،ولكننى عرفت رغم ذلك أن إليسون كورث أصيبت فجأة
بأزمة فى التنفس وإنها ماتت رغم كل المحاولات التى بذلت لها .

تساءلت اذا كانت فيكى ، فى محتتها هذه تتمنى أن تخلو لنفسها أو إذا
كانت على العكس ، تنوق إلى صحبتى ، حملتنى تجربتى الخاصة على
الاعتقاد بأن وجودى معها قد يخفف هذه المحنة ويبحث عن عنوانها فى

دليل التليفونات ومضيت اليها .

فتحت فيكى الباب بمجرد أن ضغطت على الجرس ولم تكن قد هدأت بعد من الصدمة التى أصابتها بموت أختها ، وكانت فى حالة أدركت منها انها بحاجة إلى من يواسيها .

قالت وهى تتشنج :

- أوه سكوت ما كان يجب أن يقع ذلك .. كانوا جد مهملين .

- من ؟ الممرضات والأطباء والجميع .

جلسنا ، وامسكت بيدها وقلت :

- اذكرى لى ذلك

- كانت اليسون تعاني من التنفس فوضعوا لها الأكسوجين وهى غلظتى أنا ، فما كان يجب أن أفارقها ، هبطت لكى أتناول شطيرة ، وعندما عدتن اليها رأيت على الفور أنها ليست على ما يرام ، كان وجهها أسود ورأيت أن شيئاً قد حدث مع خرطوم الأكسوجين .. كان يتدلى فى فراغ وكانت اليسون ميتة .

ولم تستطع أن تمنع دموعها فألقت برأسها على كتفى .

قلت وأنا أحاول تهدئتها :

- ما كان يمكن أن تتوقعى حدوث ذلك يا فيكى ، لا تلقى التهمة على نفسك .. لا بد للمقدور أن يقع .

استردت هدوءها بعد لحظة وراحت تستعيد فى هدوء وحنين وفى شئ من المرح ذكريات طفولتهما ، وخفف ذلك من حزنهما .

وعلت الابتسامة شفقتها مرة أو مرتين ،وعندما سكنت جاء نوري في الحديث فأطلعتها على التحقيق الذي قمت به والناس الذين التقيت بهم وباستنتاجاتي والنتيجة التي وصلت إليها ،وشرحت لها كيف استغلت اليسون بكل خسة ونذالة ، وطلبت منها أن تساعدني ،وعرضت عليها ما أنتظره منها .

وأصغت إلى في هدوء تام ، ثم بدا عليها التركيز لحظة قبل أن تنهض وتمضي إلى التليفون ، وادارت رقما وقالت في صوت هادئ .

- آلو . أنا فيكي ، ظننت أن من واجبي أن أخبرك أن اليسون ماتت بعد ظهر اليوم ، وأظن أنها كانت تتمنى أن أخبرك بذلك ، ستتم الجنازة يوم الخميس في مقبرة سانت لامبير ، أه أردت أن أقول لك أنه يمكنك أن تمضي إلى المستشفى ، وإلى غرفة الموتى حيث هي مسجاة ، نعم إنني دبرت الأمر مع المستشفى عندما اعطوني الربطة التي بها مقتنيات أختي ، وسأكون هناك أنا نفسي في الساعة السادسة ، وأرجو أن تتكرم وتخبر زميلاتنا وأصدقائنا .

كانت الساعة تقترب من السابعة ،وكنت جالسا وحدي في شقة فيكي ، أنتظر وكانت هناك ربطة ملفوفة في ورق أسمر موضوعة فوق منضدة أمامي ، وشيئا فشيئا تعودت عيناى على الظلام الذي أخذ يتزايد ،وكان هناك لولاب مفتوح خلفي ، ينتظر هو الآخر ، وكانت حركة المرور تحدث نوبا مدويا وحاولت أن أحتفظ بالهدوء ،واننى مرهفة ناحية باب البهو .

ولم أكن واثقا من الطريقة التي سأصرف بها عندما يأتي ، بل إنني كنت أتساءل اذا كان سيأتى عندما صلصل رنين جرس الباب ،وكان صليلا

حادا ، ولكننى لم أتحرك ، وبعد سكتة قصيرة صلصل مرة أخرى .. اللعبة الكلاسيكية طبعاً .. طرق الباب فى البداية للتأكد من إنه لا يوجد أحد ، وكتمت أنفاسى وسمعت صوتاً معدنياً .. كان هناك من يحاول إغتصاب قفل الباب ، فأسرعت وتسلفت داخل الدولاب ، وتركت بابه موارباً بما فيه الكفاية لكى أتمكن من الرؤية كما ينبغي .

وانفتح الباب وهو يصدر صريراً ، ويدد الظلام قبس ضعيف من النور وارتفع صوت يقول فى حرص :

- فىكى .. هل أنت هنا ؟ لم أنطق ، واضئ نور السقف فكشف عن الزائر الذى ردد البصر حوله فى حذر ، وأسرع على الفور نحو المنضدة الصغيرة وأمسك بالرابطة وفكها فى عصبية وأفقرغ محتوياتها ، ووقف يحدق فى زهول فى ثياب اليسون .

قلت وأنا أخرج من الدولاب :

- إنك أزعجت نفسك من أجل لا شئ لن تجد ما تبحث عنه .

أدار رأسه تحوى بونظر إلى مشدوها وقد توتر فكه .

- أنت وغد وأقذر رجل التقيت به حتى الآن ، لم تتردد فى خداع مخلوقة ظريفة كاليسون كورث لكى تقوم بعملك القذر .

- عم تتكلم ؟

- ما هذا بالرد اللائق يا كوان ، حاول أن تجد أحسن منه ، أنك تعرف تماماً عم اتكلم .. عن الماسن طبعاً .. تلك الأحجار الثمينة المستوردة من امستردام والتي تقوم بتهريبها ، أشتبهت فى أن البوليس يراقبك ،

فاستخدمت اليسون لكى تدخل حمولتك الأخيرة خلسة من غير أن تدفع الضرائب المستحقة لجمارك الولايات المتحدة وقد أخفتها المسكينة على بدنها ، وهذا هو السبب فى انك خرجت ، كالحمل البرئ بعد أن فتشك رجال الجمارك فى مطار كيندى .

قال وقد ازداد توتر شفتيه :

— هل جئت؟.

— وفر على نفسك هذا القول يا كوان ، ان عمليتك فشلت عندما تعرضت اليسون لتلك الحادثة ونقلت إلى المستشفى ، حدثك نفسك بأنهم سيعثرون على الماسات وهم يجربونها من ثيابها وتملكك الخوف ، لكن عندما تحققت أن شيئاً لم يحدث قدحت رناد فكرك ، وإذا أدركت ان الطبيب الذى اشرف على علاجها فى عربة الاسعاف عثر على الماسات ملصقة بشريط لاصق على صدرها عندما حاول أن يضع السماعة للكشف عليها ، استعلمت عنه وبذلك كنت تعرف اسمه عندما قلت لك إن الطبيب الممارس الذى عالج المضيفة كان عميلاً .

وقد سألتنى على الفور عما وقع له ، وكان من الطبيعى أن أمضى إلى المستشفى لكى أرى جافى لأنه يعمل به ، فلماذا كنت تريد أن يقع له شئ إلا اذا كنت تعرف مسبقاً أن شيئاً قد وقع له وان هذا الشئ قد وقع له بفضلك انت بالذات ، فانت اقتحمت مسكنه ، وفتشته للعثور على الماسات ثم انتظرت عوبته واختبأت وهاجمته من الخلف ولكن جافى لم يكن ضعيفاً وحتى بعد أن أصبته بتلك الضربة العنيفة من الخلف قاومك بولا أبرى أن كنت بمفردك أو أن كان بصحبك أحد آخر ، ولعلك حاولت تعذيبه لكى يتكلم

كان كوان يصفى إلى جامد الاسارير كتمثال من الحجر ، واستطردت أنا أقول :

- ولم تستطع الظفر يأى شئ من جافى بولم تعثر على المجوهرات فى مسكنه ، وقلت لنفسك عندئذ إنك ربما أخطأت بشأته ولعل اليسون أخفت الماسات فى إحدى حواشى ثوبها فلم يعثر عليها أحد ولهذا قدمت هنا هذا المساء بعد أن قالت لك فيكى إنها اتت بحاجيات أختها فكان لابد لك أن تتأكد بكونت على يقين من أن فيكى ستكون هذه الساعة بالذات مشغولة بأجراءات الجنازة .

رأيته يتقدم خطوة نحوى فقلت :

- اهدأ يا صاحبى فما أخالك تتصور أن أخاطر بالقبض على قاتل بمفردى ؟

- قاتل ؟

نعم يا كوان ، قاتل وقاتل ذكى ، أردت أن تغطى نفسك مهما يحدث ، واجهت نظرية أن المستشفى ربما عثرت على الماسات وابلغ مديرها البوليس ، ورأى هؤلاء أن يحتفظ بالأمر حتى تصبح اليسون فى حالة تمكنها من الرد على استئلتهم بكونت تعرف إنها ضعيفة الارادة وإنهم اذا ما استجوبوها كما يجب فسوف تنهار وتعترف بكل شئ ، أخذت تتسكع فى المستشفى بوما أن رأيت فيكى تنصرف حتى تسلمت إلى غرفة أختها واتلفت جهاز الاكسوجين ونزعت الانبوبة التى تغذيها فونظرت اليها وهى تموت . مسكينة اليسون ، ان البوليس يعرف كيف يوجه أبحاثه وسوف يعثر على بصماتك على الجهاز الذى اتلفته .

رأى فى هذه الكلمات نهايته ، واعتقد إنه يمكنه أن يهرب وينجو فاستدار على الفور واندفع نحو الباب ، ولكنى لم أكن قد كذبت عليه ، فإننى كنت قد ابلغت البوليس ، وكانوا فى انتظاره للقبض عليه .

والحياة ليست أبدا قاتمة جدا ولاوردية جدا .

فقدت فىكى أختها ولكنها اكتسبت خطيبا فى شخصى أنا وقام بوليس الجمرك بالهجوم على محل جاك سوترو واستولوا على الماسات واعترض المحامون قبل البنك الذى أودع جافى الشيك فيه ، وخسر مستر سوترو الأربعة آلاف دولار التى دفعها نقدا واقتרכת عليه ان يطالب ببيع سام تارلوف بها ، ومازال يطالبه بها حتى اليوم .

ويتمثل جافى الان للشفاء ، ولعل هذه المغامرة قد خلصته نهائيا من حبه القاتل للمقامرة ، وقد تعرض للتهام باختلاس الماسات ولكنى نصحته طبعاً أن يكون شاهد اثبات ضد بن كوان وقد حكم على هذا الأخير بالحد الأقصى وسوف يكون رجلاً مسنناً جداً عندما يخرج من السجن ، أما أنا فكل ما بذلته من أجل جافى سيضم إلى الأعمال الخيرية ، فانا لم اتقاض سنتاً واحداً كاتعاب .

وخرج باب دوبولو وحده من هذه القضية سليماً ، فقد عدل القاضى عن مصادرة الكفالة المدفوعة عن الطبيب الشاب ، واسترد بابا نقوده وكاد يطير فرحاً ، ودعانى أنا وفىكى إلى العشاء فى مطعم يديره أحد مواطنيه ، وقد حدث هذا منذ خمسة عشر يوماً ، وما زلنا نعانى من عسر الهضم حتى اليوم .



روائع القصص البوليسية

سلسلة

روائع القصص البوليسية

هتشكوك ولوك

التي

التي

التي

التي

التي

التي

التي

التي

التي

التي

التي

التي

التي

التي

التي

التي

التي

التي

التي

التي

التي

التي

التي

التي

التي

التي

التي

التي

التي

التي

★ الياقوتة

★ اليد المقطوعة

★ الميت الحي

★ مسرح العرائس

★ ذو الوجهين

★ رصاصة في الظلام

★ السفاح

★ المقبرة

★ الأنتحار

★ اليوم المشؤم

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

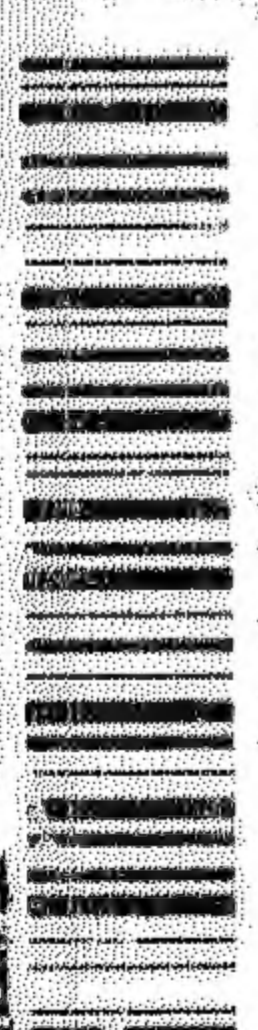
روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

Bibliotheca Alexandrina



0554203



روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

روائع القصص البوليسية

الإسكندرية ٨٨١٠٨٢٨ / ٨٨٦٩٢٥٠ فاكس ٨٩٠٠٨٩

قاهرة ٢٦٩١٢٢٩ ص.ب. ١٣٧ الإسكندرية